Nru./No. 20,954
Prezz/Price
€7.38

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 4 ta' Novembru, 2022
Friday, 4th November, 2022

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU — SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 14,973 - 14,980
Government Notices ..... *14,973 - 14,980*

Avviżi tal-Pulizija ..... 14,981 - 14,982
Police Notices ..... *14,981 - 14,982*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 14,982 - 15,088
Employment Opportunities ..... *14,982 - 15,088*

Avviżi tal-Gvern ..... 15,088 - 15,091
Notices ..... *15,088 - 15,091*

Offerti ..... 15,091 - 15,098
Tenders ..... *15,091 - 15,098*

Avviżi tal-Qorti ..... 15,098 - 15,132
Court Notices ..... *15,098 - 15,132*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1504

KUMMISSARJU GĦALL-ĠUSTIZZJA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd li skont l-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja (Kap. 291), il-Prim Ministru approva t-tiġdid tal-ħatra bħala Kummissarju għall-Ġustizzja għal perjodu ta' sentejn ta':

Portelli, Dott. Gillian – b'seħħ mit-30 ta' Ottubru, 2022.

L-4 ta' Novembru, 2022
(MJCL/67/2017/I)

Nru. 1505

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru XV tal-2022 imsejjaħ l-Att tal-2022 li jemenda l-Att dwar l-Immigrazzjoni; u

Att Nru XVI tal-2022 imsejjaħ l-Att tal-2022 li jemenda l-Ordinanza dwar l-Esplożivi u l-Liġijiet Varji dwar il-Protezzjoni Ċivili.

L-4 ta' Novembru, 2022

Nru. 1506

QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA) BĦALA QORTI ISTRUTTORJA

Post ta' Seduta

NGĦARRFU li bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 412(3) tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9), il-Ministru għall-Ġustizzja approva l-fond Tal-Palazz l-Aħmar, Blk B, Fl 1, Triq Pietru Dacoutros, Santa Venera, bħala l-post li fih l-istess Qorti sejra tisma' x-xhieda tal-kumpilazzjoni numru 89/22 'Il-Pulizija (l-Ispettur Hubert Cini) vs Clayton Azzopardi' fit-30 ta' Novembru, 2022, f'nofsinhar (12.00 p.m.).

L-4 ta' Novembru, 2022

GOVERNMENT NOTICES

No. 1504

COMMISSIONER FOR JUSTICE

IT is being notified for general information that in accordance with the Commissioners for Justice Act (Cap. 291), the Prime Minister approved the renewal of appointment as Commissioner for Justice for a period of two years of:

Portelli, Dr Gillian – with effect from the 30th October, 2022.

4th November, 2022

No. 1505

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XV of 2022 entitled the Immigration (Amendment) Act, 2022; and

Act No. XVI of 2022 entitled the Explosives Ordinance and the Various Laws relating to Civil Protection (Amendment) Act, 2022.

4th November, 2022

No. 1506

COURT OF MAGISTRATES (MALTA) AS A COURT OF CRIMINAL INQUIRY

Place of Sitting

IT is being notified that by the powers conferred through Article 412(3) of the Criminal Code (Cap. 9), the Minister for Justice has approved the premises Tal-Palazz l-Aħmar, Blk B, Fl 1, Triq Pietru Dacoutros, Santa Venera, as the place in which the said Court will hear the witnesses of the compilation number 89/22 'The Police (Inspector Hubert Cini) vs Clayton Azzopardi' on the 30th November, 2022, at noon (12.00 p.m.)

4th November, 2022

Nru. 1507

WARRANT MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA

NGĦARRFU illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu (3) tal-Ordinanza dwar il-Kummissjunajri b'Setgħa li Jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru għall-Ġustizzja ħatar bħala Kummissjunarji b'Setgħa li Jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, lill-imsemmija hawn taħt:

Uffiċjali/Impjegati Pubbliċi

Muscat, Dott. Charmaine – Chief Audit Officer – l-Awtorità tal-Artijiet

Sammut, is-Sa Fabienne – Assistent Prinċipal, l-Isptar Mater Dei

Scerri, is-Sa Silvana Anna – Assistent Prinċipal, l-Isptar Mater Dei

Prokuraturi Legali

Scerri, is-Sur Anthony

Avukati

Zammit Apap, Dott. Aaron

B'Awtorità
JONATHAN ATTARD
Ministru għall-Ġustizzja

L-4 ta' Novembru, 2022

MJEG 21/2021/4

No. 1507

WARRANT BY THE MINISTER FOR JUSTICE

IT is notified that in exercise of such powers as provided by Article (3) of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice appointed as Commissioners for Oaths, in the performance of their duties and for as long as they remain in such office, the undermentioned:

Public Officers/Employees

Muscat, Dr Charmaine – Chief Audit Officer – Lands Authority

Sammut, Ms Fabienne – Assistant Principal, Mater Dei Hospital

Scerri, Ms Silvana Anna – Assistant Principal, Mater Dei Hospital

Legal Procurators

Scerri, Mr Anthony

Advocates

Zammit Apap, Dr Aaron

By Authority
JONATHAN ATTARD
Minister for Justice

4th November, 2022

Nru. 1508

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
4.11.2022	€53.778	€0.644

L-4 ta' Novembru, 2022

No. 1508

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

4th November, 2022

Nru. 1509

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL BALZAN

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-pjazza msemmija f'Ħal Balzan, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1509

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL BALZAN

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned square at Ħal Balzan, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
ĦAL BALZAN

PJAZZA BERTU FENECH

Meta tidħol minn Triq Ġużè Bonnici
Entering from Triq Ġużè Bonnici

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Għassa tal-Pulizija	1
224	2
225	3
Soċjetà Marija Annunzjata	4
Garaxx	5
77	6
Kola Store (Ħanut)	7
78	8
St Patrick	9
Carolinas Cafè / The Corner Clinic	10
Bieb bla numru	11
Lombard Bank	12

L-4 ta' Novembru, 2022 4th November, 2022

Nru. 1510

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BIRKIRKARA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-toroq imsemmija f'Birkirkara, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1510

NUMBERING OF DOORS AT BIRKIRKARA

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned streets at Birkirkara, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
BIRKIRKARA

1. TRIQ KAN. INJAZJU SCIBERRAS PSAILA
2. TRIQ IT-TABIB VICTOR THEUMA

1. TRIQ KAN. INJAZJU SCIBERRAS PSAILA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Sqaq l-Ibgħal
Left side entering from Triq Sqaq l-Ibgħal

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru (Flettijiet)	1
Bieb bla numru	3

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Sqaq l-Ibgħal
Right side entering from Triq Sqaq l-Ibgħal

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	2
Bieb bla numru (Flettijiet)	4

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru (Flettijiet)	5	Bieb bla numru	6
2B, Da Silva	7	Bieb bla numru	8
Bieb bla numru	9	6, Noella	10
Daħla għall-garaxxijiet	11	Sit bla bini	12
Sit bla bini	13	Sit bla bini	14
Sit bla bini	15	Sit bla bini	16
Sit bla bini	17	Sit bla bini	18
Sit bla bini	19	Daħla għall-garaxxijiet	20
Daħla għall-garaxxijiet	21	Meadow Apartments	22
Utopia Apartment	23	Sunrise Apartment	24
Chopin Apartments	25	Palma Apartment	26
Victoria Apartment	27	Girasol Apartment	28
Is-Salvatur (Flettijiet)	29	Znuber Apartment	30
Garaxx	31	Sit bla bini	32
Garaxx	33	Sun Claire	34
Garaxx	35	63 (Garaxx)	36
Garaxx	37	61, St Theresa Apartments	38
52, Naboombu	39	Garaxx	40
Garaxx	41	57, Aurora	42
48, Charmante	43	Garaxx	44
Garaxx	45	53 (Flettijiet)	46
44, St Helena Court	47	Garaxx	48
The Orchid	49	Madrab (Flettijiet)	50
Qalb ta' Ġesù (Flettijiet)	51	Garaxx	52
Garaxx	53	45, Mir (Flettijiet)	54
Ursoaia (Flettijiet)	55	Grada	56

2. TRIQ IT-TABIB VICTOR THEUMA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Kan. Injazju Sciberras Psaila

Left side entering from Triq Kan. Injazju Sciberras Psaila

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Kan. Injazju Sciberras Psaila

Right side entering from Triq Kan. Injazju Sciberras Psaila

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	2
Bieb bla numru (Flettijiet)	4
Daħla għall-garaxxijiet	6
2	8
Birkirkara Mansions Blk E	10
1	12
2D	14
Bieb bla numru (Flettijiet)	16
1D, Douro	18
2	20
Bieb bla numru (Flettijiet)	22
1	24

Nru. 1511

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL QORMI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-toroq imsemmija f'Ħal Qormi, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1511

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL QORMI

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned streets at Ħal Qormi, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

ĦAL QORMI

1. TREJQET IL-KOLLEĠĠJATA
2. TREJQET IT-30 TA' ĠUNJU, 2019

1. TREJQET IL-KOLLEĠĠJATA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Wied

Left side entering from Triq il-Wied

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
43, San Ġorġ Preca (Garaxx)	3
45	5
47	7
59, Rex Pacis	9
61 (Garaxx)	11
Jean Food Store (Ħanut)	13
65, Nora House	15
67, San Ġorġ M.M.	17
69	19
71	21
73	23
75 (Persjana)	25

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Wied

Right side entering from Triq il-Wied

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
56, Sacred Heart	2
58, SeJo	4
60, Kavallier	6
San Ġorġ	8
Bieb bla numru	10
Bieb bla numru	12
68	14
70, St Michael	16
Garaxx	18
74, St George's Garage	20
78, (Garaxx)	22
Charles Bakery (Ħanut)	24
82	26
84, Sunny Store (Ħanut)	28
Bieb bla numru (Dar)	30
88	32

2. TREJQET IT-30 TA' ĠUNJU, 2019

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Wied

Left side entering from Triq il-Wied

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Bieb bla numru	3
Garaxx	5
Garaxx	7
53 (Garaxx)	9
55, St Mary	11
57	13

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Wied

Right side entering from Triq il-Wied

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
2	2
4	4
51	6
49	8

Nru. 1512

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL SAFI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Ħal Safi, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1512

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL SAFI

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Ħal Safi, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
ĦAL SAFI

TRIQ SAN ĠORĠ

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Misraħ San Ġużepp

Left side entering from Misraħ San Ġużepp

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
2, Prelude	1
3, Bettina	3
Garaxx	5
4, Il-Muftieħ	7
5, Anna Rosa	9
Joe Nett	11
Fatima	13
Hyacinth	15
Garaxx	17
Garaxx	19
Dylmar	21
Paulmar	23
7 (Bieb imbarrat)	25
Garaxx	27
8, Domjo	29
Sit bla bini	31
Sit bla bini	33
Sit bla bini	35
Sit bla bini	37
9, St Paul House	39
Bieb bla numru	41
Grada	43
Bieb bla numru	45
Bieb bla numru	47
Grada	49
12, Il-Marbat	51
14, Jesangel	53
Bieb bla numru	55
Sit bla bini	57
Sit bla bini	59

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Misraħ San Ġużepp

Right side entering from Misraħ San Ġużepp

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Leroy	2
Garaxx	4
31, Ta' Manna	6
30, Ave Maria	8
Garaxx	10
28	12
Garaxx	14
27	16
Jasmine Court	18
Bird of Paradise	20
Daħla għall-garaxijiet	22
Daħla għall-garaxxijet	24
St Joseph Flats	26
Garaxx	28
Garaxx	30
Wallaby Flats	32
Sweet Breeze	34
Marcath	36
Garaxx	38
Garaxx	40
Stella Maris	42
Cachia Garage	44
Garaxx	46
Bieb bla numru	48
Bieb bla numru	50
23, Fior Del Carmeli	52
Padova	54
22	56
Il-Brilja	58
Pompei	60

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	61
Bieb bla numru	63
Garaxx	65
Garaxx	67
4	69
Daħla għall-garaxxijiet	71
17, Anieni Maisonette No 1	73
17, Binja ta' Anieni	75
17, St Paul Maisonette No 2	77
Garaxx	79
Bieb bla numru	81
Grada	83
Garaxx	85
Garaxx	87

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	62
Garaxx	64
Marlio	66
Garaxx	68
Walnut Grove	70
Garaxx	72
Springvale	74
Marchille	76
Garaxx	78
Alcantara	80
St Paul (Garaxx)	82
Garaxx	84
Qalb ta' Ġesù Court B	86
Garaxx	88
Qalb ta' Ġesù Court A	90
9 (Garaxx)	92
Garaxx	94
Garaxx	96
18, San Pawl	98

Nru. 1513

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL SAFI

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 725 tal-24 ta' Awwissu, 2001, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Safi', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1513

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL SAFI

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 725 dated 24th August, 2001, under the title 'Renumbering of doors at Ħal Safi', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL SAFI

MISRAĦ SAN ĠUŻEPP

Meta tidħol minn Triq San Ġużepp
Entering from Triq San Ġużepp

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
3	1
Garage	2

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
1	1
Bieb bla numru	**1A**
Garaxx	**1B**
Bieb bla numru	**1C**
Bieb bla numru	**1D**
2 (Garaxx)	2

Nru. 1514

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIS-SIĠĠIEWI

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 731, tat-12 ta' Lulju, 2005, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fis-Siġġiewi', għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b'tipi **grassi**.

No. 1514

NUMBERING OF DOORS AT IS-SIĠĠIEWI

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 731, dated 12th July, 2005, under the title 'Renumbering of doors at Is-Siġġiewi', the following prolongation in **bold** should be made.

IS-SIĠĠIEWI

TRIQ TA' BRIJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq it-Tabib Nikol Zammit

Left side entering from Triq it-Tabib Nikol Zammit

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq it-Tabib Nikol Zammit

Right side entering from Triq it-Tabib Nikol Zammit

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Holly Oak	108

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Orange Blossom	**110**
Daħla għall-garaxxijiet	**112**
Rustika	**114**
Garaxx	**116**
174 (Garaxx)	**118**
Bieb bla numru	**120**
Ramija Self Service (Ħanut)	**122**

L-4 ta' Novembru, 2022

4th November, 2022

Nru. 1515

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL LIJA

Żieda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 652, tat-2 ta' Settembru, 1997, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Lija', għandha ssir din iż-żieda kif indikat b'tipi **grassi**.

No. 1515

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL LIJA

Addition

WITH reference to Government Notice No. 652, dated 2nd September, 1997, under the title 'Renumbering of doors at Lija', the following addition in **bold** should be made.

ĦAL LIJA

1. TRIQ MARIO AGIUS

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ramiro Barbaro

Left side entering from Triq Ramiro Barbaro

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ramiro Barbaro

Right side entering from Triq Ramiro Barbaro

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Grada	**1**
Daħla għall-garaxxijiet	**3**
Bieb bla numru	**5**
Garaxx	**7**
Garaxx	**9**

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

L-4 ta' Novembru, 2022

4th November, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 185

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ħal Kirkop

Nhar il-Ħadd, 6 ta' Novembru, 2022, mis-7.00 a.m. sas-1.00 p.m., minn Misraħ Ħal Kirkop, Triq il-Parroċċa, Triq il-Kbira, Triq il-Belt Valletta, Triq San Pietru, Triq San Ġużepp u Triq San Benedittu;

Nhar il-Ħadd, 6 ta' Novembru, 2022, bejn it-8.00 a.m. u t- 8.15 a.m., nofsinhar u n-12.30 p.m. u t-8.30 p.m. sad-9.30 p.m., minn Triq il-Belt Valletta.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Ħal Safi

Nhar is-Sibt, 12 ta' Novembru, 2022, mid-9.00 a.m. sal-10.00 a.m., minn Misraħ San Ġużepp, Triq Santa Marija u Misraħ il-Knisja.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Ħ'Attard

Nhar il-Ħamis, 17 ta' Novembru, 2022, mis-6.00 a.m. sas-2.00 p.m., minn Vjal De Paule.

Trasport pubbliku se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-4 ta' November, 2022

POLICE NOTICE

No. 185

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Ħal Kirkop

On Sunday, 6th November, 2022, from 7.00 a.m. till 1.00 p.m., through Misraħ Ħal Kirkop, Triq il-Parroċċa, Triq il-Kbira, Triq il-Belt Valletta, Triq San Pietru, Triq San Ġużepp and Triq San Benedittu;

On Sunday, 6th November, 2022, between 8.00 a.m. and 8.15 a.m., noon and 12.30 p.m. and 8.30 p.m. till 9.30 p.m., through Triq il-Belt Valletta.

Public transport will also be affected.

Ħal Safi

On Saturday, 12th November, 2022, from 9.00 a.m. till 10.00 a.m., through Misraħ San Ġużepp, Triq Santa Marija and Misraħ il-Knisja.

Public transport will also be affected.

Ħ'Attard

On Thursday, 17th November, 2022, from 6.00 a.m. till 2.00 p.m., through Vjal De Paule.

Public transport will be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

4th November, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 186

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet kif indikat hawn taħt.

POLICE NOTICE

No. 186

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat (Malta)/il-Baħrija

Nhar is-Sibt, 12 ta' Novembru, 2022, mill-5.15 p.m. sad-9.00 p.m., marċ, purċissjoni u ħruq tan-nar tal-ajru minn ħdejn il-knisja, Triq Patri Tumas Xerri O. P., Triq il-Qastan, Trejqet it-Tin, Triq is-Sajf ta' San Martin u Triq Dun Saverin Bianco;

Nhar il-Ħadd, 13 ta' Novembru, 2022, mis-6.00 a.m. sas-6.00 p.m., fiera tradizzjonali minn Triq Patri Tumas Xerri O.P. , Triq Dun Saverin Bianco, Triq il-Lewż, Triq il-Girna, Triq is-Sajf ta' San Martin, Triq Tan-Namura, Triq in-Nigra u Triq Bieb ir-Ruwa.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-4 ta' Novembru, 2022

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Rabat (Malta)/Baħrija

On Saturday, 12th November, 2022, from 5.15 p.m. till 9.00 p.m. band march, procession and fireworks from near the church, Triq Patri Tumas Xerri O. P., Triq il-Qastan, Trejqet it-Tin, Triq is-Sajf ta' San Martin and Triq Dun Saverin Bianco;

On Sunday, 13th November, 2022, from 6.00 a.m. till 6.00 p.m., traditional exhibition through Triq Patri Tumas Xerri O. P., Triq Dun Saverin Bianco, Triq il-Lewż, Triq il-Girna, Triq is-Sajf ta' San Martin, Triq Tan-Namura, Triq in-Nigra and Triq Bieb ir-Ruwa.

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

4th November, 2022

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Senior Manager Part-time tal-Programmi tal-Kitba, mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 612/2022

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Senior Manager part-time fuq kuntratt indefinit għall-Programmi tal-Kitba.

L-applikanti għandhom jissodisfaw dawn il-kriterji ta' eliġibbiltà sad-data tal-għeluq:

1. Baċellerat fil-Livell 6 tal-MQF jew ogħla li jwassal għall-professjoni ta' għalliem tal-Ingliż JEW tal-Malti JEW fl-Edukazzjoni Primarja, flimkien mal-pussess tal-Warrant ta' Għalliem;

2. Tal-anqas ħames (5) snin sħaħ esperjenza ta' xogħol fi rwol li jinvolvi koordinazzjoni fl-edukazzjoni*;

3. Iċ-ċertifikat tal-programm tal-Institute for Education 'Teaching Writing Skills in the Primary and Secondary Schools (Award)' JEW il-'Malta Writing Programme Invitational Writing Institute', jew ekwivalenti;

4. Livell għoli fil-kitba u t-taħdit (evidenza tal-anqas f'Livell 4 tal-MQF, jew ogħla) kemm fil-Malti kif ukoll fl-Ingliż;

NATIONAL LITERACY AGENCY

Part-time Senior Manager, Writing Programmes, within the National Literacy Agency

Jobsplus Permit Number: 612/2022

The National Literacy Agency is seeking to recruit a part-time Senior Manager, on an indefinite contract, Reading for Pleasure and Storytelling Programmes.

Applicants must fulfil the following eligibility criteria by the closing date:

1. A recognised teaching degree at MQF Level 6 or higher in English OR Maltese OR Primary Years, together with possession of the Teacher's Warrant;

2. A minimum of 5 full years' work experience in a coordinating role in education*;

3. Successful completion of the Institute for Education programme Teaching Writing Skills in Primary and Secondary Schools (Award) OR the Malta Writing Programme Invitational Writing Institute or equivalent;

4. High proficiency in spoken and written Maltese and English (at least MQF Level 4 in Maltese and English or equivalent, or higher);

5. Kompetenza għolja f'applikazzjonijiet tat-Teknoloġija tal-Informatika, speċjalment sistemi tal-MS Office, partikolarment Word, Access, Excel, u PowerPoint.

*Jintlaqgħu ukoll applikazzjonijiet mingħand kandidati li jissodisfaw il-kriterji kollha ta' hawn fuq ħlief għat-tieni wieħed, jekk l-applikanti jkollhom minimu ta' għaxar snin sħaħ esperjenza jgħallmu fis-snin bikrin u/jew fis-snin l-oħra tal-primarja.

L-applikanti jridu jissottomettu evidenza tal-esperjenza tax-xogħol tagħhom u tal-inizjattivi fil-litteriżmu, partikolarment attivitajiet tal-kitba ma' tfal u ġenituri/kustodji. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lil applikanti bi kwalifiki addizzjonali fit-tagħlim tal-kitba fil-kuntest tal-litteriżmu bilanċjat.

Aktar dettalji dwar ir-rwol u l-kundizzjonijiet tal-impjieg, jistgħu jinkisbu mis-sit (www.education.gov.mt/nla) jew permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bin-numru tat-telefown 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu l-ittra ta' applikazzjoni flimkien ma' informazzjoni dwar il-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bil-posta lil: Reklutaġġ, l-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun ĦMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa 18 ta' Novembru, 2022, f'nofsinhar. Applikanti impjegati fis-Servizz Pubbliku għandhom jissottomettu wkoll kopja riċenti tal-GP 47 (Service and Leave Record Form).

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien sebat ijiem. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-4 ta' Novembru, 2022

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Promotur tal-Litteriżmu u r-Riċerka Full-time mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 613/2022

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Promotur tal-Litteriżmu u r-Riċerka full-time, mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu.

5. High competency in ICT applications, especially MS Office systems most notably Word, Access, Excel and PowerPoint.

*Applications from candidates who satisfy all the other criteria except for criterion (2) above, will be considered only if the applicant has a minimum of ten full years of teaching experience.

Applicants must present documented evidence of their working experience and must demonstrate experience in literacy initiatives preferably in writing initiatives with children and parents/caregivers. Due consideration will be given to applicants who have additional qualifications in the teaching of writing within a balanced literacy approach.

A detailed job description, including conditions of employment, can be obtained from (www.education.gov.mt/nla) or via email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by telephone number 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application, together with a summary of qualifications and experience in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by registered post to Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun ĦMR 1304, by not later than Friday 18th November 2022, at noon. Applicants employed with the Public Service are to also submit a recent Service and Leave Record Form (GP47).

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged within seven days. Late applications will not be considered.

4th November, 2022

NATIONAL LITERACY AGENCY

Full-time Literacy Resource and Research Leader within the National Literacy Agency

Jobsplus Permit Number: 613/2022

The National Literacy Agency is seeking to recruit a full-time Literacy Resource and Research Leader.

L-applikanti għandhom jissodisfaw dawn il-kriterji ta' eliġibilità sad-data tal-għeluq:

1. Baċellerat rikonoxxut fil-Livell 6 tal-MQF, jew ogħla, fil-Malti u/jew fl-Ingliż, jew fis-Snin Bikrin, jew kwalifika universitarja rikonoxxuta ta' għalliem/a ta' Livell 6 tal-MQF, jew ogħla, fl-Edukazzjoni Primarja jew fil-Lingwi;

2. Minimu ta' tliet (3) snin skolastiċi sħaħ ta' esperjenza rilevanti fl-edukazzjoni, preferibbilment bħala għalliem;

3. L-applikanti għandhom juru li għandhom għarfien u esperjenza fil-qasam tal-litteriżmu. Preferibbilment, ikollhom ċertifikati li jikkonfermaw taħriġ fil-litteriżmu u/jew l-edukazzjoni fil-lingwi u/jew oqsma oħra relatati mal-edukazzjoni tat-tfal tal-primarja;

4. Ċertifikat tal-ECDL jew kwalifika oħra rikonoxxuta u komparabbli;

5. Ħakma tajba tal-Ingliż u l-Malti, evidenzjat tal-anqas b'ċertifikazzjoni fil-Livell 3 tal-MQF (ĊES Gradi 1-5).

Il-kwalifiki u l-esperjenza għandhom ikunu msieħba b'ċertifikati u/jew testimonjanzi. Kopji ta' dawn għandhom jinhemżu mal-applikazzjoni. Kopji skennjati huma aċċettabbli. Iċ-ċertifikati u/jew it-testimonjanzi oriġinali għandhom jiġu ppreżentati għall-verifikazzjoni waqt l-intervista.

Deskrizzjoni dettaljata tar-rwol u informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-impjieg, jinkisbu minn (www.education.gov.mt/nla) jew permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bin numru tat-telefown 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu l-ittra tal-applikazzjoni flimkien mal-ġabra tal-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bil-posta lil: Reklutaġġ, l-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun ĦMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022, f'nofsinhar. Applikanti impjegati fis-Servizz Pubbliku għandhom jissottomettu wkoll kopja riċenti tal-GP 47 (Service and Leave Record Form).

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien sebat ijiem. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-4 ta' Novembru, 2022

Applicants must fulfil the following eligibility criteria by the closing date:

1. A recognised degree at MQF Level 6 or higher in Maltese and/or English, or in the Early Years, or a teaching degree at MQF Level 6 or higher in Primary Education or Language Education;

2. At least three scholastic years relevant work experience in education, preferably as a teacher;

3. Applicants must show that they have knowledge and experience in the area of literacy. Preferably, they would be in possession of certification confirming training in literacy and/or language education and/or other areas related to the education of primary aged children;

4. ECDL certificate or a recognised appropriate comparable qualification;

5. Good command of the English and Maltese languages, evidenced by at least SEC level (Grade 1-5).

Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

A detailed job description, including conditions of employment, can be obtained from (www.education.gov.mt/nla) or via email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by telephone number 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application, together with a summary of qualifications and experience in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by registered post to Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun ĦMR 1304, by not later than Friday, 18th November, 2022 at noon. Applicants employed with the Public Service are to also submit a recent Service and Leave Record Form (GP47).

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged within seven days. Late applications will not be considered.

4th November, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAZAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Pożizzjoni ta' Community Liaison Worker fuq Bażi Part-time fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Community Liasion Worker fuq bażi part-time fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex jaħdem fil-proġett LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01).

Dan il-proġett huwa parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea taħt il-fondi għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (AMF 2014-2020).

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament sat-30 ta' Ġunju, 2023, bħala Community Liaison Worker fuq bażi part-time għal mhux aktar minn tletin (30) siegħal fil-ġimgħa, għall-proġett LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01) fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni. Dawn is-siegħat jistgħu jiżdiedu skont l-esiġenza tal-ħidma ta' xogħol fuq il-proġett, skont kif jiddeċiedi l-Project Leader. L-assenjament jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Community Liasion Worker fuq bażi part-time hija suġġetta għal perjodu ta' prova kkalkulat fuq bażi prorata, fuq perjodu ta' prova ta' tliet (3) xhur għal sena (1) fl-impjieg.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' bidċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Community Liaison Worker fuq bażi part-time taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Position of Community Liaison Worker on a Part-Time Basis in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1 The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the position of Community Liaison Worker on a part-time basis in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to work in the project LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01).

The LLAPSI + project is part-financed by the European Union under the Asylum, Migration and Integration Fund (AMIF 2014-2020).

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into assignment until 30th June, 2023, as a Community Liaison Worker on a part-time basis of not more than 30 hours of work a week for the LLAPSI+ project (MT/2016/AMIF/4.01) in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation. These hours may be increased, if so required, by the exigencies of the work load of the project, as determined by the Project Leader. The assignment may be renewed for further periods.

2.2 The position of Community Liaison Worker on a part-time basis is subject to a probationary period calculated on a pro-rata basis, based on a probationary period of three (3) months for the duration of one (1) year of employment.

2.3 Since this is a position time-barred or the completion of a specific task, the position of Community Liaison Worker on a part-time basis constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised

il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut għal-pożizzjoni ta' Community Liaison Worker fuq bażi part-time huwa ekwivalenti għal inkriment inqas mill-punt massimu ta' Skala ta' Salarju 13 (li fl-2022 huwa ta' €19,751.50) mal-ħatra, bil-kisba tal-massimu wara l-konferma fil-ħatra wara perjodu ta' prova ta' tliet (3) xhur fuq bażi prorata. Il-persuna magħżula għall-posiżizzjoni ta' Community Liaison Worker fuq bażi part-time għall-proġett LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4,01) se titħallas bir-rata ta' €9.50 (gross fl-2022) għal kull siegħal li taħdem.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Community Liaison Worker fuq bażi part-time jinkludu li:

i. Jipprovdi punt ta' referenza u assistenza lill-ġenituri jew adulti responsabbli ta' studenti li ġejjin minn Pajjiżi Terzi (TCNs) fl-iskejjel, fiċ-ċentri edukattivi, u fil-komunità;

ii. Jittraduċi dokumenti u jinterpreta skont il-bżonn;

iii. Jikkollabora mal-iskejjel billi jħejji laqgħat u attivitajiet sabiex jiġu promossi l-integrazzjoni u l-multikulturaliżmu;

iv. Iħejji laqgħat għall-ġenituri u adulti responsabbli ta' studenti li huma TCNs fi skejjel u ċentri edukattivi;

v. Jippromovi l-involviment tal-ġenituri fl-iskejjel u fit-tmexxija tagħhom;

vi Jippromovi l-involviment tal-ġenituri fil-komunità u f'entitajiet oħra;

vii. Jiżviluppa materjal u riżorsi edukattivi u multikulturali, kemm b'mod konvenzjonali kif ukoll online, sabiex jintużaw fl-iskejjel u fiċ-ċentri edukattivi;

viii. Jipparteċipa f'korsijiet għall-iżvilupp professjonali;

ix. Jikkopera ma' min jipprovdi servizzi oħra;

position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3. The salary attached to the position of Community Liaison Worker on a part-time basis is equivalent to an increment less than the maximum point of Salary Scale 13, (which in the year 2022 is, €19,751.50) on appointment, with attainment of the maximum on confirmation of appointment after probation period of three (3) months, on a pro-rata basis. The person chosen for the position of Community Liaison Worker on a part-time basis for the project LLAPSI+(MT/2016/AMIF/4.01) will be paid at the rate of €9.50 (gross in 2022) for every hour worked.

Duties

4. The job duties for the position of Community Liaison Worker on a part-time basis include:

i. Provides a point of reference and assistance to parents or significant adults of Third Country National learners in schools, educational centres and the community;

ii. Translate documents and interpretation as needed;

iii. Liaises with schools in the setting up of meetings and activities to promote integration and multicultural approaches;

iv. Set up of parental meetings for parents and significant adults of Third Country National learners in schools and educational centres;

v. Promotes parental involvement and leadership in schools;

vi. Promotes parental engagement with the community and other entities;

vii. Develops conventional and/or online educational and multicultural resources and materials to be used in schools and educational centres;

viii. Participates actively in professional development courses;

ix. Cooperates with other service providers;

x. Jikkonsulta mal-Project Leader dwar dmirijiet;

xi. Jieħu ħsieb u jaġġorna rekords u jikkordina skedi skont kif miftiehem mal-Project Leader;

xii. Jikkonforma ma' policies relatati mal-protezzjoni tat-tfal, saħħa u sigurtà, u l-protezzjoni tad-data;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra skont kif mitluba mill-Project Leader;

xiv. Iwettaq dmirijiet oħra kif mitlub mis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni u/jew il-Kap tal-Migrant Learners' Unit (MLU);

xv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvi. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

x. Consult with the Project Leader with regards to duties;

xi Maintains and update of records and coordinating schedules as agreed with Project Leader;

xii. Be compliant with policies relating to child protection, health and safety, and data protection;

xiii. Performs any other duties as directed by the Project Leader;

xiv. Carry out other duties as may be determined by the Permanent Secretary of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation and/or the Head of the Migrant Learners' Unit;

xv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvi. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xvii. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence

Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u/jew bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' mill-inqas lingwa oħra fil-Livell 4 tal-MQF (minbarra l-Malti u l-Ingliż) fil-lingwi li ġejjin: Serb jew Ukren jew Russu;

iv. fil-pussess ta' kwalifika fil-Livell 3 tal-MQF fil-Kompjuter u/jew Ħiliet Diġitali;

v. jiġu aċċettati wkoll applikazzjonijiet minn applikanti li huma profiċjenti f'mill-inqas lingwa oħra (minbarra l-Malti u l-Ingliż) bħala kelliem nattiv (Livell CEFR: C2) fil-lingwi li ġejjin: Serb jew Ukren jew Russu, u li huma profiċjenti fil-Kompjuter/Ħiliet Diġitali.

vi. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and/or English languages;

iii. in possession of at least one other language at MQF Level 4 (other than Maltese and English) in the following languages; Serbian or Ukrainian or Russian;

iv. in possession of a qualification at MQF Level 3 in Computer and/or Digital Skills;

v. applications will also be accepted from applicants who are proficient in at least one other language (other than Maltese and English) as a native speaker (CEFR Level: C2) in the following languages: Russian or Serbian or Ukrainian and who are proficient in Computer/Digital Skills.

vi. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than

minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati, traskrizzjonijiet u/ jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates, transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Kandidati li jgħaddu jkunu mniżżla fi tliet (3) listi ta' mertu, waħda għal kull lingwa.

7.3 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata u huma familjari mas-sistemi soċjali, kulturali, edukattivi u l-kuntesti legali bażiċi Maltin u li juru l-versatilita' biex jitkellmu lingwa oħra għajr dawk elenkati hawn fuq.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt) L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 21 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Successful applicants will be listed in three (3) separate order of merit lists, one for each language.

7.3 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience, and are familiar with the Maltese social, cultural, education systems and basic legal contexts and who show versatility in speaking a language other than those listed above.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 21st November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-4 ta' Novembru, 2022

the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

4th November, 2022

Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni 2014-2020
Dan il-proġett huwa parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' kofinanzjament:75% Fondi UE 25%
Fondi mill-Benefiċjarju Ġestjoni Sostenibbli ta' Migrazzjoni

Asylum, Migration and Integration Fund 2014-2020
This project is part-financed by the European Union
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25%
Beneficiary Funds Sustainable Management of Migration Flows

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAZAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Pożizzjoni ta' Project Officer fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Project Officer fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex jaħdem fil-proġett LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01).

Din il-pożizzjoni hija parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea taħt il-fondi għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (AMF 2014-2020).

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Position of Project Officer in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1 The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the position of Project Officer in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to work in the project LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01).

The position is part-financed by the European Union under the Asylum, Migration and Integration Fund (AMIF 2014-2020).

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament sat-30 ta' Ġunju, 2023, bħala Project Officer għall-proġett LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01) fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Project Officer hija suġġetta għal perjodu ta' prova kkalkulat fuq bażi prorata, fuq perjodu ta' prova ta' tliet (3) xhur għal sena (1) fl-impjieg.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Project Officer taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut għal-pożizzjoni ta' Project Officer huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 9 li fis-sena 2022 huwa ta' € 23,353,fis-sena li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet ta' persuna fil-ħatra ta' Project Officer fil-proġett LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01) jinkludu li:

i. Jassisti fl-immaniġġjar ta' implimentazzjoni effettiv fl-azzjonijiet tal-Proġett;

ii. Jassisti fl-iżvilupp ta' pjanijiet ta' xogħol, li jinkludu t-tqassim tal-kompiti, skadenzi, monitoraġġ tal-progress tal-Proġett;

iii. Jassisti fil-preparazzjoni tal-progress u kwalunkwe rapport ieħor relatat mal-Proġett kif meħtieġ, u uploading ta' informazzjoni fis-sit elettroniku tal-Proġett;

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into assignment until 30th June 2023 as a Project Officer for the LLAPSI+ project (MT/2016/AMIF/4.01) in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Project Officer is subject to a probationary period calculated on a pro-rata basis, based on a probationary period of three (3) months for the duration of one (1) year of employment.

2.3 Since this is a position time-barred or the completion of a specific task, the position of Project Officer constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3. The salary attached to the position of Project Officer is equivalent to Salary Scale 9, which in year 2022 is €23,353 per annum rising by annual increment of €447.33 up to a maximum of €26,037.

Duties

4. The duties of Project Officer for the project LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01) include:

i. Assisting in the managing of effective implementation of Project actions;

ii. Assisting in the development of work plans, including setting tasks, deadlines and monitoring progress of the Project;

iii. Assisting in the preparation of progress and any other Project related reports as required, and uploading of information on the Project websites;

iv. Jassisti fl-amministrazzjoni tal-informazzjoni kollha dwar l-implimentazzjoni tal-proġett LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01) u jassigura li l-azzjoni kollha meħtieġa tittieħed f'waqtha;

v. Jiddokumenta u jirraporta l-attivitajiet kollha, li jinkludu kitba u ġabra ta' dokumenti li jservu bħala l-bażi għal immaniġġjar finanzjarju tajjeb;

vi. Taħt id-direzzjoni tal-Leader u Amministrazzjoni tal-Proġett, jorganizza u jipparteċipa fil-laqgħat rilevanti kull meta jkun applikabbli u meħtieġ;

vii. Jassisti fil-kumpilazzjoni tat-talba għall-kwotazzjonijiet, dokumenti ta' Tenders u proċessi ta' għażla u kwalunkwe xogħol ieħor relatat;

viii. Jikkordina ma' entitajiet konċernati rilevanti, dipartimenti u taqsimiet għall-tmexxija bla xkiel fl-attivitajiet tal-Proġett;

ix. Iżomm id-dokumentazzjoni kollha meħtieġa għall-Proġett kif ukoll uploading tad-dokumentazzjoni meħtieġa fuq il-Management Information System, u jassigura l-manteniment tajjeb tal-Project Files;

x. Iwettaq dmirijiet oħra kif mitlub mill-Project Leader jew mis-Segretarju Permanenti tal-Ministeru għall-Edukazzjoni;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

iv. Assisting in the management of all the relative information on implementation of the project LLAPSI+ (MT/2016/AMIF/4.01) and assurance that all action required is taken in a timely manner;

v. Recording of all pertinent activities, including compiling adequate records which should serve as a basis for sound financial management;

vi. Under the direction of the Project Leader and Administration, organise and participate in the relevant meetings whenever applicable and required;

vii. Assisting in the compilation of request for quotations, tender documents and selection processes and any other related duties;

viii. Liaising with the relevant stakeholders, departments and sections for the smooth running of the Project activities;

ix. Maintaining all the necessary documentation for the Project as well as uploading the necessary documentation on the Management Information System, and ensuring an optimal upkeep of Project Files;

x. Carrying out other duties as may be determined by the Project Leader or the Permanent Secretary of the Ministry for Education;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Undertakes any other duties, as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms

ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Arts jew Education jew Laws jew Media and Knowledge Science jew Diplomatic Studies jew European Studies jew Social Sciences jew Communications jew Policy jew Statistics jew Economics jew Management jew Accountancy jew kwalifika professjonali komparabbli f'Livell 6 tal-MQF fl-Accountancy, flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm

of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Arts or Education or Laws or Media and Knowledge Science or Diplomatic Studies or European Studies or Social Sciences or Communications or Policy jew Statistics or Economics or Management or Accountancy or a comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy, plus one (1) year relevant work experience.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided

jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati, traskrizzjonijiet u/ jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt) L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn 21 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates, transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 21st November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of

notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

L-4 ta' Novembru, 2022

4th November, 2022

Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni 2014-2020
Dan il-proġett huwa parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' kofinanzjament:75% Fondi UE 25% Fondi
mill-Benefiċjarju Ġestjoni Sostenibbli ta' Migrazzjoni

Asylum, Migration and Integration Fund 2014-2020
This project is part financed by the European Union
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25%
Beneficiary Funds Sustainable Management of Migration Flows

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Konsulent (Mediċina Okkupazzjonali) fl-Uffiċċju tal-Uffiċjal Mediku Ewlieni fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Konsulent (Mediċina Okkupazzjonali) fl-Uffiċċju tal-Uffiċjal Mediku Ewlieni, fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Consultant (Occupational Medicine) in the Office of the Chief Medical Officer in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Consultant (Occupational Medicine) in the Office of the Chief Medical Officer, in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 Is-salarju ta' Konsultent huwa ta' Skala ta' Salarju 4, li fis-sena 2022 huwa €37,590 fis-sena.

2.3 Persuna fil-ħatra ta' Konsulent tirrapporta direttament lil Uffiċjal Mediku Ewlieni.

2.4 Persuna li tiġi maħtura tkun tista tagħżel li taħdem fuq bażi ta' Kuntratt A jew Kuntratt B.

2.5 Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-Unjin kompetenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Konsulent (Mediċina Okkupazzjonali) jinkludu li:

i. Ikun parti mid-Dipartiment u jkun direttament responsabbli lejn l-Uffiċjal Mediku Ewlieni;

ii. Jipprovdi l-kura klinika kollha fil-qasam tal-ispeċjalità skont l-istandards ta' kwalità tal-professjoni;

iii. Jieħu sehem fl-attivitajiet tad-Dipartiment, jipparteċipa fil-programmi ta' tagħlim u riċerka tiegħu, jattendi regolarment għal-laqgħat kliniċi u jieħu sehem fil-proċess ta' assigurazzjoni ta' kwalità u verifika;

iv. Jipprovdi servizzi speċjalizzati fi sptarijiet oħra u/jew f'ċentri tas-saħħa skont programmi approvati, u jista' wkoll ikun meħtieġ li jagħti servizz fi kwalunkwe estensjoni futura ta' servizzi tas-saħħa hekk kif provdut taħt Skema Nazzjonali tas-Saħħa komprensiva;

v. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi kurrenti fil-qasam tal-mediċina okkupazzjonali kliniċi/medikali u jieħu sehem f'laqgħat ta' wara l-gradwazzjoni kemm lokalment kif ukoll barra u jkun meħtieġ li jinvolvi ruħu fl-edukazzjoni kontinwa ta' kollegi kliniċi fil-livelli kollha rigward l-użu xieraq tal-faċilitajiet kollha rilevanti;

vi. Jipparteċipa fil-ħidma tad-Dipartiment hekk kif assenjat mill-Uffiċjal Mediku Ewlieni;

vii. Jikkollabora ma', u jagħti pariri lil, membri oħra tal-istaff mediku, u tal-allied health dwar materji li jappartjenu għall-ispeċjalità;

2.2 The salary for the post of Consultant is Salary Scale 4, which in the year 2022 is equivalent to, €37,590 per annum.

2.3 The Consultant shall report to the Chief Medical Officer.

2.4 The appointee will be able to choose to work on a Contract A or B basis.

2.5 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent Union.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3.1 The job duties for the post of Consultant (Occupational Medicine) include:

i. Forms part of the Department and be directly accountable to the Chief Medical Officer;

ii. Provides all clinical care within the remit of the specialty in accordance with quality standards of the profession;

iii. Takes part in the activities of the Department, participates in its teaching and research programmes, attends regularly at clinical meetings and partakes in the process of quality assurance and audit;

iv. Provides specialised services in other hospitals and/or health centres in accordance with approved programmes, and may also be required to provide service in any future extension of health services as provided under a comprehensive National Health Scheme;

v. Keeps abreast with the current developments in the field of medical/clinical occupational medicine participates in postgraduate meetings locally and abroad and be required to involve himself/herself in the ongoing education of clinical colleagues at all levels with regard to the appropriate use of all relevant facilities;

vi. Participates in the work of the Department as assigned by the Chief Medical Officer;

vii. Liaises with and advise other members of the medical and allied health on matters pertaining to the specialty;

viii. Ikun involut fis-superviżjoni ta' junior staff, flimkien ma' persunal ieħor lokali jew barrani fuq żjara u jaċċerta t-twettiq ta' programm kontinwu ta' taħriġ u edukazzjoni fir-rispett tagħhom;

ix. Ikun kommess għal tagħlim formali regolari ta' qabel il-gradwazzjoni fejn dan ġie maqbul bejn il-Konsulent u l-impjegat b'konsultazzjoni mad-Dean rilevanti, kif riflessi fil-pjan ta' ħidma u jkun involut fi programm kontinwu ta'riċerka;

x. Iwaqqaf mekkaniżmi xierqa biex jiżgura kwalità tas-servizzi u ta' verifika medika;

xi. Ikun meħtieġ li jattendi għall-ħtiġiet tal-pazjenti skont l-esiġenzi tas-servizz meta tkun on-call;

xii. Jaqsam ir-riżorsi ma' Konsulenti u firms eżistenti u jkun responsabbli li jaċċerta li d-dixxiplina u l-prattika (inkluż l-aspetti ta' iġjene) li jaffettwaw lill-pazjenti taħt il-kura tagħha huma tal-ogħla livell possibbli;

xiii. Jista' jkun meħtieġ li jkopri għas-sessjonijiet ta' filgħodu, waranofsinhar u filgħaxija fuq bażi ta' roster;

xiv. Jista' ikun meħtieġ jipprovdi servizz ta' on-call barra l-ħin normali;

xv. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

xvi. Iwettaq kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvii. Iwettaq dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.2 Persuna appuntata tista' tkun rikjesta twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa f'Malta u fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:
i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

viii. Be involved in the supervision of junior staff, together with any other local or foreign visiting personnel, and ensures the implementation of a continuous training and education programme in their respect;

ix. Be committed to regular formal undergraduate teaching where this has been agreed between a Consultant and his/her employer in consultation with the relevant Dean, as reflected in job plan and be involved in ongoing research programme;

x. Establishes appropriate mechanisms to ensure quality of services and medical audit;

xi. Be required to attend to the needs of patients according to the exigencies of the service when on call;

xii. Shares resources with existing Consultants and firms. The appointee shall be responsible to ensure that discipline and practice (including aspects of hygiene) affecting patients under his/her care are of the highest possible level;

xiii. May be required to provide for morning, afternoon and evening sessions on a roster basis;

xiv. May be required to provide an on call service outside normal hours;

xv. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xvi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvii. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services in Malta and Gozo General Hospital at the discretion of the Management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:
i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to

ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

4.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandu wkoll:

i. ikollhom isimihom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Mediċina Okkupazzjonali miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

ii. ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Mediċina Okkupazzjonali miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

iii. a. ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija ta' Taħriġ Speċjalizzat (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta għall-professjoni rilevanti, li juri li

employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English languages.

4.2 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

i. listed in the Specialist Register of Occupational Medicine kept by the Medical Council of Malta; or

ii. approved for inclusion in the Specialist Register of Occupational Medicine kept by the Medical Council of Malta; or

iii. a. in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for the relevant profession,

l-applikant lesta tali taħriġ speċjalizzat li jista' jintalab għal Mediċina Okkupazzjonali; jew

b. ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCST fil-Mediċin Okkupazzjonali, li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif indikat f'parti 1b tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

c. ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li ma' din tinhemeż dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalist fil-Mediċina Okkupazzjonali.

4.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandu aktar minn hekk ikollhom sentejn (2) esperjenza full-time bħala Speċjalist fil-Mediċina Okkupazzjonali. Qed ikun hawnhekk ikkjarifikat li l-esperjenza bħala Speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-Reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew reġistrazzjoni ekwivalenti maħruġa mill-awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed ikun ikkjarifikat ukoll li l-esperjenza mwettqa fuq bażi part-time jew fi kwalunkwe każ fuq bażi ta' inqas minn erbgħin (40) siegħal fil-ġimgħa, tkun rikonoxxuta fuq bażi prorata.

4.4 Persuna magħżula li tkun eliġibbli taħt paragrafu 4.2 (iii) (b) u paragrafu 4.2 (iii) (c) hawn fuq trid tkun imniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u trid tkun ukoll irreġistrata bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

4.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 4.2 (iii) (b) jew paragrafu 4.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jiksbu ittra ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija ta' Taħriġ Speċjalizzat maħruġ mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' diffikultà għandu jintalab il-parir tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat minn (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

4.6 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 4.2 (iii) (b) jew paragrafu 4.2 (iii) (c), u li jkunu meħtieġa jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Akkreditazzjoni ta' Speċjalist kif mitlub fil-paragrafu 4.5 għandhom jinkludu kopja ta' din id-dikjarazzjoni mal-

which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Occupational Medicine; or

b. in possession of a specialist qualification equivalent to the CCST for Occupational Medicine, which is issued by the competent authority in another EU Member State, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

c. in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Occupational Medicine.

4.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore have two (2) years full- time experience as a Specialist in Occupational Medicine. It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less than forty (40) hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

4.4 The successful candidate eligible under paragraph 4.2 (iii) (b) and paragraph 4.2 (iii) (c) above must be listed in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

4.5 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii) (b) or paragraph 4.2 (iii) (c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta is to be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

4.6 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii) (b) or paragraph 4.2 (iii) (c) and who are required to present a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 4.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at

applikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati li mhumiex fil-pussess ta' din id-dikjarazzjoni xorta jistgħu japplikaw, basta jissottomettu kopja ta' din id-dikjarazzjoni hekk kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalunkwe ċirkustanza mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li ma jippreżentawx id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien xahar għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu estenjoni ta' dan il-limitu ta' żmien b'xahar ieħor mill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għal estensjoni lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

4.7 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.8 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.9 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

4.7 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in the calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.8 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.9 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.10 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.9 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.11 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li

4.10 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.9 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.11 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the

għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku tal-Ministeru għas-Saħħa huwa (https://deputyprimeminister.gov.mt), in-numru tal-fax huwa +356 2299 2604, u l-indirizz elettroniku huwa (recruitment.health@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address of the Ministry for Health is (https://deputyprimeminister.gov.mt), the fax number is +356 2299 2604, and the email address is (recruitment.health@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Junior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ta' €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037.

2.3 Persuna fil-grad ta' Junior Legal Officer tiġi promossa għall-grad ta' Legal Officer fi Skala 8 (€24,845 x €486.83 -€27,766) wara sentejn (2) servizz fil-grad ta' Junior Legal Officer, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u sakemm ikollha mill-inqas tliet (3) snin ta' prattika legali ppruvati wara li tkun kisbet il-warrant ta' avukat.

2.4 Persuna fil-grad ta' Legal Officer (Skala ta' Salarju 8) titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Legal Officer, sakemm tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuna magħżula tkun intitolata għall-benefiċċji oħra u suġġetta għall-kundizzjonijiet oħra stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern ta' Malta u l-unions kompetenti.

2.6 Il-persuna maħtura għandha tiżgura li qed topera skont il-Kodiċi tal-Etika u ta' Sezzjoni 6.2.3 tal-Public Service Management Code, u li ma twettaq l-ebda tip ta' xogħol barra mill-impjieg tagħha mal-Gvern li jista' jmur kontra l-interessi tal-Gvern u/jew li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew tfixkil fil-qadi tad-dmirijiet uffiċjali tagħha mal-Gvern. Xogħol privat għandu dejjem ikun bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Post of Junior Legal Officer in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, invites applications for the post of Junior Legal Officer in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Junior Legal Officer is Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to, €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037.

2.3 A Junior Legal Officer will be promoted to the grade of Legal Officer in Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Legal Officer, subject to satisfactory performance and provided that the person has been practising for at least three (3) proven years after obtaining the warrant of lawyer.

2.4 A Legal Officer (in Scale 8) will progress to Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) on completion of six (6) years service in the grade of Legal Officer, subject to satisfactory performance.

2.5 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.6 The appointee must ensure that he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the Public Service Management Code, and will not carry any form of work outside of Government employment which may be against the interest of Government and/or which may lead to a conflict of interest or interfere with the performance of his official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.7 Lateral applications in the same grade from Public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are

Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Junior Legal Officer jinkludu li:

i. Jassisti u jipprovdi pariri interni lid-Dipartiment, u lil kwalunkwe waħda mit-taqsimiet, sezzjonijiet, uffiċċji u impjegati tagħha, dwar diversi kwistjonijiet legali, b'mod partikolari fil-qasam tal-portafoll assenjat, inklużi, iżda mhux limitati għal:

strumenti legali tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-Koperazzjoni tal-Pulizija, il-ġestjoni tal-fruntieri esterni u s-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen;

Il-Liġi Kriminali u tal-Immigrazzjoni;

Liġijiet relatati mal-Protezzjoni tad-Data u l-Libertà tal-Informazzjoni;

Liġijiet li jirregolaw kwalunkwe kwistjoni relatata mal-amministrazzjoni pubblika, inklużi proċedimenti dixxiplinari u l-Att dwar il-Pulizija;

Liġijiet relatati ma' liċenzji u permessi li l-ħruġ tagħhom jaqa' taħt ir-responsabbiltà tal-Kummissarju tal-Pulizija;

ii. Jassisti fil-formulazzjoni tal-policy u funzjonijiet oħra tad-Dipartiment fir-rigward ta' oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Dipartiment;

iii. Jattendi u jirrappreżenta lid-Dipartiment f'laqgħat, konferenzi, seminars u fora oħra f'Malta jew barra minn Malta, kif ikun meħtieġ;

iv. Jirrappreżenta lid-Dipartiment quddiem il-Qrati, tribunali u bordijiet, kif meħtieġ;

v. Jassisti fl-abbozzar ta' emendi għall-Atti u l-Leġiżlazzjoni Sussidarja rilevanti, u twettaq kompiti relatati mal-formulazzjoni u l-armonizzazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-UE, kemm bl-Ingliż kif ukoll bil-Malti, kif meħtieġ;

vi. Jassisti fl-abbozzar u reviżjoni ta' tenders, kuntratti u dokumenti ta' ftehim oħra;

vii. Jikkollabora mal-Uffiċċju tal-Avukat tal-Istat u tal-Avukat Ġenerali, skont il-każ;

Duties

3. The job duties for the post of Junior Legal Officer include:

i. Assists and provides internal advice to the Department, and any of its units, sections, offices and employees, on various legal matter, particularly in the area of the assigned portfolio, including, but not limited to:

Legal instruments of the European Union in the area of Police Cooperation, external border management and the Schengen Information System;

Criminal and Immigration Law;

Laws relating to Data Protection and Freedom of Information;

Laws regulating any matter relate to public administration, including disciplinary proceedings and the Police Act;

Laws relating to licenses and permits the issuance of which falls within the responsibility of the Commissioner of Police;

ii. Assists in the policy formulation and other functions of the Department in relation of areas falling within the remit of the Department;

iii. Attends and represents the Department in meetings, conferences, seminars and other for a in Malta or abroad, as may be required;

iv. Represents the Department before the Courts, tribunals and boards, as necessary;

v. Assists in drafting of amendments of the relevant Acts and Subsidiary Legislation, and carries tasks related to the formulation and harmonisation of EU legislation, both in English and Maltese, as necessary;

vi. Assists in the drafting and review of tenders, contract and other agreements;

vii. Liaises with the Office of the State Advocate and of the Attorney General, as the case may be, as may be necessary;

viii. Iħejji u jippreżenta atti ġudizzjari, kif ukoll jagħti segwitu għall-istess qrati, tribunali u bordijiet, fejn meħtieġ, u jagħmel sottomissjonijiet legali, fl-interess tad-Dipartiment;

ix. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

x. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

viii. Prepares and files judicial acts, as well as follow up on same in Courts, tribunals and boards, where necessary, and make legal submissions, in the interests of the Department;

ix. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

x. Undertake any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

iii. huma fil-pussess tal-warrant biex jipprattikaw il-professjoni ta' avukat f'Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of the warrant to practice the profession of advocate in Malta.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive

immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew

grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials,

dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima, Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;

copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer- generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

pubblikazzjoni tar-riżultat;

eżami mediku;

proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;

żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, 201, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruitment.mhsr@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Post ta' Manager I (Project Management) fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Uwgaljanza, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Project Management) fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Project Management) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fissena sa massimu ta' €24,396.

reasonable accommodation for registered persons with disability;

submission of recognition statements in respect of qualifications;

publication of the result;

medical examination;

the process for the submission of petitions concerning the result;

access to application forms and related details;

retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, 201 Triq id-Dejqa, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Ministry are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhsr@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Post of Manager I (Project Management)in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, invites applications for the post of Manager I (Project Management) in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Project Management) is Salary Scale 10, which in the year 2022 is €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 fis-sena 2022) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tassalarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi limsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-Project Management, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 in 2022) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees shall also be entitled to an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of her/his basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Project Management, in accordance with established vacancies.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Project Management) jinkludu li:

i. Jassisti lill-Kap tad-Dipartiment, jew lir-rappreżentant assenjat tiegħu, fl-immaniġġjar u l-esekuzzjoni tal-proġetti tad-Dipartiment, u jiżgura li l-għanijiet, pussess, miri u r-riżultati assoċjati mal-proġetti huma stabbiliti b'mod ċar;

ii. Jagħmel prijoritajiet, jorganizza u jħares il-progress tal-proġetti tad-Dipartiment u jiżviluppa pjanijiet tax-xogħol inkluż tfassil tax-xogħol, u monitoraġġ tal-progress u skadenzi tal-proġetti assenjati;

iii. Jikseb il-permessi kollha neċessarji, inkluż permessi tal-Awtorità tal-Ippjanar, li hemm bżonn biex proġetti jibdew u jitlestew, u jiżgura li l-proġetti tad-Dipartiment huma konformi mal-liġijiet u r-regolamenti ta' Malta;

iv. Ikun f'kuntatt regolari mal-Procurement Section tad-Dipartiment fl-implimentazzjoni tal-proċeduri tax-xiri b'rabta mal-proġetti assenjati, inkluż il-ġbir ta' dokumenti għat-tenders u quotations, parteċipizzajoni fil-proċess tal-għażla u dmirijiet oħra relatati;

v. Iħares proġetti mill-istadju ta' ppjanar sat-tlestija, inkluż 'bar chart monitoring', biex jiżgura l-effiċjenza massima fl-esekuzzjoni b'suċċess tal-proġetti fil-livell ta' kwalità mixtieqa;

vi. Jikkordina laqgħat bejn partijiet konċernati sabiex isir l-ippjanar, l-ikkordinar u t-tħaris meħtieġ bies jassigura li l-proġetti jitlestew fiż-żmien stipulat;

vii. Jaħdem fil-qrib u jipparteċipa f'laqgħat mal-Project Leaders assenjati biex jiżgura li l-proġetti jitlestew skont id-disinn maqbul, fiż-żmien stipulat u fil-baġit stabbilit, kif ukoll jattendi laqgħat neċessarji, f'Malta jew barra, marbuta mal-proġetti;

viii. Jevalwa l-aġġornamenti tal-proġetti u teżamina b'mod kritiku sabiex tikseb informazzjoni kwalitattiva;

ix. Iħares mill-qrib l-ispejjeż tal-proġetti u jirrapporta regolarment il-progress u immedjatament jirrapporta devjazzjonijiet fil-proġetti inkluż l-impatt finanzjarju relatat u t-telfien ta' fondi tad-diversi proġetti tad-Dipartiment lill-

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Project Management) include:

i. Assists the Head of Department, or his assigned representative, in the overall management and execution of projects undertaken by the Department and ensures that the scope, objectives, ownership and targets of projects are well defined;

ii. Prioritises, organises and monitors the progress of projects undertaken by the Department, in liaison with the Head of Department and Project Leaders and develop work plans including setting of tasks, deadlines and monitoring and summarizing progress of the assigned projects;

iii. Obtains all necessary permits, including Planning Authority permits, necessary for the commencement and execution of projects and ensures that projects undertaken by the Department are in compliance with the Laws and Regulations of Malta;

iv. Liaises with the Procurement Section of the Department for the implementation of procurement procedures in relation to the assigned projects, including the compilation of tenders and quotations documents, participation in the selection process and any other related duties;

v. Supervises projects from planning to final stage including bar chart monitoring to ensure maximum efficiency in the successful execution of projects to required quality standards;

vi. Co-ordinates the necessary meetings between the relevant stakeholders with the intent of planning, coordinating and supervising the progress of projects to ensure that projects are carried out by the stipulated deadlines;

vii. Works closely and participates in meetings with the assigned Project Leaders to ensure that the projects are carried out according to the agreed design/layouts, on schedule and within the pre-established budget and also attends necessary meetings in connection with projects in Malta and abroad;

viii. Evaluates projects' updates, and critically question submissions to more qualitative feedback;

ix. Closely monitors the costs of projects and regularly reports on the progress and reports immediately any deviations in projects including financial impact of such deviations or loss of funds of various projects undertaken

Kap tad-Dipartiment inkluż problemi li qed jikbru u li jistgħu jaffettwaw ħażin it-tlestija tal-proġetti u t-telfien tal-fondi;

x. Jipprepara rapporti u ċertifikati tal-handing-over għall-proġetti finalizzati;

xi. Jivverifika kull xogħol imwettaq ma' fatturi mressqa u jawtorizza l-proċess tal-pagamenti;

xii. Juża bl-aħjar mod għodod li hawn biex jimplimenta b'suċċess il-proġetti assenjati billi jkollu għarfien tajjeb ħafna ta' office software inkluż project management software u fotografija diġitali biex iżomm reġistru tal-proġetti b'format diġitali;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

by the Department to the Head of Department, including escalating problems which might affect the successful completion of projects or loss of funds;

x. Prepares handing-over reports and certificate for finalised projects;

xi. Verifies all the works carried out against submitted invoices and authorises the processing of payments;

xii. Makes optimal usage of all available tools for the successful implementation of the assigned projects by having very good knowledge of office software including project management software and digital photography to be able to keep records of ongoing projects in digital format

xiii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xv. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence

Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxut f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management, jew Management Studies, jew European Studies, jew Business Administration, jew Accountancy, jew Creativity u Innovation, jew Quality Assurance Management, jew Kriminoloġija, jew International Relations, jew Diplomatic Studies, jew European Law, jew European Legal Studies, jew ICT, jew Political Studies, jew Risk Management, jew kwalifika professjonali komparabbli fil-Livell 6 tal-MQF Level fl-Accountancy.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalent*.

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages.

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Project Management, or Management Studies, or European Studies, or Business Administration, or Accountancy, or Creativity and Innovation, or Quality Assurance Management, or Criminology, or International Relations, or Diplomatic Studies, or European Law, or European Legal Studies, or ICT, or Political Studies, or Risk Management or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy.

*A recognised Qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenifikaw minn ebda benefiċċju, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP47 is to be requested by HR Unit of the ministry/ department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant)

tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar

or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, through the Online Government Recruitment Portal only on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details

dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, 201, Triq id-Dejqa, il-Belt Valletta. Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruitment.mhsr@gov.mt)

L-4 ta' Novembru, 2022

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Post ta' Spettur tal-Pulizija fil-Korp tal-Pulizija ta' Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Il-Kummissarju tal-Pulizija, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, jilqa' applikazzjonijiet

concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, 201 Triq id-Dejqa, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhsr@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Post of Police Inspector in the Malta Police Force

Nomenclatures importing the male gender include also the female gender

1. The Commissioner of Police, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, invites applications

għall-post ta' Spettur fil-Korp tal-Pulizija ta' Malta fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sentejn (2) wara t-tkomplija b'suċċess tal-Eżami tal-Kwalifika (ara t-Tieni Parti tal-Proċess tal-Għażla hawn taħt).

2.2 Is-salarju ta' Spettur tal-Pulizija huwa ta' Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2022 huwa ta €24,845 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €27,766.

2.3 Persuna fil-grad ta' Spettur tal-Pulizija titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) wara erba' (4) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Spettur tiġi promossa għall-grad ta' Spettur Anzjan fi Skala 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Spettur fi Skala 7, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Minħabba n-natura tax-xogħol, il-post ta' Spettur tal-Pulizija jattira wkoll allowances kif speċifikat fil-ftehim settorali tal-Korp tal Pulizija intitolat 'Sectoral Agreement Regulating the Conditions of Service for the Police Force, 2018.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Spettur tal-Pulizija jinkludu li:

i. Japplika l-liġi mingħajr diskriminazzjoni għal kwalunkwe raġuni;

ii. Iwassal bl-eżempju, jimmotiva, jagħti struzzjonijiet ċari u jissorvelja s-subordinati b'mod diliġenti waqt li jistitwixxi proċeduri dixxiplinarji għal kull imġiba mhux xieqa minn uffiċjali subordinati;

iii. Jiżgura li d-Detail of Duties ta' kuljum jiġu fformulati b'tali mod li uffiċjali tal-pulizija jiġu assenjati biex iwettqu dmirijiet fl-aħjar interess tal-komunità li jservu iżda wkoll b'mod li jiġġenera effettività u effiċjenza fl-operazzjonijiet tal-Korp tal-Pulizija ta' Malta;

iv. Jiżgura li rondi regolari jitwettqu fi ħdan il-komunità waqt li jibni relazzjoni qawwija mal-komunità li jservi;

v. Jiżgura li tingħata tweġiba immedjata għal sejħiet għal għajnuna, anke f'każijiet fejn ir-responsabbiltà aħħarija li

for the post of Police Inspector in the Malta Police Force in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of two (2) years following successful completion of the Qualifying Examination (vide Part Two of the Selection Procedure below).

2.2 The salary for the post of Police Inspector is Salary Scale 8, which in the year 2022 is equivalent to €24,845 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €27,766.

2.3 A Police Inspector will progress to Salary Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) on completion of four (4) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 A Police Inspector will be promoted to the grade of Senior Inspector in Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710) on completion of six (6) years service in the grade of Police Inspector in Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Due to the nature of work, the post of Police Inspector also attracts allowances as specified in the Sectoral Agreement of the Police Force entitled 'Sectoral Agreement Regulating the Conditions of Service for the Police Force, 2018'.

Duties

3.1 The job duties for the post of Police Inspector include:

i. Applies the law without discrimination on any ground;

ii. Leads by example, motivates, gives out clear instructions and supervises subordinates diligently whilst instituting disciplinary proceedings for any undue behaviour by subordinate officers;

iii. Ensures that daily Details of Duties are formulated in such a way that police officers are assigned to carry out duties in the best interest of the community they serve but also in a way that generates effectiveness and efficiency in the operations of the Malta Police Force;

iv. Ensures that regular patrols are carried out within the community whilst building a strong relationship with the community s/he serves;

v. Ensures that an immediate response is provided to calls for assistance, even in cases where the ultimate responsibility

jipprovdi għajnuna bħal din tista' ma tkunx tal-Korp tal-Pulizijia u jaċċerta li l-vittmi tal-kriminalità jiġu ttrattati b'attenzjoni kbira u b'empatija;

vi. Iwettaq investigazzjonijiet sħaħ u bir-reqqa f'rapporti li jiġu għall-attenzjoni tiegħu/tagħha u jsewgi r-rapporti u jassigura li l-investigazzjonijiet kollha jitwettqu fl-aħjar interess tal-liġi u fil-ħin;

vii. Jagħti evidenza ċara u preċiża fil-Qorti meta mħarrek kif xieraq;

viii. Iżomm għarfien professjonali u tekniku billi jinżamm aġġornat mal-legiżlazzjoni eżistenti u kwalunkwe bidla fiha minn żmien għal żmien;

ix. Jesegwixxi r-rwol tiegħu/tagħha bħala prosekutur quddiem il-Qrati Inferjuri bi professjonalità kbira u livell għoli ta' tħejjija għall-każijiet;

x. Jiżgura li s-subordinati huma familjari ħafna u jaġixxu f'koformità mal-Politiki, Standard Operating Procedures (SOPs) u ċ-Ċirkolarijiet tal-GHQ rilevanti kollha, jimmaniġġjaw il-proprjetà tal-pulizija fdata lilhom bl-aħjar mod u li kwalunkwe tiswija meħtieġa tiġi esegwita fil-ħin waqt li tistabbilixxi relazzjonijiet ta' xogħol armonjużi ma' uffiċjali tal-pulizija li min-naħa tiegħu jtejjeb l-esprit de corps tal-Forza tal-Pulizija;

xi. Jiżgura u josserva kunfidenzjalità etika stretta fil-kors tad-dmirijiet tiegħu/tagħha waqt li jikkonforma mal-prinċipji tal-Protezzjoni tad-Dejta;

xii. Ifittex li jipproteġġi l-ambjent bħala parti mill-ġid komuni;

xiii. Jaqdi b'mod onest u effettiv id-dmirijiet kollha assenjati mill-Kummissarju tal-Pulizija jew uffiċjal superjuri ieħor;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelegalilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xv. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xvi. Kwalunkwe dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiziti tal-Eligibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

a. ċittadini ta' Malta;

to provide such help may not lie with the Police Force and ascertains that victims are handled with great care and empathy;

vi. Conducts full and thorough investigations into reports coming to his/her attention and follows up on reports and assures that all investigations are carried out in the best interest of the law and in a timely manner;

vii. Gives clear and accurate evidence in Court when summoned accordingly;

viii. Maintains a professional and technical knowledge awareness by keeping abreast of existing legislation and any changes thereto from time to time;

ix. Executes his/her role as a prosecutor before the inferior Courts with great professionalism and a high level of care preparedness;

x. Ensures that subordinates are highly conversant and act in compliance with all relevant Policies, Standard Operating Procedures (SOPs) and GHQ Circulars, handle police property entrusted to them optimally and that any needed repairs are executed in a timely manner whilst establishing harmonious working relationships with fellow police officers which in turn enhances the Polices Force's esprit de corps;

xi. Ensures and observed strict ethical confidentiality in the course of his/her duties whilst complying with Data Protection principles;

xii. Seeks to protect the environment as part of the common good;

xiii. Performs honestly and effectively all the duties assigned by the Commissioner of Police or other superior officer;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xvi. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

a. citizens of Malta;

b. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u Ingliża;

c. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*) fil-Youth and Community Studies jew Social Wellbeing Studies jew Social Policy jew Criminology jew Social Work jew Psychology jew Management jew Accounting jew Economics jew Banking jew Finance jew Legal Studies jew Science jew Social Studies jew IT jew Security jew kwalifika professjonali komparabbli. Kwalifika fil-Livell 6 tal-MQF f'suġġetti oħra minbarra dawk imsemmija jistgħu jkunu kkunsidrati.

d. għalqu t-tmintax-il (18) sena iżda mhux id-disgħa u tletin (39) sena sal-10 ta' Dicembru, 2022.

e. ta' karattru morali tajjeb u jridu jippreżentaw ċertifikat riċenti tal-kondotta maħruġ mill-pulizija jew Awtorità oħra kompetenti mhux aktar tard minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern qabel, u jagħtu d-dettalji. Kull applikant huwa wkoll mitlub sabiex jissottometti dikjarazzjoni bil-miktub rigward proċeduri kriminali u/jew dixxiplinari li ttieħdu kontrih/a fil-passat u/jew li għadhom pendenti.

f. applikazzjonijiet minn kandidati li jkollhom fuq il-persuna tagħhom heavy body u/jew body modifications u/jew body piercing jiġu kkunisdrati skont il-każ, suġġett li tali body piercing/body modifications ikunu koperti meta tintlibes l-uniformi/sleeve, skont il-każ. Applikazzjonijiet ta' kandidati li għandhom tattoos se jkunu regolati skont il-Policy fir-rigward tat-Tattoos misjuba fil-ħolqa (https://pulizija.gov.mt/en/police-force/Documents/POL-TAT.pdf).

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak Imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS kretti hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, dawk il-kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija

b. have the ability to communicate in the Maltese and English languages;

c. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVETS credits or equivalent*) in Youth and Community Studies or Social Wellbeing Studies or Social Policy or Criminology or Social Work or Psychology or Management or Accounting or Economics or Banking or Finance or Legal Studies or Science or Social Studies or IT or Security or a comparable professional qualification. Qualification at MQF Level 6 in other subjects other than the aforementioned may be considered.

d. have attained their eighteenth (18) birthday but not their thirty-ninth (39) birthday on the 10th December, 2022.

e. be of good moral character (applicants must produce a certificate of conduct issued by the police or another competent authority not earlier than one (1) month from the date of this call for applications and state whether they have ever been in the Malta Government Service, giving details. All applicants will also be asked to submit a written declaration about past and/or pending criminal and disciplinary cases.

f. applications by candidates having heavy body and/or body modifications and/or body piercing will be considered on a case by case basis, subject that piercing/body modifications are covered by a uniform garment/sleeve, as applicable. Applications by candidates having tattoos will be regulated as per Policy regarding Tattoos found at the link (https://pulizija.gov.mt/en/police-force/Documents/POL-TAT.pdf).

*A recognised Qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only applicable subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for the post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above mentioned qualifications will still

hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunisdrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenża li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jiġibu, jew ġew approvati. għat-tali kwalifika sal-31 ta' Jannar, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.4 Tingħata kunsiderazzjoni lil applikanti li barra mir-rekwiżiti indikati f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza rilevanti u ppruvata.

4.5 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa tal-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa tal-applikazzjonijiet.

4.6 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġa qedin fis Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-Ministeru/dipartiment li joħrog is sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għal HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.7 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin

be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the aware of such qualification by the 31st January, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

4.4 Due consideration will be given to applicants who besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3 above, have proven relevant work experience.

4.5 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.6 Applicants must be of good conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the Ministry/Department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving , while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from date of application and state whether they have beeb in Government Service, giving details.

4.7 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.6 above, not only by the

u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.8 l-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki tal-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.9 Din is-sejħa pubblika qed tiġi ppubblikata fl-istess waqt ma' sejħa dipartimentali għall-post ta' Spettur fil-Korp tal-Pulizija kif ippubblikata nhar il-Ġimgħa 4 ta' Novembru, 2022, permezz taċ-ċirkulari numru HR/POL/2/2022. Applikanti li jgħaddu taħt is-sejħa dipartimentali jingħataw preċedenza duq dawk li jgħaddu taħt is-sejħa pubblika. Barra minn hekk, persuna tista' tiġi kkunsidrata għall-ħatra biss jekk ikun hemm vakanza fi żmien tal-validità tar-riżultat.

Sottomossjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recuritment.gov.mt) (taħt Uniformed and Security).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

L-Ewwel Parti – General Ability Test/Eżami Mediku Preliminari/Test ta' Effiċjenza Fiżika/Intervista/Eżami Mediku

6.1 l-applikanti se jkollhom joqogħdu għal General Ability Test (GAT). Dan il-proċess jikkonsisti f'General Ability Test (GAT) permezz ta' kompjuter, kompletament awtomatizzat, li permezz tiegħu l-applikanti jkunu assessjati fil-ħiliet verbali, numeriċi u astratti, fuq bażi tar-risposti tagħhom għal sett ta' mistoqsijiet. Il-kandidati jridu jġibu marka ta' 50% biex jgħaddu mit-test. Il-General Ability Test (GAT) ikun immexxi mid-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali. Huma dawk il-kandidati biss li jgħaddu minn dan it-test li jipproċedu għal fażi suċċessiva tal-proċess tal-għażla.

6.2 Applikanti li jkunu għaddew il-General Ability Test (GAT) b'suċċess, ikunu meħtieġa li jagħmlu l-eżami mediku preliminari.

6.3 Kif il-kandidati jgħaddu mill-Medical Test ikunu jridu jagħmlu t-test ta' Effiċjenza Fiżika taħt bord tal-għażla maħtur mill-Kummissarju tal-Pulizija, biex jiġi żgurat li jkunu f'saħħithom skont l-istandards tal-Korp tal-Pulizija skont kif ġej:

closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications. (see link below).

4.9 This public call is being published in concurrence with a departmental call for the post of Police Inspector in the Malta Police Force as published on 4th November, 2022, through Circular No HR/POL/2/2022. Applicants who are successful under the departmental call will be given precedence over those who are successful under the public call. Appointment is moreover subject to the availability of vacancies within the validity period of the result.

Submission of Supporting Documentations

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt) (under Uniformed and Security).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

Part One – General Ability Test/Medical Test/Physical Efficiency Test/Interview/Full Medical Test

6.1 Applicants will be subject to undergo a General Ability Test (GAT). This process will consist of a fully automated computer based GAT, whereby applicants will be tested in verbal, numerical and abstract ability on the basis of their response to an established set of questions. Candidates must obtain a 50% rating to pass the test. The GAT will be conducted by the Director of Examinations and the Board of Local Public Examinations. Only candidates who are successful in the GAT will proceed to the next phase of the selection process.

6.2 Following the successful completion of the General Ability Test (GAT) candidates will be required to sit for the Medical Test.

6.3 Once the candidate passes the Medical Test they will undergo a Physical Efficiency Test (PET) to be held under a selection board appointed by the Commissioner of Police to ensure fitness to Malta Police Force standards as shown below:

Test fl-Effiċjenza Fiżika

l-1 FAŻI: MULTI-STAGE FITNESS TEST 'BLEEP TEST 15-METERS'

It-test jibda bir-rakkomandazzjoni tal-15 Meters Multi stage fitness test imsejjaħ bħala 'bleep test' https://www.youtube.com/watch?v=nNsVzKt5lPQ. Dan it-test huwa bbażat fuq evidenza xjentifika u huwa ddisinjat biex jaqbel mal-ħtiġiet aerobiċi tat-Taħriġ tas-Sigurtà Personali.

Waqt li jisma' r-recording tal-Multistage Fitness Test, l-applikant għandu jiġri lejn u minn distanza ta' 15-il metru fil-ħin mal-bleeps.

Jekk jasal fil-linja tat-tarf qabel ma jinstema' l-bleep irid jistenna l-bleep qabel ma jkompli jiġri u għandu jaġġusta l-veloċità tiegħu kif xieraq.

Il-ħin bejn il-bleeps għall-ewwel huwa bil-mod (il-bleeps huma madwar seba' sekondi 'l bogħod minn xulxin) iżda jsiru aktar spissi hekk kif it-test javvanza.

Hekk kif it-test javvanza, se jkun iktar diffiċli li jlaħħaq mal-veloċità meħtieġa.

Ikun hemm penali jekk l-applikant jonqos milli jilħaq il-linja fil-bleep xieraq. Total ta' tliet (3) penali huma aċċettati bit-tielet waħda tirriżulta fit-tmiem tat-test.

It-test jinvolvi 15-metre shuttle runs b'ħin totali ta' 3 minuti u 35 sekonda. Jekk l-applikant jonqos milli jilħaq il-livell ta' 5.4 jiġi skwalifikat u ma jkomplix għat-tieni test.

It-2 FAŻI: JOB-RELATED CIRCUIT TEST

l-1 Ostaklu: L-applikant joqgħod fil-karozza tal-għassa biċ-ċinturin tas-sigurtà milbus u b'idejh fuq l-isteering. Mas-suffara l-applikant joħroġ mill-vettura u jiġri għal 40 metru lejn l-ewwel stazzjon;

It-2 Ostaklu: L-applikant ikollu jaqbeż barrikata tal-ilma li tkun ~ 80 cm għolja;

It-3 Ostaklu: L-applikant irid jagħmel tyre shuffle ta' tnax-il tyre;

Ir-4 Ostaklu: L-applikant irid jaqbeż minn fuq barrikata tal-pulizija;

Il-5 Ostaklu: L-applikant irid idawwar tajer ta' 50 kilo għal darbtejn;

Is-6 Ostaklu: L-applikant irid jitla' taraġ idur ma' cone u jinżel it-taraġ. Huwa importanti li mill-inqas sieq waħda titqiegħed fuq kull tarġa għat-tul kollu tat-taraġ;

Physical Efficiency Test

PHASE 1: MULTI-STAGE FITNESS TEST 'BLEEP TEST 15-METERS'

The test starts with the recommendation of the 15 Meters Multi stage fitness test referred to as the 'bleep test' https://www.youtube.com/watch?v=nNsVzKt5lPQ. This test is based on scientific evidence and is designed to match the aerobic demands of Personal Safety Training.

While listening to the Multistage Fitness Test recording the applicant should run to and from along the 15-meter distance in time with the bleeps.

If the applicant arrives at the end line before the bleep sounds the applicant needs to wait for the bleep before resuming running and should adjust the speed accordingly.

The timing between bleeps is slow at first (the bleeps are about seven seconds apart) but they become faster as the test progresses.

As the test progresses, it will become more difficult to keep up with the required speed.

If the applicant fails to reach line in the appropriate bleep a penalty is incurred. A total of three (3) penalties is accepted with the third one resulting in the end of test.

The test involves a 15-metre shuttle runs with a total time of 3 minutes 35 seconds. If an applicant fails to reach the level of 5.4 they will be dismissed and would not continue onto the second test.

PHASE 2: JOB-RELATED CIRCUIT TEST

Obstacle 1: Applicant would sit in patrol car with seatbelt fastened and hands on the steering wheel. On whistle person exits the vehicle and runs for 40 meters to the first station;

Obstacle 2: Applicant would have to jump a water barrikata which is ~ 80 cm in height;

Obstacle 3: Applicant would tyre shuffle 12 tyres;

Obstacle 4: Applicant would jump over a police barrikata;

Obstacle 5: Applicant would flip a 50 kilograms tyre twice;

Obstacle 6: Applicant would climb a flight of stairs turn around a cone and climb down the stairs. It is important that at least one foot is placed on each step for the entire flight of stairs;

Is-7 Ostaklu: L-applikant irid jiġri tul passaġġ bejn it-tajers għal 15-il metru;

It-8 Ostaklu: L-applikant irid ikaxkar manikin ta' 50 kilo għal distanza ta' 20 metru;

Id-9 Ostaklu: L-applikant irid jitkaxkar taħt għoli ta' 60 ċentimetru għal tul ta' 4 metri.

L-applikant jispiċċa l-korsa ladarba ddoqq il-qanpiena fil-linja tat-tmiem. Jekk l-applikant jonqos milli jlesti wieħed (1) mid-disa' (9) ostakli ta' hawn fuq, jiġi skwalifikat awtomatikament. It-test irid jitlesta fi żmien massimu ta' 2 minuti u 30 sekonda.

RIMARKI OĦRA

1. Il-General Physical Intake Standards Test jinqasam f'żewġ partijiet b'perjodu ta' mistrieħ ta' 15-il minuta għal stretching u idratazzjoni.

2. It-testijiet isiru fiż-żona tal-parkeġġ tal-Kumpless Ta' Kandja u l-bini tal-gymnasium. Se jsir assessjar tar-riskju sabiex timminimizza u taċċerta li r-riskji kollha tneħħew jew tnaqqsu. Persunal iċċertifikat fl-Ewwel Għajnuna se jkun fuq il-post.

3. L-applikanti kollha li jwettqu t-test għandhom jimlew Kwestjonarju ta' Preparazzjoni għall-Attività Fiżika (formola PAR-Q).

4. Għalliem tal-fiżika jkun fuq il-post matul it-test sabiex jassisti u jiżgura s-sigurtà.

5. Resit ikun disponibbli fi żmien ġimgħa għal dawk li jfallu. Ir-resits għandhom isiru b'mod sħiħ.

6.4 Wara l-eżami mediku preliminari, il-kandidati jeħtieġu li joqogħdu għall-intervista strutturata. L-intervista tkun immexxija minn bord ta' selezzjoni mill-Korp tal-Pulizija ta' Malta. Waqt l-intervista l-kandidati jiġu mitluba jagħtu preżentazzjoni ta' ħames (5) minuti dwar suġġett tal-għażla tagħhom. Huwa permessibli li jintuża kwalunkwe mezz sabiex jassisti l-kandidat waqt il-preżentazzjoni tiegħu, bħal pereżempju 'Power Point Presentation'.

6.5 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

6.6 L-applikanti li jgħaddu jridu joqogħdu għall-eżami mediku sabiex jiġi aċċertat li huma adatti għal dan il-post.

6.7 Il-Kummissarju tal-Pulizija jista' jtemm fi kwalunkwe ħin il-proċess ta' Spettur tal-Pulizija prospettiv fuq progress mhux suffiċjenti, nuqqas ta' mġiba korretta, attitudni ħażina jew fuq nuqqas ta' motivazzjoni.

Obstacle 7: Applicant would run along a path between tyres for 15 meters;

Obstacle 8: Applicant would drag a dummy of 50 Kilograms and 20 meters distance;

Obstacle 9: Applicant would crawl under a height of 60 centimetres for the duration of 4 meters.

Applicant finishes the course once they ring a bell at the finish line. If an applicant fails to complete one (1) of the above nine (9) stations, it is considered to be an automatic failure. The test must be completed within a maximum time of 2 minutes 30 seconds.

OTHER REMARKS

1. The General Physical Intake Standards Test will be split into two parts with a 15 Minute Rest Period for stretching and hydration.

2. The tests will be carried out at the Ta' Kandja Complex parking area and the gymnasium building. A risk assessment will be conducted so to minimise and ascertain that all risks have been removed or reduced. First-Aid Certified Personnel will be on site.

3. All applicants conducting the test must complete a Physical Activity Readiness Questionnaire (PAR-Q form).

4. A physical instructor will be on-site during the test in order to assist and ensure safety.

5. A resit will be available within a week to those who fail. Resits must be conducted in full.

6.4 Following the Physical Efficiency Test, candidates will be required to sit for a structured interview. The interview will be conducted by a selection board established by the Malta Police Force. During the interview candidates will also be required to deliver a five (5) minute long lecturette on a subject related to police duties. During the lecturette, applicants may use their choice of lecture aids, such as Power Point presentation.

6.5 Related experience and past performance of candidates will be given due consideration.

6.6 Successful applicants will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

6.7 Furthermore, the Commissioner of Police can terminate at any time the process of a prospective Police Inspector upon unsatisfactory progress, misbehaviour, bad attitude or lack of motivation.

It-Tieni Parti – Eżami ta' Kwalifika

7.1 Applikanti li jgħaddu mill-Ewwel Parti tal-proċess tal-għażla jkunu meħtieġa li jattendu lectures (full-time or part-time) organizzati mill-Akkademja tal-Pulizija tal-Forzi Dixxiplinati, bi tħejjija għall-Eżami tal-Kwalifika. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ta' 50%.

7.2 Il-kors għandu jikkonsisti f'suġġetti teoretiċi u prattiċi relatati mad-dmirijiet ġeneriċi tal-ispettur tal-Pulizija fi ħdan il-Korp tal-Pulizija ta' Malta.

7.3 Minbarra lectures mandatorji, sabiex jarrikkixxu l-profil, tal-kompetenza tal-Ispetturi tal-Pulizija, se jkun hemm suġġetti/workshops kumplimentari bħala studju addizzjonali, li wieħed irid jattendi u joqgħod għal valutazzjoni fejn hu xieraq. Suġġetti kumplimentari jsiru nhar ta' Sibt (nofstanhar). Dawn jiġu vvalutati u riveduti b'mod indipendenti.

7.4 L-applikanti għandhom jirrispettaw il-ħin kollu l-istruzzjonijiet u r-regolamenti kif mogħtija mill-Akkademja għall-Forzi Dixxiplinati matul it-taħriġ tagħhom.

7.5 L-applikanti kollha għandhom jattendu għal-lectures fl-Akkademja għall-Forzi Dixxiplinati bi lbies smart casual.

7.6 Il-kandidati li jiġu ddikjarati li rnexxew fl-Eżami ta' Kwalifika jkunu eliġibbli biex jinħatru Spetturi tal-Pulizija bi prova għal perjodu ta' sentejn, skont in-numru ta' postijiet vakanti disponibbli.

7.7 Għall-iskop tal-ħatra, l-ordni finali tal-mertu tkun iddeterminata mill-marki totali miksuba fl-eżami ta' kwalifikazzjoni (para 7.1)

7.8 Il-kandidati biss li jeħlu f'karta waħda huma permessi joqogħdu għal re-sit. Dawk li jgħaddu mir-re-sit jingħataw marka ta' 50% u jitpoġġew f'ordni ta' mertu wara dawk il-kandidati li għaddew mill-eżamijiet kollha fl-ewwel tentattiv tagħhom.

7.9 Eżamijiet supplimentari isiru biss f'sitwazzjonijiet eċċezzjonali.

It-Tielet Parti – Ezami ta' Konferma

8.1 Barra milli jingħataw dmirijiet normali tal-pulizija konnessi mal-grad tagħhom, l-Ispetturi tal-Pulizija maħtura bi prova, jinħtieġ ukoll li jattendu lectures f'suġġetti relatati mal-pulizija u materji legali inklużi fil-kors part-time organizzat mill-Università ta' Malta li jwassal għal Diploma in Policing. L-eżami finali ta' din id-Diploma jikkostitwixxi t-Tielet Parti – Eżami ta' Konferma – ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Part Two – Qualifying Examination

7.1 Applicants who are successful in Part One will be required to attend lectures (full-time or part-time) organized by the Academy for Disciplined Forces, in preparation for the Qualifying Examination. Each paper will carry a 100% weighting and the pass mark for each paper is 50%.

7.2 The course shall consist of theoretical and practical subjects related to the general duties of the Police Inspector within the Malta Police Force.

7.3 Further to the mandatory lectures to enrich the competence profile of Police Inspectors, there will be complementary subjects/workshops as additional study units, that one needs to attend and sit for such assessments where it deems fit. Complementary subjects will be delivered on Saturdays (half day). These will be assessed and reviewed independently.

7.4 Applicants should abide at all times with the instructions and regulations as imparted by the Academy for Disciplined Forces during the traineeship.

7.5 All applicants shall attend at the Academy for Disciplined Forces for the lectures wearing smart casual outfit.

7.6 Candidates who are declared as having been successful in the Qualifying Examination will be eligible to be appointed Probationary Police Inspectors for a two-year period, depending on the number of vacancies available.

7.7 For the purpose of appointment, the final order of merit will be determined by the total marks obtained in the qualifying examination (para.7.1)

7.8 Only candidates who fail in one paper are permitted to sit for a re-sit. Those who pass the resit exam will be awarded a pass mark of 50% and will be placed in order of merit after those candidates who had passed all their exams in the first attempt.

7.9 Supplementary exams are only permitted in exceptional circumstances.

Part Three – Confirmation Examination

8.1 Besides being assigned the normal police duties pertaining to their rank, Probationary Police Inspectors will, on appointment, also be required to attend lectures in policing and legal subjects comprising of the mandatory part-time University of Malta course leading to the Diploma in Policing. The final examination of this Diploma course will constitute Part Three - Confirmation Examination – of this call.

8.2 Spetturi tal-Pulizija bi prova li ma jgħaddux fl-Eżami ta' Konferma msemmi fil-paragrafu 8.1, jingħataw opportunità oħra biex jerġgħu joqogħdu għall-eżami finali tal-kors tad-Diploma. Jekk jerġgħu jeħlu, in-nomina tagħhom bħala Spetturi tal-Pulizija bi prova tiġi mitmuma ipso facto.

9. Spetturi tal-Pulizija bi Prova li jgħaddu mit-Tielet Parti – Eżami ta' Konferma, jiġu kkonfermati fil-ħatra tagħhom bħala Spetturi tal-Pulizija.

10. Spetturi tal-Pulizija huma mistennija li jservu lill-Gvern ta' Malta għall-perjodu ta' erba' (4) snin u jkunu mitluba li jagħmlu kuntratt fejn jintrabtu li jagħtu garanzija ta' twettiq ta' servizz.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

11.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Kummissarju tal-Pulizija, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riforma u l-Ugwaljanza, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt) taħt Uniformed and Security. L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbgħatu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa. 25 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

11.2 L-applikanti wara jiġu mitluba sabiex jattendu fit-Taqsima tar-Riżorsi Umani sabiex jitkejlu u jimlew formula addizzjonali bħala parti mill-applikazzjoni. Din il-formula għandha timtela fil-preżenza tal-uffiċjal inkarigat mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani u/jew uffiċjal appuntat mill-Kummissarju tal-Pulizija. Żewġ (2) ritratti daqs tal-passaport huma wkoll metieġa.

11.3 Hija responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

11.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

11.5 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux koretti jew mhux mimlija kif suppost.

8.2 Probationary Police Inspectors who are not successful in the Confirmation Examination referred to in para 8.1 will be given another chance to re-sit the final examination of the Diploma course. If they fail again, they will have their probationary appointment terminated ipso facto.

9. Probationary Police Inspectors who are successful in Part Three will be confirmed in their appointment as Police Inspectors.

10. Police Inspectors will be required to serve Government as Inspectors of Police for a period of four (4) years and will be required to sign an appropriate undertaking to that effect.

Submission of Applications

11.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Commissioner of Police, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality through the Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt) under Uniformed and Security. Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 25th November, 2022. A computer generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

11.2 Applicants will then be required to attend at the Human Resources Branch to have their height taken and fill in an Additional Information Sheet, as part of the application process. This Additional Information Sheet is to be filled in the presence of the Officer in charge Human Resources and/or another officer appointed by the Commissioner of Police. Furthermore, applicants are also to submit two (2) recent passport-sized photographs.

11.3 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

11.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

11.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date od notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

12. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, Il-Furjana. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (https://pulizija.gov.mt) u (hr.police@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Post ta' Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Junior Veterinary Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ta' €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037.

Other General Provisions

12. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from Human Resources Branch, Police General Headquarters, Floriana. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (https://pulizija.gov.mt) and (hr.police@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES
AND ANIMAL RIGHTS

Post of Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, invites applications for the post of Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Junior Veterinary Officer is Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to, €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037.

2.3 Persuna fil-grad ta' Junior Veterinary Officer tiġi promossa għall-grad ta' Veterinary Officer fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) wara sentejn (2) servizz fil-grad ta' Junior Veterinary Officer dejjem jekk ikollha warrant biex tipprattika bħala Veterinary Surgeon u jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna magħżula li jkollha il-Warrant biex tiprattika bħala Veterinary Surgeon u li għandha mhux inqas minn sentejn (2) prattika professjonali wara il-kisba tal-warrant, tinħatar Veterinary Officer fi skala 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022).

2.5 Persuna fil-grad ta' Veterinary Officer (Skala 8) titla fi Skala 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 fis-sena 2022) wara sitt (6) snin prattika professjonali wara il-kisba tal-warrant, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, filwaqt li iż-żmien kwalifikanti ta' sitt (6) snin jitnaqqas għal-erba' (4) snin fil-każ ta' Veterinary Officers li jkollhom kwalifika post-graduate fil-Livell 7 tal-MQF approvata u rikonoxxuta.

2.6 Persuna nnominata fil-grad ta' Junior Veterinary Officer jew Veterinary Officer tkun intitolata għall-benefiċċji oħra u soġġetta għal-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu imniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti skont il-Gvern ta' Malta u l-unions kompetenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Dan il-post ġie identifikat għall-finijiet ta' subartikolu 5 tal-artikolu 4 tal-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika, kif ukoll għall-finijiet ta' Direttiva 14, għax jinvolvi funzjonijiet regolartorji/ta' spettorat (agħżel skont kif applikabbli). Il-kundizzjonijiet rilevanti elenkati fl-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika u f'Direttiva 14 japplikaw.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Junior Veterinary Officer/Veterinary Officer jinkludu li:

i. Iżomm mar-responsabbilitajiet li jingħataw lilu mill-kapijiet tiegħu, u jwettaq dmirijiet bl-akbar kompetenza;

ii. Iwettaq ix-xogħol assenjat lilu sakemm dawn ma jiksrux l-etika tal-professjoni Veterinarja u jkun responsabbli wkoll għas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol tal-impjegati li jassisstuh;

2.3 A Junior Veterinary Officer will be promoted to the grade of Veterinary Officer in Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Veterinary Officer, subject to being in possession of a Warrant to practise as a Veterinary Surgeon and subject to satisfactory performance.

2.4 A selected applicant in possession of a Warrant to practise as Veterinary Surgeon and who has not less than two (2) years of professional practise after obtaining the warrant will be appointed Veterinary Officer in Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022).

2.5 A Veterinary Officer (Scale 8) will progress to Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 in 2022) on completion of six (6) years professional practise after obtaining the warrant, subject to satisfactory performance provided that the qualifying period of six (6) years will be reduced to four (4) years in the case of Veterinary Officers in possession of an approved and recognised post-graduate qualification at MQF Level 7.

2.6 An appointee in the grade of Junior Veterinary Officer or Veterinary Officer will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement between the Malta Government and the competent unions.

2.7 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 This post has been designated for the purposes of sub-article 5 of article 4 of the Public Administration Act and in terms of Directive 14, since it involves regulatory/ inspectorate (insert as applicable) functions. The relevant conditions laid out in the Public Administration Act and Directive 14 apply.

Duties

3. The job duties for the post of Junior Veterinary Officer/ Veterinary Officer include:

i. Assumes responsibilities as delegated to him/her by his/ her Senior and carry out tasks with the greatest competence;

ii. Performs tasks assigned to him/her as long as they do not breach the ethics of the Veterinary Profession and be responsible for the occupational health and safety of his/her support staff;

iii. Jingħata l-possibbiltà mill-kapijiet tiegħu ta' inkarigi barra mill-funzjonijiet ta' rutina u barra mill-ambitu tal-istess Dipartiment, f'każ ta' nuqqas ta' impjegati;

iv. F'każijiet ta' emerġenza, jista' jiġi assenjat inkarigi li għalihom jingħata direzzjoni mingħand uffiċjali oħrajn, sakemm dawn ix-xogħlijiet ma jiksrux il-kodiċi ta' etika skont kif imfassla mill-Kunsill tal-Kirurġi Veterinarji, u sakemm il-kap dirett ta' fuqu jiġi infurmat bil-miktub dwar iċ-ċaqliq temporanju tal-post;

v. Jingħata r-responsabbilitajiet mill-kap tiegħu u li għandhom jinżammu biss fil-qafas tal-funzjoni mogħtija lilu fuq livell dipartimentali;

vi. Jinforza l-leġiżlazzjoni kollha, kemm Maltija u kif ukoll Ewropea, u standards internazzjonali fis-settur fejn ikun assenjat;

vii. Jiġbor l-evidenza u jippreżentaha fil-Qorti kif, fejn u jekk meħtieġ;

viii. Jiżgura li r-Regolamenti tas-Saħħa u Sigurtà fuq il-post tax-xogħol ikunu infurzati b'mod rigoruż;

ix. Jattendi korsijiet/taħriġ kif mitlub mid-Dipartiment;

x. Jagħmel interventi kirurġiċi ġenerali li jinkludu wkoll it-tiswija tal-annimali u jagħti kura u trattament mediku lill-annimali;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjuri jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

iii. Carries out tasks assigned by his/her superior, tasks which are out of the routine functions and out of the remit of the same department in case of shortage of staff;

iv. Carries out assigned tasks, in case of emergency situations, where s/he would be directed by other officers to carry them out, as long as these activities do not breach the code of ethics produced by the Veterinary Surgeons' Council and that his/her direct superior is informed in writing on his/her temporary new post;

v. Assumes responsibilities conferred to the Veterinary Officer by his/her superior, which shall lie solely within the functions assigned to him/her at a departmental level;

vi. Enforces all Maltese and European legislations and international standards in the sector to which s/he is assigned;

vii. Collects evidence and present it in court as, when and if necessary;

viii. Ensures that the relative Health and Safety Regulations are scrupulously adhered to;

ix. Attends training courses as directed by the Department;

x. Undertakes surgical operations which include neutering and general surgery including consultation and medical treatment of animals;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża. Dawk il-kandidati li m'għandhomx MQF Level 1 fil-lingwa Maltija, jridu jattendu b'suċċess fl-assesjar mil-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors, flimkien mal-kisba Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra (jiġifieri tnax-il xahar mill-ingaġġ);

ii. able to communicate in the Maltese and English Languages. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in the Maltese Language and do not possess at least an MQF Level 1 must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese Language 1' course, offered by the Institute for Public Services. Attendance to such course, together with the attainment of MQF Level 1 are to be completed before the confirmation of appointment, i.e. within the twelve (12) months of engagement;

Jekk persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-laħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga imsemmija hawn fuq.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of the probationary period (i.e. 12 months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

iii. Persuni gradwati li għandhom il-warrant fil-mediċina veterinarja.

iii. A warranted graduate in Veterinary Medicine

Il-warrant rikjest hawn fuq huwa skont kif definit fl-Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437).

The above mentioned required warrant is as defined in the Veterinary Services Act (Cap. 437).

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested

għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mingħand l-Assistent Direttur (People Management), Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Assistant Director (People Management), Corporate Services Directorate, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://agrikoltura.gov.mt) u (humanresources.mafa@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA,
IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

Pożizzjoni ta' Programme Officer (EU Funds) fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej), tal-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Programme Officer (EU Funds) fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Programme Officer (EU Funds) fi ħdan id-Diviżjonijiet tal-Fondi Ewropej fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Programme Officer (EU Funds) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Peress li din hi pożizzjoni hija marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Programme Officer (EU Funds) taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 Persuna maħtura tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra talli, u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi oħra li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://agrikoltura.gov.mt) and (humanresources.mafa@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTRY FOR THE ECONOMY,
EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Position of Programme Officer (EU Funds) in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (EU Funds) in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands, invites applications for the position of Programme Officer (EU Funds) within the EU Funds Divisions in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Programme Officer (EU Funds) within the EU Funding Divisions in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Programme Officer (EU Funds) is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this position is time-barred or linked to the completion of a specific task, the position of Programme Officer (EU Funds) constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 An Appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for Senior Appointment Advisory Committee

maħruġa mil-Kumitat Konsultattiv għal Ħatriet Anzjani (SAAC) jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' Programme Officer (EU Funds) huwa ekwivalenti għal increment inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 9 (ekwivalenti għal €25,589.67 fl-2022), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

3.2 Persuna magħżula tkun intitolata wkoll għal:

i. performance bonus sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħha. Ur-rata attwali tiġi stabbilita skont id-diskrezzjoni tas-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej);

ii. disturbance allowance ta' 15% (minflok overtime) tas-salarju rispettiv li jista' f'ċirkustanzi eċċezzjonali u għal perjodi speċifiċi awtorizzat mis-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej), jiżdied għal 25%. Dan id-disturbance allowance ma jkunx pagabbli lill-uffiċjali li jkun qed jaħdmu b'reduced hours.

iii. pro-rata responsibility allowance ta' 25% tal-iskala tas-salarju rispettiv.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Programme Officer (EU Funds) jinkludu li:

i. Imexxi u jaqdi dmirijiet relatati mal-funzjonijiet tal-Managing Authority, Responsible Authority, Competent Authority, Accounting Functions u l-Payments Unit għall-European Structural and Investment Funds (ESIF), ir-Recovery and Resilience Fund (RRF) u fondi oħra skont ir-regoli applikabbli nazzjonali u tal-UE;

ii. Ikun involut fil-funzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-Fondi Ewropej u fondi oħrajn allokati lil Malta;

iii. Jaqdi funzjonijiet u jipprovdi tmexxija f'dak li jikkonċerna l-funzjoni tal-Intermediate Body għall-miżuri ffinanzjati mill-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet u l-entitajiet tiegħu;

iv. Jkun involut fl-ifformular tal-istrateġija, it-tfassil tal-Operational Programmes u l-aġġornamenti pertinenti tagħhom biex tiġi assigurata l-implimentazzjoni effettiva tal-ESIF, l-RRF u fondi oħrajn allokati lil Malta;

v. Jipprovdi tmexxija fil-kontribuzzjoni u l-ikkordinar tal-kwistjonijiet relatati mal-EU acquis communitaire

(SAAC) positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Programme Officer (EU Funds) is equivalent to the maximum of Salary Scale 9 less an increment (equivalent to €25,589.67 in 2022), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year.

3.2 A selected candidate will also be entitled to:

i. a performance bonus of up to 10% of his/her basic salary. The actual rate will be established at the discretion of the Permanent Secretary (EU Funds);

ii. a disturbance allowance (in lieu of overtime) of 15% of the respective scale which may, in exceptional circumstances and for specific periods duly authorised by the Permanent Secretary (EU Funds), be increased by 25%. The disturbance allowance shall not be payable to officers while on reduced hours.

iii. a pro-rata responsibility allowance at 25% of the respective salary scale.

Duties

4. The job duties for the position of Programme Officer (EU Funds) include:

i. Carry out duties in relation to the Managing Authority, Responsible Authority, Competent Authority, Accounting Function as well as the Payments Unit for the European Structural and Investment Funds (ESIF), Recovery and Resilience Fund (RRF) and other funds in line with the applicable national and EU rules;

ii. Engage in all functions relating to the management of EU and other funds allocated to Malta;

iii. Undertakes work and duties concerning the Intermediate Body function for EU funded measures implemented by the Ministry for the Economy, European Funds and Lands and its entities;

iv. Engage in strategy formulation, the design of appropriate Operational Programmes and their pertinent updates with a view to ensure the effective implementation of ESIF and other funds allocated to Malta;

v. Contribute to and co-ordinate issues dealing with the EU acquis communitaire concerning regional policy

f'dak li jikkonċerna policy reġjonali inkluż il-Multi Annual Financial Framework, affarijiet relatati mal-ESIF, ir-RRF u fondi Ewropej oħra;

vi. Jagħmel l-evalwazzoni tal-programmi pertinenti u funzjonijiet oħra relatati ma' fondi Ewropej rilevanti;

vii. Jipprovdi gwida lill-punti fokali tal-Unjoni Ewropea u programmi ta' fondi oħra li huma mmexxija mill-Kummissjoni jew minn istituzzjonijiet oħra;

viii. Jiġbor data u statistiki, jagħmel riċerka u jipprepara rapporti u dokumenti kif meħtieġ;

ix. Jorganizza u jipparteċipa f'laqgħat u jieħu minuti ta' diskussjonijiet f'Malta u barra minn Malta kif meħtieġ;

x. Jipprovdi appoġġ lill-promuturi tal-proġetti fuq il-Management Information System rilevanti (database elettronika);

xi. Jikkomunika mal-istakeholders rilevanti kif meħtieġ;

xii. Jipparteċipa f'taħriġ u konferenzi kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

xiii. Iwettaq dmirjiet oħra kif mitlub mill-Kap tad-Dipartiment jew mis-Segretarju Permanenti jew mir-rappreżentant tiegħu/tagħha;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

including the Multi Annual Financial Framework, matters dealing with ESIF, RRF and other EU funds;

vi. Undertake evaluation of pertinent programmes and other functions connected with relevant EU funds;

vii. Provide guidance to the focal points of the EU and other funding programmes that are managed by the Commission or other institutions;

viii. Compile data and statistics, undertake research, and prepare reports and documents as necessary;

ix. Organise and participate in meetings and take minutes of discussions in Malta and abroad as necessary;

x. Give support to the project promoters on the relevant Management Information System (electronic database);

xi. Liaise with relevant stakeholders as necessary;

xii. Participate in training and conferences both locally and abroad;

xiii. Carry out any other duties as assigned by the Head of Department and the Permanent Secretary or his/her representative;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża b'mod effettiv:

ii. able to communicate effectively in the Maltese and English languages:

iii. (a) fil-pussess ta' kwalifika fil-Bachelors rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti, flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti. Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata: jew

iii. (a) in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in relevant areas, plus one (1) year relevant work experience. In the areas of Accountancy and ICT a comparable professional qualification will be considered; or

(b) fil-pussess ta' kwalifika fil-Bachelors rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*). Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata; jew

(b) in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in the areas of Accountancy and ICT a comparable professional qualification will be considered; or

Fil-każijiet li kandidati jiġu magħżula abbażi tal-Artiklu 5(1)(iii)(b) ta' din is-sejħa, is-Salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Programme Officer (EU Funds) huwa ekwivalenti għal increment inqas mill-massimu ta' Skala 10 (ekwivalenti għal €23,988.33 fl-2022), li mal-konferma tal-ħatra wara sena (1) servizz fil-pożizzjoni jilħaq għall-massimu ta' Skala 9;

In the case of candidates selected on the basis of Article 5(1)(iii)(b) of this call, the Salary attached to the position of Programme Officer (EU Funds) is equivalent to the maximum of Salary Scale 10 less an increment (equivalent to €23,988.33 in 2022), with the attainment of the maximum of Salary Scale 9 on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif appikabbli hija aċċettata biss

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an

suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(c) Uffiċjali pubbliċi fi Skala ta' Salarju mhux inqas minn Skala 12, li l-ħatra tagħhom f'din l-iskala tkun ġiet ikkonfermata jew impjegai tas-Settur Pubbliku li qed iwettqu dmirijiet fis-Servizz Pubbliku jew impjegai tal-Resource and Support Services Ltd. (RSSL), li qegħdin f'livell ta' responsabbiltà komparabbli u li l-ħatra tagħhom f'dan il-livell tkun ġiet ikkonfermata, u li għandhom erba' (4) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/

MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

(c) Public officers in a Scale not below Scale 12, whose appointment in such scale has been confirmed, or Public Sector employees performing duties in the Public Service or Resource Support and Services Ltd. (RSSL) employees both at a comparable Level of responsibility and whose appointment in such level has been confirmed, with four (4) years relevant work experience.

iv. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry (if

dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata fil-qasam tal-imaniġġjar tal-fondi tal-Unjoni Ewropea.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni ta'd-Direttur (Servizzi Korporattivi), tal-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet

result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.6, have proven relevant work experience in the management of EU Funds.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (Corporate Services), Ministry for the Economy, European Funds and Lands through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European

hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Ekonomija, Fondi Ewropej u l-Artijiet. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (https://eufunds.gov.mt) u (recruitment.eufunds@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from Corporate Services Directorate, Ministry for the Economy, European Funds and Lands. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (https://eufunds.gov.mt) and (recruitment.eufunds@gov.mt)

4th November, 2022

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

Pożizzjoni ta' Programme Manager (EU Funds) fil-Ministeru għall Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej), tal-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Programme Manger (EU Funds) fi ħdan id-Diviżjonijiet tal-Fondi Ewropej fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Programme Manager (EU Funds) fi ħdan id-Diviżjonijiet tal-Fondi Ewropej fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Programme Manager (EU Funds) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Peress li din il-pożizzjoni hija marbuta ma terminu ta' żmien fiss jew tkomplija a' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Programme Manager (EU Funds) taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwagħandu bħalissa.

2.5 Persuna maħtura tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra talli, u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi oħra li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-unjin kompetenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn ta' l-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet maħruġa mil-Kumitat għal Ħatriet Anzjani (SAAC) jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' Programme Manager (EU Funds) huwa ekwivalenti għal increment

MINISTRY FOR THE ECONOMY, EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Position of Programme Manager (EU Funds) in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (EU Funds), of the Ministry for the Economy, European Funds and Lands invites applications for the position of a Programme Manager (EU Funds) with the EU Funding Divisions in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands.

Duration of assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Programme Manager (EU Funds) within the EU Funding Divisions in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Programme Manager (EU Funds) is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this position is time-barred or linked to the completion of a specific task, the position of Programme Manager (EU Funds) constitutes an objective reason which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 An Appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for Senior Appointments Advisory Committee (SAAC) positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Programme Manager (EU Funds) is equivalent to the maximum of Salary

inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 7 (ekwivalenti għal €29,093.83 fl-2022), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

3.2 Il-persuna maħtura tkun intitolata wkoll għal:

i. performance bonus sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħha. Ir-rata attwali tiġi stabbilita skont id-diskrezzjoni tas-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej);

ii. disturbance allowance ta' 15% (minflok overtime) tas-salarju rispettiv li jista', f'ċirkostanzi eċċezzjonali u għal perjodi speċifiċi awtorizzati mis-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej), jiżdied għal 25%. Dan id-disturbance allowance ma jkunx pagabbli lill-uffiċjali li jkunu qed jaħdmu b' reduced hours;

iii. pro-rata responsibility allowance ta' 25% ta' l-iskala tas-salarju rispettiv.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Programme Manager (EU Funds) jinkludu li:

i. Imexxi u jaqdi dmirijiet relatati mal-funzjonijiet tal-Managing Authority, Responsible Authority, Competent Authority, Accounting Function u l-Payments Unit għall-European Structural and Investment Funds (ESIF), ir-Recovery and Resilience Fund (RRF) u fondi ohrajn skont ir-regoli applikabbli nazzjonali u tal-UE;

ii. Ikun involut fil-funzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-Fondi Ewropej u fondi oħrajn allokati lil Malta;

iii. Jaqdi funzjonijiet u jipprovdi tmexxija f'dak li jikkonċerna l-funzjoni tal-Intermediate Body għall-miżuri ffinanzjati mill-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet u l-entitajiet tiegħu;

iv. Jkun involut fl-ifformular tal-istrateġija, it-tfassil tal-*Operational Programmes* u l-aġġornamenti pertinenti biex tiġi assigurata l-implimentazzjoni effettiva tal-ESIF, il-RRF u fondi oħrajn allokati lil Malta;

v. Jipprovdi tmexxija fil-kontribuzzjoni u l-ikkordinar tal-issues relatati mal-EU acquis communitaire f'dak li jikkonċerna policy reġjonali inkluż il-Multi Annual Financial Framework, affarijiet relatati mal-ESIF, ir-RRF u fondi Ewropej oħra;

vi. Jagħmel l-evalwazzoni tal-programmi pertinenti u funzjonijiet oħra relatati ma' fondi Ewropej rilevanti;

Scale 7 less an increment (equivalent to €29,093.83 in 2022), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one (1) year service, whichever is the latter.

3.2 A selected candidate will also be entitled to:

i. a performance bonus of up to 10% of his/her basic salary. The actual rate will be established at the discretion of the Permanent Secretary (EU Funds);

ii. a disturbance allowance (in lieu of overtime) of 15% of the respective scale which may, in exceptional circumstances and for specific periods duly authorised by the Permanent Secretary (EU Funds), be increased to 25%. Disturbance allowance shall not be payable to officers while on reduced hours;

iii. a pro-rata responsibility allowance at 25% of the respective salary scale.

Duties

4. The job duties for the position of Programme Manager (EU Funds) include:

i. Lead and carry out duties in relation to the Managing Authority, Responsible Authority, Competent Authority, Accounting Function as well as the Payments Unit for the European Structural and Investment Funds (ESIF), Recovery and Resilience Fund (RRF) and other funds in line with the applicable national and EU rules;

ii. Engage in all functions relating to the management of EU and other funds allocated to Malta;

iii. Undertake work and duties concerning the Intermediate Body function for EU funded measures implemented by the Ministry for the Economy, European Funds and Lands and its entities;

iv. Engage in strategy formulation, the design of appropriate Operational Programmes and their pertinent updates with a view to ensure the effective implementation of ESIF, RRF and other funds allocated to Malta;

v. Contribute to and coordinate issues dealing with the EU acquis communitaire concerning regional policy including the Multi-Annual Financial Framework, matters dealing with ESIF, the RRF and other EU funds;

vi. Undertake evaluation of pertinent programmes and other functions connected with relevant EU funds;

vii. Jipprovdi gwida lill-focal points tal-Unjoni Ewropea u programmi ta' fondi oħra li huma mmaniġġjati mill-Kummissjoni jew minn istituzzjonijiet oħra;

viii. Jiġbor data u statistiki, jagħmel riċerka u jipprepara rapporti u dokumenti kif meħtieġ;

ix. Jorganizza u jipparteċipa f'laqgħat u jieħu minuti tad-diskussjonijiet f'Malta u barra minn Malta kif meħtieġ;

x. Jipprovdi sapport lill-promoturi tal-proġetti fuq il-Management Information System rilevanti (database elettronika);

xi. Jikkomunika mal-istakeholders rilevanti kif meħtieġ;

xii. Jipparteċipa f'taħriġ u konferenzi kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

xiii. Jassigura li jkun hemm immaniġġjar effettiv ta' riżorsi u tmexxija xierqa lill-ħaddiema taħt superviżjoni;

xiv. Iwettaq dmirjiet oħra kif mitlub mill-Kap tad-Dipartiment jew mis-Segretarju Permanenti jew mir-rappreżentant tiegħu/tagħha;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

vii. Provide guidance to the Focal Points of the EU and other Funding Programmes that are managed by the Commission or other institutions;

viii. Compile data and statistics, undertake research, and prepare reports and documents as necessary;

ix. Organise and participate in meetings and draft minutes of discussions, in Malta and abroad as necessary;

x. Provide support to the project promoters on the relevant Management Information System (electronic database);

xi. Liaise with relevant stakeholders as necessary;

xii. Participate in training and conferences both locally and abroad;

xiii. Carry out effective management of resources and leadership to staff under supervision;

xiv. Carry out any other duties as assigned by the Head of Department and the Permanent Secretary or his/her representative;

xv. And any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża b'mod effettiv;

ii. able to communicate effectively in the Maltese and English languages;

iii. (a) fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 7 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f''oqsma rilevanti, flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti. Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata; jew

iii. (a) in possession of a recognised qualification at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas, plus one (1) year relevant work experience. In the areas of Accountancy and ICT a comparable professional qualification will be considered; or

(b) fil-pussess ta' kwalifika Bachelors rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti, flimkien ma tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti. Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata; jew

(b) in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas, plus three (3) years relevant work experience. In the areas of Accountancy and ICT a comparable professional qualification will be considered; or

(c) huma Uffiċjali pubbliċi fi Skala ta' Salarju mhux inqas minn Skala 10 li l-ħatra tagħhom f'din l-iskala ġiet ikkonfermata, u li għandhom kwalifika Bachelors rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*). Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata; jew

(c) Public officers in a Scale not below Scale 10, whose appointment in such scale has been confirmed, and who are in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*). In the areas of Accountancy and ICT a comparable professional qualification will be considered; or

(d) huma impjegati tas-Settur Pubbliku li bħalissa qed jaqdu dmirijiet fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jew ħaddiema tar-Resource Support and Services Ltd. (RSSL), f'Livell ta' responsabbilta' komparabbli ma' Skala ta' Salarju mhux

(d) Public Sector employees currently performing duties in the Malta Public Service or Resource Support and Services Ltd. (RSSL) employees, both at a level of responsibility comparable to not below Scale 10 in the Public Service and

inqas minn Skala 10 fis-Servizz Pubbliku, li l-ħatra tagħhom f'din l-iskala ġiet ikkonfermata, u li għandhom kwalifika Bachelors rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma relatati. Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata; jew

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma 60/180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(e) jokkupaw pożizzjoni ta' Manager, li tkun relatata mat-tħaddim tal-Fondi tal-UE, li l-ħatra tagħhom f'din il-pożizzjoni ġiet ikkonfermata, fuq bażi personali.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 – 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu

whose appointment in such level has been confirmed, and who are in a possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*). In the areas of Accountancy and ICT a comparable professional qualification will be considered; or

*A recognised qualification comparable to 60/180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

(e) Incumbents in an EU Fund Management related position of Manager, whose appointment in the position has been confirmed, on a personal basis.

iv. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving the necessary details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which

ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur (Servizzi Korporattivi), tal-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet

case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.6, have proven relevant work experience in the management of EU Funds.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (Corporate Services), Ministry for the Economy, European Funds and Lands through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European

hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Novembru 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://eufunds.gov.mt) u (recruitment.eufunds@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

Time) of Friday, 25th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division(https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for the Economy, European Funds and Lands. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://eufunds.gov.mt) and (recruitment.eufunds@gov.mt).

4th November, 2022

Il-pożizzjoni tista' tkun parzjalment iffinanzjata
mill-Unjoni Ewropea Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
Rata ta' Kofinanzjament: 80% Fondi tal-UE; 20% Fondi Nazzjonali

Position may be part-financed by the European Union
European Structural and Investment Funds 2014-2020
Co-financing rate: 80% EU Funds; 20% National Funds

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

Pożizzjoni ta' Senior Manager (EU Funds) fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u Artijiet

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej), tal-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Senior Manager (EU Funds) fi ħdan id-Diviżjonijiet tal-Fondi Ewropej fil-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Senior Manager (EU Funds) fi ħdan id-Diviżjonijiet tal-Fondi Ewropej fil-Ministeru għall-Ekonomija, Fondi Ewropej u l-Artijiet.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Senior Manager (EU Funds) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li din il-pożizzjoni hija marbuta ma' terminu ta' żmien fiss, jew ma' tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Senior Manager (EU Funds) taqa' taħt Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 Persuna maħtura tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra talli, u suġġetta għall-kundizzjonijijet u obbligi oħra li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet maħruġa mill-Kumitat Konsultattiv għall-Ħatriet Anzjani (SAAC) jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' Senior Manager (EU Funds) huwa ekwivalenti għal increment inqas

MINISTRY FOR THE ECONOMY, EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Position of Senior Manager (EU Funds) in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (EU Funds), Ministry for the Economy, European Union Funds and Lands invites applications for the position of Senior Manager (EU Funds) within the EU Funding Divisions in the Ministry for the Economy, European Union Funds and Lands.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a (3) three year assignment as a Senior Manager (EU Funds) within the EU Funding Divisions in the Ministry for the Economy, European Union Funds and Lands.

2.2 The position of Senior Manager (EU Funds) is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3 Since this position is time-barred, or linked to the completion of a specific task, the position of Senior Manager (EU Funds) constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 An Appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Senior Manager (EU Funds) is equivalent to an increment less than the

mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 5 (ekwivalenti għal €32,337.33 fl-2021), bil-massimu tal-iskala jintlaħaq meta persuna magħżula tiġi kkonfermata fil-pożizzjoni wara li jintemmilha il-perjodu ta' tnax-il (12) xahar.

3.2 Persuna maħtura tkun intitolata wkoll għal:

i. performance bonus sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħha. Ir-rata attwali tiġi stabbilita skont id-diskrezzjoni tas-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej);

ii. disturbance allowance ta' 15% (minflok overtime) tas-salarju rispettiv li jista' f'ċirkostanzi eċċezzjonali u għal perjodi speċifiċi awtorizzati mis-Segretarju Permanenti (Fondi Ewropej) jiżdied għal 25%. Dan id-disturbance allowance ma jkunx pagabbli lill-uffiċjali li jaħdmu b'reduced hours; u

iii. pro-rata responsibility allowance, stabbilita għal-25% tal-iskala tas-salarju rispettiv.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Senior Manager (EU Funds) jinkludu li:

i. Imexxi u jaqdi dmirijiet relatati mal-funzjonijiet tal-Managing Authority, Responsible Authority, Competent Authority, Accounting Function kif ukoll il-Payments Unit għall-European Structural and Investment Funds (ESIF), ir-Recovery and Resilience Fund (RRF) u fondi oħra skont ir-regoli applikabbli nazzjonali u tal-UE;

ii. Imexxi u jkun involut fil-funzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tal-Fondi Ewropej u fondi oħrajn allokati lil Malta;

iii. Jaqdi funzjonijiet u jipprovdi tmexxija f'dak li jikkonċerna l-funzjoni tal-Intermediate Body għall-miżuri ffinanzjati mill-Fondi Ewropej implimentati mill-Ministeru għall-Ekonomija, Fondi Ewropej u Artijiet u l-entitajiet tiegħu;

iv. Imexxi u jkun involut fl-ifformular tal-istrateġija, it-tfassil tal-Operational Programmes u l-aġġornamenti pertinenti biex jiġi assigurat l-implimentazzjoni effettiva tal-ESIF, l-RRF u fondi oħrajn allokati lil Malta;

v. Jipprovdi tmexxija fil-kontribut u l-kordinazzjoni tal-kwistjonijiet relatati mal-EU Acquis f'dak li jikkonċerna politika reġjonali inkluż il-Multi Annual Financial Framework, kwistjonijiet relatati mal-ESIF, l-RRF u fondi Ewropej oħra;

vi. Jagħmel l-evalwazzoni tal-programmi pertinenti u funzjonijiet oħra relatati ma' fondi Ewropej rilevanti;

maximum of Salary Scale 5 (equivalent to € 32,337.33 in 2021) on appointment, with attainment of the maximum on confirmation of appointment after the probation period of one twelve (12) months.

3.2 The selected candidate will also be entitled to:

i. a performance bonus of up to 10% of his/her basic salary. The actual rate will be established at the discretion of the Permanent Secretary (EU Funds):

ii. a disturbance allowance (in lieu of overtime) of 15% of the respective scale which may, in exceptional circumstances and for specific periods duly authorized by the Permanent Secretary (EU Funds), be increased up to 25%. This disturbance allowance shall not be payable to officers while they are working on reduced hours; and

iii. a pro-rata responsibility allowance of 25% of the respective salary scale.

Duties

4. The job duties for the position of Senior Manager (EU Funds) include:

i. Lead and carry out duties in relation to the Managing Authority, Responsible Authority, Competent Authority, Accounting Function as well as the Payments Unit for the European Structural and Investment Funds (ESIF), Recovery and Resilience Fund, and other funds in line with the applicable national and EU rules;

ii. Lead and actively engage in all functions relating to the management of EU and other Funds allocated to Malta;

iii. Undertake work and provide leadership concerning the International Body function for EU funded measures implemented by the Ministry for Economy, European Funds and Lands and its entities;

iv. Lead and engage in strategy formulation, the design of appropriate Operational Programmes and their pertinent updates with a view to ensure the effective implementation of ESIF, RRF and other Funds allocated to Malta;

v. Provide leadership in contributing and coordinating issues dealing with the EU Acquis concerning regional policy including the Multi-Annual Financial Framework, matters dealing with ESIF, RRF and other EU funds;

vi. Undertake evaluation of pertinent programmes and other functions connected with relevant EU funds;

vii. Jipprovdi gwida lill-punti fokali tal-Unjoni Ewropea u programmi ta' fondi oħra li huma mmaniġġjati mill-Kummissjoni jew minn istituzzjonijiet oħra;

viii. Imexxi riċerka rilevanti u jipprepara rapporti u dokumenti kif meħtieġ;

ix. Jorganizza u jipparteċipa f'laqgħat u jieħu minuti tad-diskussjonijiet f'Malta u barra minn Malta kif meħtieġ;

x. Jinvolvi u jikkomunika b'mod effettiv mal-istakeholders rilevanti kif meħtieġ;

xi. Jipparteċipa f'taħriġ u konferenzi kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

xii. Jassigura li jkun hemm immaniġġjar effettiv ta' riżorsi u tmexxija xierqa lill-ħaddiema taħt superviżjoni;

xiii. Iwettaq dmirjiet oħra kif mitlub mill-Kap tad-Dipartiment jew mis-Segretarju Permanenti jew mir-rappreżentant tiegħu/tagħha;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

vii. Provide guidance to the focal points of the EU and other Funding Programmes that are managed by the Commission or other institutions;

viii. Lead appropriate research, and prepare reports and documents as necessary;

ix. Organise and participate in meetings and take minutes of discussions, in Malta and abroad as necessary;

x. Engage and effectively liaise with relevant stakeholders as necessary;

xi. Participate in training and conferences both locally and abroad;

xii. Carry out effective management of resources and provide strong leadership to staff under supervision;

xiii. Carry out any other duties as assigned by the Head of Department and the Permanent Secretary or his/her representative;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence

Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża b'mod effettiv;

iii. (a) fil-pussess ta' Masters degree rikonoxxuta f'Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti jew kwalifika professjonali kumparabbli, flimkien ma' tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti, li sena (1) minnhom trid tkun f'pożizzjoni ta' management komparabbli mal-livell ta' skala 8 jew ogħla fis-Servizz Pubbliku. Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata; jew

(b) jokkupaw pożizzjoni ta' Senior Manager, li tkun relatata mat-tħaddim tal-Fondi tal-UE, li l-ħatra tagħhom f'din il-pożizzjoni ġiet ikkonfermata, fuq bażi personali; jew

(c) huma impjegati tas-Settur Pubbliku li bħalissa qed jaqdu dmirijiet fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jew ħaddiema tar-Resource Support and Services Ltd. (RSSL), f'livell ta' responsabbilta' komparabbli ma' Skala ta' Salarju mhux inqas minn Skala 8 fis-Servizz Pubbliku, li l-ħatra tagħhom f'din l-iskala ġiet ikkonferamata, u li għandhom kwalifika Bachelors rikonoxxuta f'Livell 7 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma relatati. Fil-qasam tal-Accountancy u l-ICT, kwalifika professjonali komparabbli tiġi kkunsidrata.

*Kwalifiki ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 ECTS/ECVET kretti hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate effectively in the Maltese and English languages;

iii. (a) in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent *) in relevant areas plus three (3) years relevant work experience of which one (1) year must be in a management position comparable to Scale 8 level or higher in the Public Service. In the areas of Accountancy and ICT a comparable professional qualification will be considered; or

(b) incumbents in the EU Fund management related position of Senior Manager whose appointment in the position has been confirmed on a personal basis; or

(c) Public Sector employees currently performing duties in the Malta Public Service or Resource Support and Services Ltd. (RSSL) employees both at a level of responsibility comparable to not below Scale 8 in the Public Service and whose appointment in such level has been confirmed and who are in possession of a recognised qualification at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*). In the areas of Accountancy and ICT, a comparable professional qualification will be considered.

* A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition Statement being submitted with the application.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippublikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppublikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta'

iv. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities,

dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata fil-qasam tal-immaniġġjar tal-fondi tal-Unjoni Ewropea.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur (Servizzi Korporattivi), Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar; biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for the Economy, European Funds and Lands through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 25th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://eufunds.gov.mt) u (recruitment.eufunds@gov.mt).

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate in the Ministry for the Economy, European Funds and Lands. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, fax number and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (https://eufunds.gov.mt) and (recruitment.eufunds@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

4th November, 2022

Il-pożizzjoni tista' tkun parzjalment iffinanzjata
mill-Unjoni Ewropea Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
Rata ta' Kofinanzjament: 80% Fondi tal-UE; 20% Fondi Nazzjonali

Position may be part-financed by the
European Union European Structural and Investment Funds 2014-2020
Co-financing rate: 80% EU Funds; 20% National Funds

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA

Post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

MINISTRY FOR JUSTICE

Post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice, invites applications for the post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Accounting and Finance) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037 wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €24,845 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €27,766 wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2022 huwa ekwivalenti għal €26,438 fis-sena, li jizdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625 wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuni maħtura jkunu intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għal kundizzjonijiet u obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2)

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Accounting and Finance) is Salary Scale 10, which in the year 2022 is equivalent to €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.4 A Manager I will progress to Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037 on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I will progress to Salary Scale 8, which in the year 2022 is equivalent to €24,845 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €27,766 on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I will progress to Salary Scale 7, which in the year 2022 is equivalent to €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625 on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers within the Management Stream for Qualified Personnel.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the Officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before

qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-Uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Accounting and Finance) jinkludu li:

i. Responsabbli għall-iproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet fiskali u finanzjarji, verifiki, rekordjar, rendikonti u rikonċiljazzjoni;

ii. Responsabbli għall-korrettezza ta' żamma bażika ta' kotba u dokumenti oħrajn ta' accounts u t-twettiq ta' xogħol rigward il-proċess bankarju ta' rikonċiljazzjoni tal-Kont Pubbliku;

iii. Responsabbli għall-implimentazzjoni u l-infurzar ta' leġiżlazzjoni, politiki, direzzjonijiet, proċeduri u linji gwida f'dipartiment jew ministeru partikolari jew mal-Gvern;

iv. Responsabbli għall-manutenzjoni u l-kontroll tal-kontijiet, bħalma huma kontijiet below-the-line u voti u jevalwa wkoll il-virements fi ħdan il-voti kif ukoll it-talbiet għal finanzjament addizzjonali;

v. Jikkordina r-rilaxx ta' fondi permezz ta' mekkaniżmi varji u l-ġbir ta' dħul finanzjarju, japprova tranżazzjonijiet kif ikun ordnat, jirrevedi management accounts, stqarrijiet ta' likwidità u rapporti finanzjarji oħra bħala parti mill-proċess;

vi. Jikkontribwixxi għall-ippjanar u l-kontroll ta' baġit, u fil-kumpilazzjoni tal-Business and Financial plan;

vii. Jivvaluta l-allokazzjonijiet baġitarji u t-tbassir tad-dħul fl-Estimi Finanzjarji tal-Gvern, kemm għas-sena ta' wara kif ukoll fuq bażi ta' Business and Financial plan ta' tliet snin, u l-monitoraġġ kontinwu tagħhom matul is-sena;

applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other Officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Accounting and Finance) include:

i. Responsible for the timely and correct processing of fiscal and financial transactions, verifications, recording, tracking and reconciliation;

ii. Responsible for the correctness of basic book keeping and other accounting documents, including performing work on the bank reconciliation process of the Public Account;

iii. Responsible for the implementation and enforcement of legislation, policies, directions, procedures and guidelines in a particular department or ministry or across Government;

iv. Responsible for the maintenance and control of accounts, such as below-the-line accounts and votes, assessing virements within votes as well as requests for additional funding;

v. Coordinates the release of funds through various mechanisms and the collection of revenue, approving transactions as directed, reviewing management accounts, cashflow statements and other financial reports as part of the process;

vi. Contributes to Budget planning and control, and the compilation of the Business and Financial plan;

vii. Assesses budgetary allocations and revenue forecasts in the Financial Estimates of Government, both for the following year and on the basis of a three-year Business and Financial plan, and their continuous monitoring during the course of the year;

viii. Jagħti kontribut fl-interpretazzjoni tal-accounts finali u jipparteċipa fl-analiżi u r-reviżjonijiet tal-valur għall-flus;

ix. Jirrappreżenta lid-Dipartiment jew lill-Ministeru f'laqgħat u konferenzi, kemm lokali kif ukoll internazzjonali, u jipparteċipa fi gruppi ta' ħidma kif ikun mitlub;

x. Jikkontribwixxi u jassisti fil-kumpilazzjoni ta' rapporti varji;

xi. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounts, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern kif mitlub;

xii. Jikkontribwixxi għall-formulazzjoni u l-aġġornament ta' politiki ta' natura finanzjarja kif ikun mitlub minnu;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta 'impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-

viii. Contributes towards the interpretation of final accounts and participating in value for money analysis and reviews;

ix. Represents the Department or Ministry in meetings and conferences, both locally and abroad and participating in working groups as required;

x. Contributes to and assists in the compilation of various reports;

xi. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation, Government policies as directed;

xii. Contributes towards the formulation and updating of policies of a financial nature as directed;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been

membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża. Madankollu, il-kandidati li ma jissodisfawx l-abbiltà li jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u ma jkollhomx mill-inqas MQF ta' Livell 1 fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mill-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors flimkien mall-kisba tal-Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ.

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'Business Management, jew Business Administration, jew Economics, jew Banking and Finance, jew Accountancy, jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-livell 6 tal-MQF f'Accountancy.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. able to communicate in the Maltese and English languages. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in the Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese language 1' course offered by the Institute for the Public Services. Attendance to such course together with the attainment of MQF Level 1, are to be completed before the confirmation of appointment i.e. within the twelve (12) months of engagement.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

AND

ii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management, or Business Administration, or Economics, or Banking and Finance, or Accountancy, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MFHEA formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra għal din ir-raġuni, tiġi awtomatkament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-Ministeru/Dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn

iv. Public officers applying for the post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*).

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the Ministry/Department issuing the call for applications from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application

xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-Ministeru/Dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru

and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 till 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry/Department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for applications, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice

għall-Ġustizzja, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) ta' xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) ta' xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

through the Online Government Recruitment Portal **onl** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice, Spinola Palace Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTERU GĦALL-AMBJENT,
L-ENERĠIJA U L-INTRAPRIŻA

Post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT,
ENERGY AND ENTERPRISE

Post of Manager II in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations) on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, invites applications for the post of Manager II in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in the year 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to

għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-istrumenti leġiżlattivi, l-istrateġiji, il-politika u l-programmi ta' ħidma, filwaqt li jikkordina u jagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni;

ii. Iħejji dokumenti ta' politika, analiżi u dokumenti ta' sfond, sommarji, rapporti kif ukoll riċerka biex jappoġġja l-istrateġiji, politiki u azzjonijiet relattivi, inkluż fuq xogħol relatat ma' kwistjonijiet nazzjonali, tal-UE u internazzjonali;

iii. Jipprovdi u jikkordina kontribut biex jippermetti l-ġbir ta' data u aktar żvilupp u implimentazzjoni ta' politika fil-qasam tal-ambjent, żvilupp sostenibbli u tibdil fil-klima;

iv. Jipparteċipa u jikkordina attivitajiet b'rabta mal-promozzjoni tal-politika ambjentali, u tal-klima;

v. Jassisti fl-ipproċessar u l-immaniġġjar ta' proġetti, inklużi l-evalwazzjonijiet ta' proġetti, it-tħejjija tad-dokumentazzjoni tal-proġett u r-rappurtar tal-progress tal-proġett, kif jista' jkun meħtieġ;

vi. Jassigura l-konformità mal-linji gwida ta' rappurtar obbligatorju b'tali mod li r-riżultati u l-istadji ewlenin jiġu dokumentati sew, maqbudin u mqassma lill-amministrazzjoni għolja tal-Ministeru;

vii. Iwettaq dmirijiet rappreżentattivi f'Malta u barra, u jwettaq superviżjoni u jagħti gwida lil uffiċjali subordinati;

viii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Contributes to the development of the Ministry's legislative instruments, strategies, policies and work programmes, and coordinates and monitors implementation;

ii. Prepares policy papers, analytical and background papers, briefs, reports as well as research in support of the relative strategies, policies and actions, including work related to national, EU and international matters;

iii. Provides and coordinates input to enable data collection and further policy development and implementation in the field of environment, sustainable development and climate change;

iv. Participates and coordinates activities in connection with the promotion of environmental and climate policies;

v. Assists in project processing and management, including project appraisals, preparation of project documentation and project progress reporting, as may become necessary;

vi). Ensures compliance with mandatory reporting guidelines such that results and major milestones are properly documented, captured and disseminated to the Ministry's senior management;

vii. Undertakes representational duties in Malta and overseas, and supervises and guides junior officials;

viii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

ix. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

x. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

ix. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

x. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija kif ukoll bl-bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Business/Project Management jew European Studies jew Environment/Earth Sciences jew Ecology jew Sustainable Development jew Climate Change jew Waste/Resources Management jew Parks Management jew Geography jew Economics jew Public Policy.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Business/Project Management or European Studies or Environment/Earth Sciences or Ecology or Sustainable Development or Climate Change or Waste/Resources Management or Parks Management or Geography or Economics or Public Policy.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%).

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għal-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;
sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is one hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete documents or missing.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications; publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result; access to application forms and related details;

żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.environment.gov.mt) u (humanresources.meee@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

MINISTERU GĦALL-WIRT NAZZJONALI,
L-ARTI U L-GVERN LOKALI

Post ta' Senior Manager (Project Management) fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Manager (Project Management) fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Senior Manager (Project Management) huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fl-2022 huwa ta' €29,962 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €33,806.

2.4 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz

retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (www.environment.gov.mt) and (humanresources.meee@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTRY FOR THE NATIONAL HERITAGE,
THE ARTS AND LOCAL GOVERNMENT

Post of Senior Manager (Project Management) in the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, invites applications for the post of Senior Manager (Project Management) in the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Senior Manager (Project Management) is Salary Scale 5, which in year 2022 is €29,962 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €33,806.

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are

Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.6 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/ prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab transfer qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Project Management, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Manager (Project Management) jinkludu li:

i. Jipprovdi appoġġ u pariri lill-uffiċjali indikati, fuq il-kwistjonijiet kollha relatati mal-proġetti assenjati;

ii. Jimmaniġġja l-proġetti (inkluż inizjattivi) u r-riżorsi relatati (finanzjarji, umani, tanġibbli u intanġibbli) taħt id-direzzjoni tas-superjuri bl-għan li jitwettqu proġetti skont il-parametri tal-Baġit, Żmien u tal-Kwalità;

iii. Jimmaniġġja b'mod effettiv l-informazzjoni kollha dwar l-implimentazzjoni tal-programmi u l-proġetti assenjati u jiżgura li tittieħed l-azzjoni kollha meħtieġa;

iv. Jikkordina, jakkwista u/jew jiżviluppa briefs, write-ups u materjal pubbliċitarju, fost oħrajn, relatati ma' proġetti u kampanji hekk kif mitlub mis-superjuri u jwettaq u jassisti fl-assessjar (kemm interni kif ukoll esterni) relatati

automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Project Management, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Manager (Project Management) include:

i. Provides support and advice to appointed officials, on all matters relating to the assigned projects;

ii. Manages projects (including initiatives) and related resources (financial, human, tangible and intangibles) under the direction of superiors with a view to deliver projects according to Budget, Time and Quality parameters;

iii. Manages all the effective information on implementation of the programmes and projects assigned and ensures that all action required is taken;

iv. Co-ordinates, acquires and/or develops briefs, write-ups and publicity material, amongst others, related to projects and any campaigns tasked by superior and performs and assists in compliance assessments (both internal and

ma' proġetti u strutturi fi ħdan il-portafoll tal-Ministeru, u s-segwitu tagħhom;

v. Jaħdem mill-qrib mal-membri l-oħra tat-tim, u jgħinhom fil-ġestjoni tal-proġetti li jsiru minn żmien għal żmien, kif ukoll matul kull verifika;

vi. Jikkordina il-ġestjoni ta' kuljum regolarment mat-tim responsabbli għall-proġetti, u jirrapporta lill-uffiċjali indikati;

vii. Juża bl-aħjar mod l-għodod kollha disponibbli għall-implimentazzjoni b'suċċess tal-proġetti assenjati;

viii. Jikkonsulta u jagħti pariri lill-uffiċjali indikati dwar kwalunkwe nuqqas u problemi sabiex tittieħed azzjoni korrettiva fil-ħin;

ix. Jagħti pariri dwar il-bidliet meħtieġa fis-sistemi attwali, li jistgħu jwasslu għal titjib u jgħinu biex iġibu l-bidliet meħtieġa;

x. Isegwi u jiżgura li kwalunkwe azzjoni, rapport u dokument mitlub jitwettaq u jiġi pprovdut fi żmien stabbilit biex tiġi żgurata l-kordinazzjoni ta' attivitajiet, prijoritajiet u skadenzi;

xi. Imexxi u jiggwida lill-Assistant Managers (Project Management) u membri oħrajn tat-tim;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

external) related to projects and structures within the Ministry portfolio, and their follow-up;

v. Works closely with the team, and assisting them on the projects that are carried out from time to time, as well as during any compliance assessment;

vi. Liaises regularly with the team responsible for projects, regarding day to day management, and reports to the indicated officials;

vii. Makes optimal usage of all available tools for the successful implementation of the assigned projects;

viii. Consults and advises the indicated officials on any shortcomings and problems so that corrective action is taken in time;

ix. Advises on changes required in current systems, which could lead to improvements and assists in bringing about the required changes;

x. Follows up and ensuring that any actions, reports and documents requested are undertaken and provided within the deadlines set to ensure coordination of activities, priorities and deadlines;

xi. Leads and manages Assistant Managers (Project Management) and other members of the team;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms

ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management jew Management Studies jew European Studies jew Business Administration jew Evidence Based Management jew Accountancy jew Contemporary Diplomacy jew Creativity and Innovation jew Quality Assurance Management jew kwalifika rikonoxxuta professjonali komparabbli fil-Livell 7 tal-MQF fl-Accountancy.

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

U

of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Project Management or Management Studies or European Studies or Business Administration or Evidence Based Management or Accountancy or Contemporary Diplomacy or Creativity and Innovation or Quality Assurance Management or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 7 in Accountancy.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application.

AND

iv. B'ħames (5) snin esperjenza maniġerjali fi Skala ta' Salarju 7 jew kwalunke esperjenza oħra maniġerjali li tista' tiġi kkunisidrata mill-amministrazzjoni, liema esperjenza għandha tkun sostnuta kif xieraq b'evidenza rilevanti.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

iv. With five (5) years management experience in Salary Scale 7 or any other management experience that may be considered by the administration, which experience must be duly sustained with relevant evidence.

v. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5 hawn fuq, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae

(li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, 35, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (www.mhal.gov.mt) u (hr.mhal@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

(which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from Corporate Services Directorate, Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, 35, Triq l-Ifran, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (www.mhal.gov.mt) and (hr.mhal@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Junior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ta' €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037.

2.3 Persuna fil-grad ta' Junior Legal Officer tiġi promossa għall-grad ta' Legal Officer fi Skala 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) wara sentejn (2) servizz fil-grad ta' Junior Legal Officer, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, u sakemm il-persuna ikollha mill-inqas tliet (3) snin prattika legali wara l-kisba tal-warrant ta' avukat.

2.4 Persuna fil-grad ta' Legal Officer fi Skala 8 tiġi promossa għall-grad ta' Legal Officer fi Skala 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 fis-sena 2022) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Legal Officer, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuna maħtura tkun intitolata għal dawk il-benefiċċji l-oħra u suġġetta għal dawk il-kundizzjonijiet l-oħra li jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.6 Il-persuna maħtura għandha tiżgura li qed topera skont il-Kodiċi tal-Etika u ta' Sezzjoni 6.2.3 tal-Public Service Management Code, u li ma twettaq l-ebda tip ta' xogħol barra mill-impieg tagħha mal-Gvern li jista' jmur kontra l-interessi tal-Gvern u/jew li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew tfixkil fil-qadi tad-dmirijiet uffiċjali tagħha mal-Gvern. Xogħol privat għandu dejjem ikun bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwalunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Post of Junior Legal Officer in the Ministry for Finance and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance and Employment, invites applications for the post of Junior Legal Officer in the Ministry for Finance and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Junior Legal Officer is Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to, €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037.

2.3 A Junior Legal Officer will be promoted to the grade of Legal Officer in Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Legal Officer subject to satisfactory performance and provided that the person has been practising for at least three (3) proven years after obtaining the warrant of a lawyer.

2.4 A Legal Officer in Scale 8 will be promoted to the grade of Legal Officer in Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 in the year 2022) on completion of six (6) years service in the grade of Legal Officer, subject to satisfactory performance.

2.5 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.6 The appointee must ensure that he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the Public Service Management Code, and will not carry any form of work outside of Government employment which may be against the interest of Government and/or which may lead to a conflict of interest or interfere with the performance of his official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.7 Lateral applications in the same grade from Public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are

pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Junior Legal Officer jinkludu li:

i. Jassisti u jipprovdi pariri lid-Dipartiment fuq materji varji u jikkordina ma' entitajiet governattivi skont kif ikun meħtieġ;

ii. Jassisti fil-formulazzjoni ta' policy u fuq funzjonijiet oħra tad-Dipartiment rigward oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Dipartiment;

iii. Jirrapreżenta lill-Kap tad-Dipartiment u jaqdi dmirijiet oħra f'Malta kif ukoll barra minn Malta kif dirett mill-Kap tad-Dipartiment jew mill-Management;

iv. Jipprovdi pariri u jirrappreżenta lill-Kap tad-Dipartiment, quddiem il-Qrati u fit-Tribunal Amministrattiv skont kif ikun meħtieġ;

v. Jipprovdi pariri dwar suġġetti legali u tekniċi kif mitlub mid-Dipartiment, kif ukoll mill-Uffiċċju tal-Kap tad-Dipartiment;

vi. Jassisti fil-preparazzjoni ta' emendi tal-Atti u Leġiżlazzjonijiet Sussidjarja;

vii. Jipprepara jew jipprovdi pariri fil-kompilazzjoni ta' formoli uffiċjali skedati jew notifiki meħtieġa skont il-leġiżlazzjoni;

viii. Jindirizza mistoqsijiet minn klijenti, entitajiet governattivi u impjegati ta' dipartimenti governattivi fir-rigward tal-liġi u jipprovdi aġġornamenti skont kif ikun meħtieġ;

ix. Jikkordina mal-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali skont kif ikun meħtieġ;

x. Jattendi laqgħat, konferenzi u seminars f'Malta u anke barra minn Malta;

xi. Iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor, li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Junior Legal Officer include:

i. Assists and provides advice to the Department on various legal matters and liaises with other government entities whenever necessary;

ii. Assists in the policy formulation and other functions of the Department in relation to areas falling within the remit of the Department;

iii. Represents the Head of Department and carries out any other duties whether in Malta or abroad as directed by the Department or Management;

iv. Advises and represents the Head of Department before the Courts and the Administrative Review Tribunal as necessary;

v. Advises on legal/technical issues, as required at the relative department as well as the office of the Head of the Department;

vi. Assists in the drafting of amendments to the relevant Acts and Subsidiary Legislation;

vii. Draws or advises in the compilation of official scheduled forms or notices required by legislation;

viii. Addresses enquiries from clients, government entities and departmental staff on the legislation and provide any updates as necessary;

ix. Liaises with the Office of the Attorney General when necessary;

x. Attends meetings, conferences and seminars in Malta and abroad;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fl-użu tal-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

iii. applikanti jridu jkollom Warrant biex jipprattikaw l-professjoni ta' Avukat f'Malta.

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English Languages;

iii. applicants must be in possession of the Warrant to practise the profession of Advocate in Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta,

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by

il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-Ministeru li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f›liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-Ministeru minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

the HR Unit of the Ministry issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijieti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfe@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Finance and Employment through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfe@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfe@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Post ta' Senior Manager (Financial Control) fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Manager (Financial Control) fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Senior Manager (Financial Control) huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fl-2022 huwa ta' €29,962 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €33,806.

2.4 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuni maħtura jkunu intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għall-kundizzjonijiet u l-obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel. Allowances ta' ċertifikazzjoni b'rabta mal-kisba ta' kwalifika u/jew warrant pertinenti, kif ukoll allowance b'rabta ma' Żvilupp Professjonali Kontinwu, huma inklużi fil-pakkett tas-salarju.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwalunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

The website address and email address of the receiving Section are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfe@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Post of Senior Manager (Financial Control) in the Ministry for Finance and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance and Employment invites applications for the post of Senior Manager (Financial Control) in the Ministry for Finance and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Senior Manager (Financial Control) is Salary Scale 5, which in year 2022 is €29,962 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €33,806.

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers within the Management Stream for Qualified Personnel. Certification allowances in respect of attainment of pertinent qualification and/or warrant, and a Continuous Professional Development allowance are included in the salary package.

2.5 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Financial Control, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Manager (Financial Control) jinkludu li:

i. Jiżgura konformità mal-IPSAS, l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà tas-Settur Pubbliku;

ii. Iżomm is-sistema ta' kontabbiltà tal-Ministeru, inkluż it-tħejjija ta' entraturi ġenerali u l-immaniġġjar tat-tabella tal-kontijiet;

iii. Jappoġġja l-immaniġġjar tas-sistemi ta' kontroll intern għal operazzjonijiet baġtarji, ta' xiri pubbliku, ġbir ta' flus u kontabbiltà, u jżomm u jmexxi l-assi u l-immaniġġjar tal-karta tal-bilanċ tal-Ministeru;

iv. Jiżgura li r-regolamenti finanzjarji, il-leġiżlazzjonijiet tal-amministrazzjoni pubblika u l-politika finanzjarja jiġu rispettati;

v. Jipparteċipa fit-tħejjija tal-baġits u t-tbassir kif meħtieġ;

vi. Jipprepara u jissorvelja t-tħejjija tar-rapporti kif meħtieġ mill-Ministeru jew mil-leġiżlazzjoni, u jiffirma rapporti bħal dawn;

2.6 Lateral applications by Public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Financial Control, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Manager (Financial Control) include:

i. Ensures compliance with IPSAS, the international Public Sector Accounting Standards;

ii. Maintains the Ministry's accounting system, including the preparation of general ledger entries and management of the chart of accounts;

iii. Supports the management of internal control systems for budgetary, procurement, cash collections and accounting operations, and maintains and leads on the Ministry's assets and balance sheet management;

iv. Ensures the financial regulations, public administration legislations and financial policy are adhered to;

v. Participates in the preparation of budgets and forecasts as required;

vi. Prepares and oversees the preparation of reports as required by the Ministry or legislation, and signs off such reports;

vii. Jissorvelja l-funzjoni tal-pagi;

viii. Iwettaq proċeduri ta' għeluq ta' tmiem ix-xahar, ta' tmiem kull tliet xhur u ta' tmiem is-sena, inkluż rappurtar konsolidat fil-ħin;

ix. Jipprepara u jappoġġja verifika tal-kontijiet kollha minn awditur indipendenti;

x. Jipprepara u jimmonitorja l-kontijiet tal-immaniġġjar ta' kull xahar, il-flussi ta' flus u l-projezzjonijiet;

xi. Iwettaq kompiti u dmirijiet oħra b'appoġġ għall-bżonijiet tal-Ministeru relatati ma' kwistjonijiet finanzjarji;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jkun jiddelega lilu/ha, kif jista' meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

vii. Oversees the payroll function;

viii. Performs month-end, quarter-end and year-end closing procedures, including consolidated reporting, in a timely manner;

ix. Prepares for and supports an audit of all accounts by an independent auditor;

x. Prepares and monitors monthly management accounts, cash flows and projections;

xi. Performs other tasks and duties in support of the Ministry's needs related to financial matters;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti u bl-Ingliż;

U

iii. (a) ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*) fl-Accountancy jew ikollhom kwalifika rikonoxxuta professjonal komparabbli fil-Livell 7 tal-MQF fl-Accountancy;

*Kwalifiki ta' Masters rikonuxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent ta' Masters mill-MFHEA li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Baċċelerat fl-Accountancy ekwivalenti għal MQF Livell 7 se jkun ikkunsidrat ukoll.

U

(b) warrant ta' Certified Public Accountant maħruġ mill-Accountancy Board ta' Malta jew konferma bil-miktub maħruġa mill-istess Board li jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji rilevanti biex jipposedu dan il-warrant sal-għeluq ta' din is-sejħa.

U

iv. B'ħames (5) snin esperjenza maniġerjali rilevanti li tista' tigi kkunsidrata mill-Amministrazzjoni, liema esperjenza għandha tkun sostnuta kif xieraq b'evidenza rilevanti.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. (a) in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits, or equivalent*) in Accountancy or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 7 in Accountancy;

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVETS credits is only accepted subject to an MFHEA formal Masters recognition statement being submitted with the application. A Bachelors degree in Accountancy, equivalent to MQF Level 7 will also be considered.

AND

(b) a warrant of Certified Public Accountant issued by the Accountancy Board of Malta or a written confirmation issued by the said Board that they satisfy the relative statutory requirements for the possession of such a warrant by the closing date of this call.

AND

iv. with five (5) years relevant management experience that may be considered by the Administration, which experience must be duly sustained with relevant evidence.

v. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Mejju, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-Ministeru li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f›liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-Ministeru minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st May, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, GP 47 is to be requested by HR Unit of the Ministry issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their

data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MFHEA, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5 hawn fuq, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-

application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MFHEA recognition statements in respect of their qualifications from MFHEA, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Finance and Employment through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 18th November, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission

applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfe@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfe@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Unit tal-Kultura fi ħdan id-Direttorat għall-Wirt Kulturali (Ministeru għal Għawdex) tgħarraf illi nhar il-Ġimgħa, 11 ta' Novembru, 2022, Triq ir-Repubblika, fir-Rabat, Għawdex, minn salib it-toroq sa Pjazza Savina, se tkun magħluqa għat-traffiku mid-9.30 a.m. sa nofsinhar u ħadd ma jista' jipparkja madwar Pjazza Indipendenza u Pjazza Savina (quddiem il-knisja) fir-Rabat, Għawdex.

L-4 ta' Novembru, 2022

of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfe@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, and email address of the receiving Section are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfe@gov.mt).

4th November, 2022

MINISTRY FOR GOZO

The Culture Unit within the Cultural Heritage Directorate (Ministry for Gozo) notifies that on Friday, 11th November, 2022, Triq ir-Repubblika, Victoria, Gozo, from the cross roads to Savina Square, will be closed for traffic from 9.30 a.m. till noon and no parking of vehicles will be allowed at Independence Square and Savina Square (parking in front of church) in Victoria, Gozo.

4th November, 2022

ATT DWAR GVERN LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 88 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw illi se ssir elezzjoni każwali biex jimtela l-post ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' San Ġiljan.

J. CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

L-4 ta' Novembru, 2022

LOCAL GOVERNMENT ACT
(CAP. 363)

Notice

By virtue of regulation 88 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners hereby notify that a casual election is being held to fill the vacancy of a Councillor for the Local Council of San Ġiljan.

J. CAMILLERI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

4th November, 2022

ATT DWAR GVERN LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali javżaw illi huma se jkunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Ex-Trade Fair Grounds, In-Naxxar, nhar it-Tnejn, 7, it-Tlieta, 8 u l-Erbgħa, 9 ta' Novembru, 2022 mill-10.00 a.m. sa nofsinhar biex jirċievu nominazzjonijiet ta' kandidati għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' San Ġiljan.

Il-kandidati jistgħu jissottomettu n-nomina tagħhom onlajn permezz tal-link (https://electoral.gov.mt/nominations) mill-10.00 a.m. tat-Tnejn, 7 ta' Novembru, 2022 sa nofsinhar tal-Erbgħa, 9 ta' Novembru, 2022 (ħin ta' Malta).

Il-kandidati prospettivi huma avżati li jridu jippreżentaw il-Karta tal-Identità tagħhom. F'każ li l-formola tan-nomina se tiġi ppreżentata mir-rappreżentant tal-kandidat minħabba raġuni ta' mard u safar, ir-rappreżentant għandu jissottometti prokura mill-kandidat li tkun speċifika għal dan il-għan u awtentikata minn Nutar Pubbliku. Ma' kull nomina għandu jsir depożitu ta' €90.

J. CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

L-4 ta' Novembru, 2022

LOCAL GOVERNMENT ACT
(CAP. 363)

Notice

In accordance with the provisions of regulation 89 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners notify that they will be in attendance at the Office of the Electoral Commission, Ex-Trade Fair Grounds, In-Naxxar, on Monday, 7th, Tuesday, 8th and Wednesday, 9th November, 2022 from 10.00 a.m. to noon to receive nominations of candidates for the casual election of a Councillor for the Local Council of San Ġiljan.

Candidates may submit their nomination online through the link: (https://electoral.gov.mt/nominations) from 10.00 a.m. of Monday, 7th November, 2022 till noon of Wednesday, 9th November, 2022 (Malta time).

Prospective candidates are advised that they must present their Identity Card. In case of illness or being abroad, the nomination form needs to be submitted by a representative of the candidate. The representative must present a power of attorney drawn up exclusively for the purpose and authenticated by a Notary Public. A deposit of €90 is applicable with every nomination.

J. CAMILLERI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

4th November, 2022

KUNSILL LOKALI L-KALKARA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Kalkara jgħarraf li se jkun hemm clearance ta' karozzi mill-Erbgħa, 28 ta' Novembru, 2022, mill-5.30 a.m., sat-Tnejn. 28 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 p.m., minn Triq Rinella (in-naħa tal-moll), u minn nhar is-Sibt, 20 ta' Novembru, 2022, mill-10.00 a.m., sal-Ħamis, 24 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 p.m., minn Triq Rinella u Triq il-Marina;

Nhar il-Ħamis, 24 ta' Novembru, 2022, mill-5.30 a.m. sad-9.00 p.m., għeluq ta' triq għal vetturi kollha ħlief għal vetturi ta' emerġenza minn Triq Rinella u parti minn Triq Santu Rokku.

L-4 ta' Novembru, 2022

KALKARA LOCAL COUNCIL

Parking and Traffic Suspension

The Kalkara Local Council notifies that car clearance will occur from Wednesday, 16th November, 2022, from 5.30 a.m., till Monday, 28th November, 2022, at 9.00 p.m., through Triq Rinella (quay side), and from Sunday, 20th November, 2022, from 10.00 a.m., till Thursday, 24th November, 2022, at 9.00 p.m., through Triq Rinella and Triq il-Marina;

On Thursday, 24th November, 2022, from 5.30 a.m. till 9.00 p.m., road closure for all vehicles except emergency vehicles through Triq Rinella and a part of Triq Santu Rokku.

4th November, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar il-Ġimgħa, 11 ta' Novembru, 2022, mis-1.00 p.m. sal-4.00 p.m., Triq Caravaggio (mill-kantuniera ta' Triq l-Indipendenza sal-kantuniera ta' Triq Demetriju Farrugia) se tkun magħluqa għat-traffiku.

L-4 ta' Novembru, 2022

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Friday, 11th November, 2022, from 1.00 p.m. till 4.00 p.m., Triq Caravaggio (from the corner of Triq l-Indipendenza to the corner of Triq Demetriju Farrugia) will be closed for traffic.

4th November, 2022

KUNSILL LOKALI Ż-ŻURRIEQ

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali ż-Żurrieq jgħarraf li nhar il-Ħadd, 13 ta' Novembru, 2022, Triq Pietru Pawl Saydon u Pjazza Mattia Preti se jkunu magħluqin għat-traffiku u ħadd ma jista' jipparkja mis-2.00 a.m. sal-11.30 a.m.

Il-venda taż-Żurrieq se tkun fi Triq Carlo De Giovanni Inglott.

Trasport pubbliku se jkun affettwat.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mingħand is-Segretarju Eżekuttiv fuq 2164 2974/5.

L-4 ta' Novembru, 2022

ŻURRIEQ LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Żurrieq Local Council notifies that on Sunday, 13th November, 2022, Triq Pietru Pawl Saydon and Pjazza Mattia Preti will be closed for traffic and no parking is allowed from 2.00 a.m. till 11.30 a.m.

The Żurrieq bus terminus will be moved to Triq Carlo De Giovanni Inglott.

Public transport will be affected.

Further details may be obtained from the Executive Secretary on 2164 2974/5.

4th November, 2022

KUNSILL LOKALI L-BELT VALLETTA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Belt Valletta jgħarraf li se jkun hemm car clearance mill-Ġimgħa, 11 ta' Novembru, 2022, mill-4.00 p.m., sat-Tlieta, 29 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 p.m.,

VALLETTA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Valletta Local Council notifies that there will be car clearance from Friday, 11th November, 2022, from 4.00 p.m., till Tuesday, 29th November, 2022, at 9.00 p.m., through

mill-pjazza żgħira fuq in-naħa ta' Xatt il-Barrieri, il-bieb prinċipali tal-Pixkerija); nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Novembru, 2022, mill-4.00 p.m., sas-Sibt, 26 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 p.m., minn Xatt il-Barrieri u l-parkeġġ ħdejn il-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża; u nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Novembru, 2022, fit-3.00 p.m., sas-Sibt, 26 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 p.m., mill-Foss ta' San Mikiel.

Minn nhar is-Sibt, 26 ta' Novembru, 2022, mis-6.00 a.m. sad-9.00 p.m., se jkun hemm għeluq ta' triq għall-vetturi kollha ħlief għal vetturi ta' emerġenza u karozzi tal-linja minn Xatt il-Barrieri. It-traffiku se jkun iddevjat minn Triq il-Lvant/Bieb Victoria.

L-4 ta' Novembru, 2022

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 10 ta' Novembru, 2022, għal:

Avviż Nru. 111. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sitt (6) siti tale quale li jiffurmaw parti minn Unit Nru. 1 u garaxx, fil-fond bl-isem 'Golden Vista' li jista' jiġi aċċessat Triq l-Etna kantuniera ma' Triq il-Miġbħa u kantuniera ma' Triq l-Għasel, Il-Mellieħa, minn kif murijin bl-aħmar u mmarkati bl-ittri 'A', 'B1', 'B2', 'B3', 'C1' u 'C2' u deskritti bid-dettalji kollha fuq il-pjanta P.D.2019_0768. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €41,270 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlettax-il elf u seba' mija u sebgħa u ħamsin ewro (€13,757) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 112. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' erba' (4) siti tale quale li jiffurmaw parti minn garaxx li huwa aċċessibbli minn Triq l-Etna u Unit Nru. 2 li hu aċċessibbli minn Triq il-Miġbħa kantuniera ma' Triq l-Etna u Kantuniera ma' Triq l-Għasel u dawn iż-żewġ propjetajiet jinsabu fil-fond bl-isem ta' 'Golden Vista', Il-Mellieħa, kif murijin bl-aħmar u mmarkati bl-ittri 'A', 'B', 'C', u 'D' u deskritti bid-dettalji kollha fuq il-pjanta P.D.2019_0770. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-

small square on the side of the Quarry Wharf, Pixkerija main door; on Friday, 25th November, 2022, from 4.00 p.m., till Saturday, 26th November, 2022, at 9.00 p.m., through Quarry Wharf and car park next to the Ministry for the Evironment, Energy and Enterprise; and from Friday, 25th November, 2022 at 3.00 p.m. till Saturday, 26th November, 2022 at 9.00 p.m. through St Michael's Ditch.

From Saturday, 26th November, 2022, from 6.00 a.m. till 9.00 p.m., there will be road closure for all vehicles except emergency vehicles and buses through Quarry Wharf. Traffic will be diverted through Triq Lvant/Victoria Gate

4th November, 2022

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 10th November, 2022, for:

Advt No. 111. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of six (6) sites tale quale forming part of Unit No. 1 and a garage, at the premises named 'Golden Vista' which can be accessed from Triq l-Etna cornering with Triq il-Miġbħa and cornering with Triq l-Għasel, Mellieħa, as shown edged in red and marked with letters 'A', 'B1', 'B2', 'B3', 'C1' and 'C2' and described in detail on the plan P.D.2019_0768. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €41,270 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirteen thousand and seven hundred and fifty-seven euro (€13,757) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 112. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of four (4) sites tale quale forming part of a garage which is accessible from Triq l-Etna and Unit No. 2 which is accessible from Triq il-Miġbħa cornering with Triq l-Etna and cornering with Triq l-Għasel both properties situated at the premises named 'Golden Vista', Mellieħa, as shown edged in red and marked with letters 'A', 'B', 'C' and 'D' and described in detail on the plan P.D.2019_0770. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of

ammont ta' €7,486 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn u erba' mija u sitta u disgħin ewro (€2,496) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 113. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sit tale quale li jifforma parti minn garaxx parti mill-proprjetà f'Unit Nru. 3 fil-fond bl-isem ta' 'Golden Vista' li huwa aċċessibbli minn Triq l-Etna kantuniera ma' Triq il-Miġbħa u kantuniera ma' Triq l-Għasel, Il-Mellieħa, kif muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra 'A' u deskritt bid-dettalji kollha fuq il-pjanta P.D.2019_0774. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,150 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tliet mija u erbgħa u tmenin ewro (€384) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 114. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' ħames (5) siti tale quale li jiffurmaw parti mill-partijiet komuni tal-fond bl-isem ta' 'Golden Vista' li jista' jiġi aċċessat Triq il-Għasel u Triq l-Etna kantuniera ma' Triq il-Miġbħa, Il-Mellieħa, kif murijin bl-aħmar u mmarkati bl-ittri 'A1', 'A2', 'A3', 'B', u 'C' u deskritti bid-dettalji kollha fuq il-pjanta P.D.2019_0775. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u sebgħa u sebgħin ewro (€177) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 115. Kiri, għall-perjodu li fadal tal-kirja preżenti li jintemm fil-31 ta' Mejju, 2028, tal-ħanut vojt tale quale f'Nru. 23, Triq Sant'Anġlu, L-Isla, kif muri bl-aħmar u deskritt bid-dettall fuq il-pjanta P.D.JO_26_2005. Il-kerrej preżenti ma jridx jibqa' fil-kirja u terz interessat lest li jidħol għar-rimanenti perjodu ta' din il-kirja. Dan it-terz interessat għandu d-dritt tal-ewwel rifjut riżervat favurih skont Artikolu Nru. 3 (1) tal-Avviż Legali Nru. 573.02. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u sebgħa u sebgħin ewro

€7,486 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand and four hundred and ninety-six euro (€2,496) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 113. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site tale quale forming part of a garage part of ownership of Unit No. 3 at the premises named 'Golden Vista' which is accessible from Triq l-Etna cornering with Triq il-Miġbħa and cornering with Triq l-Għasel, Mellieħa, as shown edged in red and marked with letter 'A' and described in detail on the plan P.D.2019_0774. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,150 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three hundred and eighty-four euro (€384) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 114. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of five (5) sites tale quale forming part of the common parts at the premises named 'Golden Vista' which can be accessed from Triq l-Għasel and L-Etna cornering with Triq il-Miġbħa, Mellieħa, as shown edged in red and marked with letters 'A1', 'A2, 'A3', 'B', and 'C' and described in detail on the plan P.D.2019_0775. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one hundred and seventy-seven euro (€177) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 115. Lease, for the remaining period of the present lease which ends on the 31st May, 2028, of the bare shop tale quale at No. 23, Triq Sant'Anglu, Isla, as shown edged in red and described in detail on plan P.D.JO_26_2005. The present tenant does not want to remain in the lease and an interested third party is ready to assume the remaining term of this lease. The interested third party has been reserved the right of first refusal as per Article No. 3 (1) of Legal Notice 573.02. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one hundred and seventy-seven

(€177) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, 18 ta' Novembru, 2022, għal:

Avviż Nru. 116. Bejgħ tale quale sit fi Triq il-Lampuki, San Pawl il-Baħar, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0629. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €24,536 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmien mija u sitta u għoxrin elf u tmien mija u ħmistax-il ewro (€826,815) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 117. Kiri għall-perjodu ta' ħmistax-il (15) sena tal-fond tale quale li jikkonsisti f'garaxx u kamra f'Nri. 49/51, Triq San Anton, Ħ'Attard, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.220_85_A. L-arja ta' fuq dan il-fond mhijiex inkluża ma' din l-offerta. Dan il-fond qed jiġi offrut fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €18,300 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u mitt ewro (€6,100) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 118. Kiri għall-perjodu ta' ħmistax-il (15) sena għal skopijiet agrikoli ta' kamra tale quale fl-istat li tinsab fih inkluż xi difetti li jista' jkun hemm moħbija f'Ħal Far fil-limiti taż-Żurrieq, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.0216_2001_B. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbgħa u tletin ewro u tlieta u sebgħin ċenteżmu (€34.73) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 119. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli tal-fond tale quale f'Nru. 10, 'St Mary House', Triq il-Kanun, Santa Venera, kif muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittri 'A' u 'B' u

euro (€177) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Friday, 18th November, 2022, for:

Advt No. 116. Sale tale quale of a site at Triq il-Lampuki, St Paul's Bay, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0629. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €24,536 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eight hundred and twenty-six thousand and eight hundred and fifteen euro (€826,815) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 117. Lease for a period of fifteen (15) years of the premises tale quale consisting of a garage and a room at Nos. 49/51, Triq San Anton, Ħ'Attard, as shown edged in red on the plan P.D.220_85_A. The airspace is not included with this tender. This premises is offered in its present state including any latent defects. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €18,300 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand and one hundred euro (€6,100) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 118. Lease for a period of fifteen (15) years for agricultural purposes of a room tale quale in its present state included any latent defects at Ħal Far in the limits of Żurrieq, as shown edged in red on the plan P.D.0216_2001_B. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-four euro and seventy-three cents (€34.73) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 119. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the premises tale quale at No. 10, 'St Mary House', Triq il-Kanun, Santa Venera, as shown edged in red and marked

deskritt bid-dettalji kollha fuq il-pjanta P.D.284_69_C. Dan il-fond qed jiġi offrut fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €30,354 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għaxart elef u mija u tmintax ewro (€10,118) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

CFT 020-1325/22. Provvista ta' diversi needle guides kompatibbli jew ekwivalenti għal Toshiba Aplio 500 probes u aċċessorji oħra,

ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-28 ta' Ottubru, 2022, ġie mħassar.

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 3110U22ABCDEF jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tnejn, is-7 ta' Novembru, 2022.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

with letters 'A' and 'B' and described in detail on the plan P.D.284_69_C. This property is being offered in its present state including any latent defects. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €30,354 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ten thoussand and one hundred and eighteen euro (€10,118) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

CFT 020-1325/22. Supply of various needle guides compatible or equivalent to Toshiba Aplio 500 probes and other accessories,

published in the Government Gazette of 28th October, 2022, has been cancelled.

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference ERU Ref. No. 3110U22ABCDEF will be received up to noon on Monday, 7th November, 2022.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 0111U22ABCDEF jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tlieta, it-8 ta' Novembru, 2022.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference ERU Ref. No. 0111U22ABCDEF will be received up to noon on Tuesday, 8th November, 2022.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 0211U22ABCDEF jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Erbgħa, id-9 ta' Novembru, 2022.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference ERU Ref. No. 0211U22ABCDEF will be received up to noon on Wednesday, 9th November, 2022.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 0311U22ABCDEF jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Ħamis, l-10 ta' Novembru, 2022.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference ERU Ref. No. 0311U22ABCDEF will be received up to noon on Thursday, 10th November, 2022.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 0411U22ABCDEF jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Ġimgħa, il-11 ta' Novembru, 2022.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing u Supplies Chain Management) jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sal-10.30 a.m. tal-Ġimgħa, 25 ta' Novembru, 2022, għal:

Avviż. Nru. 026-1360/22. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjonar ta' appliances domestiċi u tagħmir elettroniku effiċjenti fl-użu tal-enerġija għall-Hub Reġjonali ġdid tan-Nofsinhar tal-Kura tas-Saħħa Primarja, Raħal Ġdid.

Dan id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu minn fuq l-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference ERU Ref. No. 0411U22ABCDEF will be received up to noon on Friday, 11th November, 2022.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supply Management, Ministry for Health) notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to the date and time indicated below. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt).

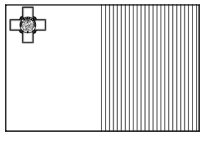
Up to 10.30 a.m. on on Friday, 25th November, 2022, for:

Advt No. 026-1360/22. Supply, delivery, installation, and commissioning of domestic appliances and energy efficient electronic equipment for the new Paola Primary Health Care Southern Regional Hub.

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation e-ID in order to access this website. More information is available from the FAQ Section of the same website.

4th November, 2022



Programm Operattiv I – Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
'It-Trawwim ta' Ekonomija Kompetittiva u Sostenibbli li tilqa' l-Isfidi Tagħna'
Il-proġett huwa parzjalment iffinanzjat mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-UE; 20% Fondi Nazzjonali



Operational Programme I – European Structural and Investment Funds 2014-2020
'Fostering a competitive and sustainable economy to meet our challenges'
Project is part-financed by the European Regional Development Fund
Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds

CENTRAL PROCUREMENT u SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 25 ta' Novembru, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 009-1347/22. Spezzjoni u ċertifikazzjoni ta' lifts CFT 020-1348/22. Provvista ta' 'internal defibrillation pedals' għal kirurġija karjdijaka

CFT 020-1349/22. Provvista ta' 'PCI guide wires'

CFT 020-1350/22. Provvista ta' 'pre shapes TAVI guide wires'

CFT 020-1351/22. Provvista ta' 'nephrostomy drapes' għal kirurġija uroloġija

CFT 026-1352/22. Provvista ta' uniformijiet għal 'senior health carers, nursing aides, health assistants' u kategoriji relatati oħra li jaqdu dmirijiet ta' reception fil-Kura tas-Saħħa Primarja b'impatt ambjentali ridott

CFT 020-1353/22. Provvista ta' 'visibility tinted contact lenses'

CFT 020-1354/22. Provvista ta' 'introducer needle sets'

CFT 020-1355/22. Provvista ta' 'universal scissors'

CFT 020-1356/22. Provvista ta' 'pulmonary/aortic valvuloplasty balloons'

CFT 020-1357/22. Provvista ta' 'drainable one piece soft convexity stoma bags'

CFT 009-1358/22. Provvista ta' 'full body paediatric mannequin trainer'

CFT 020-1359/22. Provvista ta' 'gauze paraffin dressings' qies 10cm x 10cm

CFT 020-1361/22. Provvista ta' 'sterile spore free 70/30 v/v alcohol'

CFT 020-1362/22. Provvista ta' 'mini tracheosotmy sets with seldingern'

CFT 020-1363/22. Provvista ta' 'transparent dressings with silicone layer'

CFT 020-1364/22. Provvista ta' ċintorini għal użu ma' 'stoma pouches'

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Friday, 25th November, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 009-1347/22. Inspection and certification of lifts

CFT 020-1348/22. Supply of internal defibrillation pedals for cardiac surgery

CFT 020-1349/22. Supply of PCI guide wires

CFT 020-1350/22. Supply of pre shapes TAVI guide wires

CFT 020-1351/22. Supply of nephrostomy drapes for urology surgery

CFT 026-1352/22. Supply of uniforms for senior health carers, nursing aides, health assistants and other related categories who perform reception duties at the Primary Health Care with reduced environmental Impact

CFT 020-1353/22. Supply of visibility tinted contact lenses

CFT 020-1354/22. Supply of introducer needle sets

CFT 020-1355/22. Supply of universal scissors

CFT 020-1356/22. Supply of pulmonary/aortic valvuloplasty balloons

CFT 020-1357/22. Supply of drainable one piece soft convexity stoma bags

CFT 009-1358/22. Provision of full body paediatric mannequin trainer

CFT 020-1359/22. Supply of gauze paraffin dressings sz 10cm x 10cm

CFT 020-1361/22. Supply of sterile spore free 70/30 v/v alcohol

CFT 020-1362/22. Supply of mini tracheosotmy sets with seldingern

CFT 020-1363/22. Supply of transparent dressings with silicone layer

CFT 020-1364/22. Supply of belts for use with stoma pouches

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

4th November, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

B'referenza għall-offerta elettronika CFT 020-1300/22. Provvista ta' 'universal sets', u CFT020-1297/22. Provvista ta' 'aortic cannulae with diffuser tip', ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern tat-28 ta' Ottubru, 2022, id-data tal-għeluq ġiet estiża għat-Tnejn, 28 ta' Novembru, 2022.

L-4 ta' Novembru, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

With reference to the electronic tender CFT 020-1300/22. Supply of Universal Sets, and CFT020-1297/22. Supply of Aortic Cannulae with Diffuser Tip, published in the Government Gazette of 28th October, 2022, the closing date has been extended to Monday, 28th November, 2022.

4th November, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAL LIJA

Il-Kunsill Lokali Ħal Lija jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Ħal Lija, permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, 23 ta' Novembru, 2022, għal:

Avviż Nru. LLC T 04/2022. Provvista ta' health attendands biex jagħtu servizzi ta' tindif għal latrini pubbliċi b'mod li jitħares l-ambjent fil-Kunsill Lokali Ħal Lija.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu mniżżla mill-ePPS (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u tista' tarahom jew tniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-4 ta' Novembru, 2022

ĦAL LIJA LOCAL COUNCIL

The Ħal Lija Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Ħal Lija Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Wednesday, 23rd November, 2022, for:

Advt No. LLC T 04/2022. Provision of health attendants to carry out services of cleaning of public conveniences in an environmentally friendly manner for the Ħal Lija Local Council.

Tender documents are free of charge and may be downloaded from the ePPS (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

4th November, 2022

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1993

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-24 ta' Ottubru, 2022, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C 2833) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 27 ta' April, 2023, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-Bejgħ bl-Irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

L-utile dominium temporanju għaż-żmien li baqa' minn mija u ħamsin (150) sena li bdew jiddekorru mis-sena elf, tmien mija u tnejn u disgħin (1892) tal-mezzanin bin-numru tnejn (2) qabel disgħa u sittin (69) fit-Triq Anton Buttigieg, qabel magħrufa bħala New Street, il-Ħamrun, inkluża l-arja tiegħu. Il-proprjetà għandha servitù ta' apertura tat-tieqa fl-ewwel sular li tagħti fuq il-bitħa tal-proprjetà fil-pjan terran. Parti mill-imsemmi mezzannin huwa sovrapost għall-beni oħra u jgawdi minn servitu ta' prospett u ta' stilliċidju versu

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 24th October, 2022, on the application of Bank of Valletta p.l.c. (C 2833), Thursday, 27th April, 2023, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the Sale by Auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Temporary utile dominium for the remaining period from one hundred and fifty years (150) which commenced from one thousand, eight hundred and ninety two (1892) of the maisonette numbered two (2) previously numbered sixty nine (69) in Triq Anton Buttigieg, previously known as New Street, Ħamrun, including its airspace. The property has window opening servitude on the first floor that overlooks onto the property yard on the ground floor. Part of the said maisonette is overlying other property and it enjoys prospect

l-beni sottoposti u għandu komuni is-sistema tad-drains u drenaġġ. L-imsemmi mezzanin huwa suġġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' ewro u erbgħin ċenteżmu (€1.40), mill-bqija liberu u frank bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu u stmat li jiswa' ħamsa u disgħin elf ewro (€95,000)

servitude and servitude from the underlying property and has in common the drains and drainage system. The said maisonette is subject to annual and temporary ground rent of one euro and forty cent (€1.40), otherwise free and unencumbered with all its rights and appurtenances and valued at ninety five thousand euro (€95,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Zammit Gaetano (KI 496267M) u b'digrieti datati 25 ta' Mejju, 2020, u d-19 ta' Lulju, 2021, ġew nominati PL Nicholette Aquilina u Dott. Christopher Chircop bħala kuraturi deputati għall-assenti.

The said tenement is the property of Zammit Gaetano (ID 496267M) and by decrees dated 25th May, 2020, and 19th July, 2021, were nominated LP Nicholette Aquilina and Dr Christopher Chircop as deputy curators for the absent.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 73/2016.

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 73/2016.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 28 ta' Ottubru, 2022

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, this Friday, 28th October, 2022

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1994

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-26 ta' Settembru, 2022, Rikors numru 1916/2022, minn Raymond Cauchi et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Raymond Cauchi, Henriette Mare Islam, Anna Maria Cauchi, Vincent Cauchi, Michael Alfred Cauchi u Mario Cauchi neputijiet tad-decujus fi kwota ta' sest (1/6) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Guido Cauchi, ġuvni, bin il-mejtin Viuncent Cauchi u Domeinica Cauchi née Binchardi, imwieled l-Belt Valletta, Malta, kien residenti Paola, Malta, u miet l-Imsida, Malta fil-31 ta' Marzu, 2021, ta' 89 sena, u li kellu karta tal-identità bin-numru 731031M.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 26th September, 2022, Application number 1916/2022, by Raymond Cauchi et whereby they requested that it be declared open in favour of Raymond Cauchi, Henriette Mare Islam, Anna Maria Cauchi, Vincent Cauchi, Michael Alfred Cauchi and Mario Cauchi nephews and nieces of the decujus in the quota of one sixth (1/6) undivided share each one of them the succession of Guido Cauchi, bachelor, son of the late Vincent Cauchi and Domenica Cauchi née Bianchardi, born in Valletta, Malta, resided in Paola, Malta, and died in Msida, Malta, on the 31st March, 2021, aged 89, and who held identity card number 731031M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Illum 28 ta' Ottubru, 2022

Today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1995

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-26 ta' Settembru, 2022, Rikors numru 1912/2022, minn Carmel

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 26th September, 2022, Application number 1912/2022, by Carmel Axiaq et

Axiaq et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Miriam Axiak mart id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Carmel Axiaq u Marcellina Bonavia wlied id-decujus fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Emmanuele Axiak, armel ta' Giovanna Axiak u żewġ Miriam Axiak, bin il-mejtin Giovanni Maria u Guzeppa née Seychell, imwieled Ħaż-Żabbar, Malta, kien residenti Ħaż-Żabbar, Malta, u miet Ħaż-Żabbar, Malta, fil-25 ta' Jannar 2022, ta' 85 sena, u li kellu karta tal-identità bin-numru 62437M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 28 ta' Ottubru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

whereby they requested that it be declared open in favour of Miriam Axiak, wife of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Carmel Axiaq and Marcellina Bonavia children of the decujus in the quota of one fourth (1/4) undivided share each one of them the succession of Emmanuele Axiak, widower of Giovanna Axiak and husband of Miriam Axiak, son of the late Giovanni Maria and Guzeppa née Seychell, born in Ħaż-Żabbar, Malta, resided in Ħaż-Żabbar, Malta, and died in Ħaż-Żabbar, Malta, on the 25th January, 2022, aged 85, and who held identity card number 62437M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1996

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-12 ta' Lulju, 2022, Rikors numru 1272/2022, minn Shaun McKay et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur kwantu għal nofs (1/2) indiviż fuq l-aventi kawża ta' mart id-decujus ossija l-mejta Josephine McKay li huma Shaun McKay, Charmaine Harmsworth, Alison Abela u Bernice McKay fi kwoti indiviżi u ugwali bejniethom u r-rimanetni nofs (1/2) indiviż fuq l-istess ulied id-decujus aħwa McKay u ċjoè Shaun McKay, Charmaine Harmsworth, Alison Abela u Bernice McKay ilkoll fi kwoti indivizi u ugwali bejniethom is-suċċessjoni ta' Paul Mckay, żewġ Josephine McKay née Farrugia, bin il-mejtin Joseph McKay u Carmela McKay née Buhagiar, imwieled l-Belt Valletta, Malta, kien residenti Birkirakra, Malta, u miet l-Imsida, Malta, fil-5 ta' Novembru, 2008, ta' 58 sena u li kellu karta tal-identità bin-numru 186050M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 12th July, 2022, Application number 1272/2022, by Shaun McKay et whereby they requested that it be declared open in favour as for one half (1/2) undivided share on the on the beneficiaries of the deceased's wife that is the late Josephine McKay who are Shaun McKay, Charmaine Harmsworth, Alison Abela and Bernice McKay in undivided and equal shares between them and the remaining one half (1/2) undivided share on the same children of the decujus brothers and sisters McKay and that is Shaun McKay, Charmaine Harmsworth, Alison Abela and Bernice McKay all in undivided and equal shares between them the succession of Paul McKay, husband of Josephine McKay née Farrugia, son of the late Joseph McKay and Carmela McKay née Buhagiar, born in Valletta, Malta, resided in Birkirkara, Malta, and died in Msida, Malta, on the 5th November, 2008, aged 58, and who held identity card number 186050M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Illum 28 ta' Ottubru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1997

Permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Settembru, 2022, mill-Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja) fl-atti taċ-ċedoli fl-ismijiet Abigail Farrugia vs Aaron Farrugia, numri 116/16, 117/16 u 88/19, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Aaron Farrugia a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By means of a decree of the 16th September, 2022, of the Civil Court (Family Section), in the records of the Schedule of Deposits in the names Abigail Farrugia vs Aaron Farrugia, numbers 116/16, 117/16 and 88/19, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Aaron Farrugia in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Permezz ta' rikors fl-atti ċedoli fl-ismijiet Abigail Farrugia (KI 282762M) vs Aaron Farrugia (KI 322182M), ippreżentat fil-Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja), fil-25 ta' Jannar, 2022, ir-rikorrenti Abigail Seisun ġja Farrugia (KI 282782M) talbet lil din l-Onorabbli Qorti sabiex tawtorizzaha tiżbanka t-tliet ċedoli bin-numru 116/16, 117/16 u 88/19 rappreżentanti sehemha mix-xoljiment u likwidazzjoni tal-komunjoni tal-akkwisti, ai termini tas-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Familja nhar il-15 ta' Lulju, 2021, u dan salv kull provvediment ieħor li l-istess jogħgobha timponi.

By means of an application in the records of the schedule of deposits in the names Abigail Farrugia (ID 282762M) vs Aaron Farrugia (ID 322182M), filed in the Civil Court (Family Section), on the 25th January, 2022, the applicant Abigail Seisun previously Farrugia (ID 282782M) requested this Honourable Court to authorise her to withdraw the amount deposited by means of three schedule of deposit holding numbers 116/16, 117/16 and 88/19 representing her share from the dissolution and liquidation of the community of acquests in terms of a judgment by the Family Court of the 15th July, 2021, and this saving any other direction that the same may impose.

Rikorrenti: Abigail Seisun, 13, Triq Frederick, Bormla

Applicant: Abigail Seisun, 13, Triq Frederick, Bormla

Notifika: Aaron Farrugia, Flat 1, 44, Marigold, Triq Blat il-Qamar, Is-Siġġiewi

Notification : Aaron Farrugia, Flat 1, 44, Marigold, Triq Blat il-Qamar, Siġġiewi

Fil-Qorti Civili (Sezzjoni Familja)

In the Civil Court (Family Section)

L-Onor. Imħallef Miriam Hayman, LLD

Honourable Madam Justice Miriam Hayman, LLD

Il-Qorti,

The Court,

Rat ir-rikors,

Saw the application,

Tordna n-notifika lill-kontroparti bi żmien ġimgħa għar-risposta.

Orders the notification to the counter party with one week for a reply.

Illum 26 ta' Jannar, 2022

Today 26th January, 2022

Reġistru tal-Qrati Civili (Sezzjoni Familja), illum 28 ta' Ottubru, 2022

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1998

Permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ottubru, 2022, mill-Qorti (Sezzjoni tal-Familja) fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Joseph

By means of a decree of the 18th October, 2022, of the Civil Court (Family Section), in the records of

Borg vs Marthese Borg, Rikors numru 470/2022AGV, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Marthese Borg a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Joseph Borg (KI 210660M) vs Marthese Borg (KI 166770M), ippreżentat fil-Qorti (Sezzjoni tal-Familja), fil-5 ta' Settembru, 2022, ir-rikorrenti Joseph Borg (KI 210660M) talab lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Tippronunzja l-ħall taż-żwieġ bejn il-partijiet;

2. Tordna lir-Reġistratur tal-Qrati sabiex fiż-żmien imħolli għal daqshekk mill-istess Qorti, javża lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jiġi reġistrat fir-Reġistru Pubbliku.

Rikorrenti: All Seasons, Flat 1, Triq in-Naġġar, Il-Mosta

Notifika: Maria Theresa Delia, 33, Coronation, Flat 3, Triq Santa Barbara, Ir-Rabat, Malta

Ir-rikors fl-ismijiet Joseph Borg vs Marthese Borg, Rikors numru 470/2022AGV, jinsab differita għat-22 ta' Novembru, 2022, fl-10.15 a.m.

Reġistru tal-Qrati (Sezzjoni Familja), illum 28 ta' Ottubru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

the Application in the names Joseph Borg vs Marthese Borg, Application number 470/2022AGV, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Marthese Borg in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Joseph Borg (ID 210660M) vs Marthese Borg (ID 166770M), filed in the Civil Court (Family Section), on the 23rd August, 2022, the applicant Joseph Borg (ID 210660M) requested this Honourable Court to:

1. Declare the dissolution of the marriage between the parties;

2. Order the Registrar of Courts so that within the time allowed by this Court informs the Director Public Registry with the divorce of the parties so that it is duly registered in the Public Registry.

Applicant: All Seasons, Flat 1, Triq in-Naġġar, Mosta

Notification: Maria Theresa Delia, 33, Coronation, Flat 3, Triq Santa Barbara, Rabat, Malta

The Application in the names Joseph Borg vs Marthese Borg, Application number 470/2022AGV, has been postponed for hearing to the 22nd November, 2022, at 10.15 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1999

Permezz ta' digriet mogħti fil-Prim'Awla tal-Qorti fis-7 ta' Settembru, 2022, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1211/2022, fl-ismijiet Dott. Stephen Muscat noe vs Med Energy Trade Ltd et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati MedEnergy Trade Limited u Anthony Pisani a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 29 ta' Marzu, 2022

Lil: MedEnergy Trade Limited (C40227) ta' 28/20, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta

Anthony Pisani (KI 69258M) ta' 23 Apollo Court, Flat 2, Triq St Elias, San Ġiljan

By means of a decree of the 7th September, 2022, in the First Hall of the Civil Courts in the records of the judicial letter number 1211/2022 in the names Dr Stephen Muscat noe vs MedEnergy Trade Limited et, ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondents MedEnergy Trade Limited and Anthony Pisani in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 29th March, 2022

To: MedEnergy Trade Limited (C40227) of 28/20 Triq id-Dejqa, Valletta

Anthony Pisani (ID 69258M) of 23 Apollo court, Flat 2, Triq St Elias, St Julian's

Permezz tal-preżenti, Dott. Stephen Muscat (KI 420772M) bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Sipri Metals & Steel FZE, kumpanija reġistrata taħt il-Liġijiet tal-United Arab Emirates, bl-uffiċċju reġistrat tagħha ġewwa PO Box 16111, Business Park, Rak Free Zone, Ras al Khalma, United Arab Emirates, jinterpellakom sabiex fi żmien mhux aktar tard minn għaxart (10) ijiem mid-data tan-notifika ta' din l-ittra, intom tħallsu s-somma ta' $45,750 ekwivalenti għal €41,584.53 (salv għal tibdil fir-rata tal-kambju), eskluż l-interessi rappreżentanti rimborż ta' ammonti mħallsa lilkom mis-soċjetà mittenti bħala advance payment għall-konsenja ta' materjali, liema konsenja qatt ma ntbagħtet.

F'każ li tonqsu milli tagħmlu dan, għandkom tkunu infurmati illi se jittieħdu passi ulterjuri fil-konfront tagħkom mill-mittenti, inkluż bil-ħruġ tal-mandati opportuni skont il-liġi, mingħajr l-ebda preavviż ieħor.

Tant biex tagħrfu timxu

Bl-ispejjeż ta' din l-ittra u bl-imgħax legali sad-data tal-pagament effettiv.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Ottubru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of this present, Dr Stephen Muscat (ID 420772M) as special mandatory of the foreign company Sipri Metals & Steel FZE, a company is registered under the United Arab Emirates laws, with its registered address at PO Box 1611, Business Park, Rak Free Zone, Ras al Khalma, United Arab Emirates, solicits you so that by not later than ten (10) days from the date of notification of this letter, you pay the amount of $45,750 equivalent to €41,584.53 (saving changes in the rate of exchange), excluding interests, representing reimbursement of amounts paid to you by the interpellant company as advance payment for the consignment of material, which consignment was never sent.

If you fail to pay, you are being informed that further procedures will be taken against you by the interpellant, including the issuance of the opportune warrants according to law, without further notice.

So much so that you will know how to proceed

With costs of this letter and legal interest till the effective payment.

Registry of the Superior Courts today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2000

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fit-13 ta' Ottubru, 2022, fuq talba tal-Avukat Elena Fenech noe ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw sidien mhux magħrufa, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 564/2022FDP, fl-ismijiet l-Avukat Elena Fenech noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet l-Avukat Elena Fenech (KI 367597M) bħala mandatarju speċjali ta' Philip sive Filippo Farrugia (KI 495836M) u Alfred Farrugia (KI 1185721M) vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw sidien mhux magħrufa, fis-27 ta' Ġunju, 2022, ir-rikorrenti Avukat Elena Fenech (KI 367597M) bħala mandatarja speċjali ta' Philip sive Filippo Farrugia (KI 495836M) u Alfred Farrugia (KI 1185721M) talbet bir-rispett sabiex a tenur tal-Artikolu 494A tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta u dispożizzjonijiet rilevanti oħra tal-istess Kap. 16 din l-Onorabbli Qorti:

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court, on the 13th October, 2022, following a request of Advocate Elena Fenech noe it was ordered that deputy curators be chosen to represent the unknown owners, in the records of the Sworn Application 564/2022FDP, in the names Advocate Elena Fenech vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application, filed in the First Hall Civil Court, in the names Advocate Elena Fenech (ID 367597M) as special mandatory of Philip sive Filippo Farrugia (IDF 495836M) and Alfred Farrugia (ID 1185721M) vs Deputy Curators to represent the unknown owners, on the 27th June, 2022, the applicant Advocate Elena Fenech (ID 367597M) as special mandatory of Philip sive Filippo Farrugia (ID 4958346M) and Alfred Farrugia (ID 1185721M) requested with respect in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta and other relevant provisions of the same Cap. 16:

1. Prevja d-dikjarazzjoni li l-bejgħ kontemplat fil-konvenju ffirmat fit-18 ta' Frar, 2022, huwa wieħed vantaġġjuż għall-koproprjetarji, tawtorizza li jsir il-bejgħ tal-proprjetà immobbli, senjatament il-fond numerat uffiċjalment sbatax (17) fi Our Lady of Angel Street, Ħaż-Żebbuġ, u dan versu l-pattijiet u kundizzjonijiet imfissra fil-konvenju tat-18 ta' Frar, 2022 (Dok. PAF 1);

2. Tistabbilixxi l-ħin, il-jum u l-post fejn għandu jsir it-trasferiment;

3. Taħtar lin-Nutar Rebekah Tabone sabiex tippubblika l-att ta' kompravendità relattiv;

4. Taħtar kuraturi sabiex jirrappreżentaw lil min mill-komproprjetarji jonqos milli jidher quddiem in-Nutar għall-kuntratt u sabiex jirċievu l-prezz tas-sehem li jkunu qed jirrappreżentaw u dan taħt dawk l-ordnijiet u direttivi li jidhrilha xierqa.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 564/2022FDP fl-ismijiet l-Avukat Elena Fenech noe vs Kuraturi Deputati jinsab differit għall-24 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Atturi: Iuris Advocates, 36, Triq l-Arċisqof, Il-Belt Valletta

Konvenuti: Kuraturi deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija biex xhieda tal-Onor. Imħallef Christian Falzon Scerri, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 13 ta' Ottubru, 2022

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Ottubru, 2022

ALEXANDRADEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati u Tribunali

1. Subject to a declaration that the sale as contemplated in the promise of sale agreement signed on the 18th February, 2022, is beneficial to the co-owners, authorise the sale of the immovable property, that is the premises official numbered 17 in Our Lady of Angel Street, Ħaż-Żebbuġ, and this in terms of the rights and conditions mentioned in the promise of sale of the 18th February. 2022 (Doc. PAF 1);

2. Establish a time, day and time for the transfer;

3. Nominate Notary Rebekah Tabone to publish the relative deed of sale;

4. Nominate deputy curators to represent who from the co-owners fail to appear before the Notary for the deed and to receive the amount of the share they represent and this under those orders and conditions that it deems fit.

The Sworn Application number 564/2022FDP in the names Advocate Elena Fenech noe vs Deputy Curators is postoned for hearing on the 24th November, 2022, at 9.00 a.m.

Applicant: Iuris Advocates, 36, Triq l-Arċisqof, Valletta

Respondents: Deputy Curators

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Christian Falzon Scerri, LLD, Doctor of Laws.

Today 13th October, 2022

Registry of the Superior Courts, today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2001

B'Digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-3 ta' Ottubru, 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(5) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 3rd October, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(5) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vivendo Malta Ltd (C46406) ta' Vivendo,1/4, Triq l-Imdina, Ħal Qormi, ippreżentat talba fis-17 ta' Jannar, 2022, fejn talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Exclusive DHW Ltd (C58390) ta' Apartment 5, Interlace, Block C, Trejqet it-Torri, Marsaskala, sabiex tħallas lill-kumpanija attriċi s-somma ta' €9,312.05, liema ammont huwa dovut lill-kumpanija atturiċi.

Vivendo Malta Ltd (C46406) of Vivendo, 1/4, Triq l-Imdina, Ħal Qormi, filed a Claim on the 17th January, 2022, whereby they asked the Court to condemn Exclusive DHW Ltd (C58390) of Apartment 5, Interlace, Block C, Trejqet it-Torri, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of €9,312.05, which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali

costs and legal interests

Il-kawża (Avviż numru 11/2022MLF) fl-ismijiet Vivendo Malta Ltd vs Exclusive DHW Ltd tinsab differita għad-9 ta' Jannar, 2023, fil-11.30 a.m.

The case (Notice number 11/2022MLF) is deferred for hearing to the 9th January, 2023, at 11.30 a.m.

Notifika: Exclusive DHW Ltd C58390) ta' Apartment 5, Interlace, Block C, Trejqet it-Torri, Marsaskala

Notification: Exclusive DHW Ltd of Apartment 5, Interlace, Block C, Trejqet it-Torri, Marsaskala

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 28 ta' Ottubru, 2022

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Registratur, Qrati u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2002

Bandu għall-Kuraturi

Banns for Curators

Repubblika ta' Malta

Republic of Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

To the Marshall of the Court

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-4 ta' Marzu, 2021, fuq talba ta' HSBC Bank Malta plc ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lill-eredi mhux magħrufa ta' Houdaifa Vincensina fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 745/2021 fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti:

By means of a decree given by this Court on the 4th March, 2021, following a request by HSBC Bank Malta plc it was ordered that deputy curators be chosen to represent the unknown heirs of Houdaifa Vincensina in the acts of the judicial letter number 745/2021 in the names HSBC Bank Malta plc vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fl-24 ta' Frar, 2021, ta' HSBC Bank Malta plc (C3177) ta' 32, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, kontra Houdaifa Nahi u kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eredi mhux magħrufa ta' Houdaifa Vincensina (KI 291149M), fejn permezz tal-preżenti s-soċjetà HSBC Bank Malta plc ġġib a formali konjizzjoni tagħkom il-fatt li fil-ġurnata tal-1 ta' Frar, 2021, intom kontu tinsabu morużi fil-pagamenti ta' self lilkom mogħti in forza ta' kuntratti fl-atti tan-Nutar Carmel

By means of a judicial letter filed in the First Hall of the Civil Courts on the 24th February, 2021, HSBC Bank Malta plc (C3177) of 32, Triq il-Merkanti, Valletta, against Houdaifa Nahi and deputy curators to represent the unknown heirs of Houdaifa Vincensina (ID 291149M), HSBC Bank Malta plc brings to your formal notice the fact that on the day of the 1st February, 2021, you defaulted in your loan repayment, which loan was given to you by means of a contract in the records of Notary Dr Carmel Gafà dated

Gafà, datat 5 ta' Ġunju, 2007, fl-ammont ta' €18,389.79 u għaldaqstant is-soċjetà esponenti tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallsu din is-somma. Inoltre s-soċjetà esponenti tinfurmakom illi din is-somma ta' arretrati tiżdied €127.92 fix-xahar wara dik id-data;

Iġġib a formali konjizzjoni tagħkom il-fatt li fil-ġurnata tal-1 ta' Frar, 2021, intom kontu tinsabu moruzi fil-pagamenti ta' self lilkom mogħti, in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Carmel Gafà, datat 5 ta' Ġunju, 2007, fl-ammont ta' €16,557.51 u għaldaqstant is-soċjetà esponenti tinterpelllakom sabiex fi żmien jumejn tħallsu din is-somma. Inoltre s-soċjetà esponetni tinfurmakom illi din is-somma ta' arretrati tiżdied €129.01 fix-xahar wara dik id-data;

Tinfurmakom li jekk tonqos/tonqsu milli tħallsu l-arretrati kollha fi żmien ħmistax-il jum mid-data tan-notifika ta' din l-ittra, il-bilanċ intier tas-self isir kollu dovut f'daqqa oltre mgħaxijiet legali bir-rata ta' 8% fis-sena dad-data tal-effettiv pagament;

Sabiex jigu evitati spejjeż inutili tal-Qorti, jekk il-ħlas tad-dejn fiż-żmien hawn fuq indikat ma huwiex possibbli u teħtieġu żmien itwal għall-ħlas b'rati mensili, intom tistgħu tammettu d-dejn tagħkom mal-Bank permezz ta' att notarili. F'dan il-każ intom mitluba illi fi żmien ħmistax-il ġurnta minn meta tirċievu din l-ittra tavżaw lill-Bank u tqabbdu nutar.

Din l-ittra sservi wkoll biex tinterrompi l-preskrizzjoni, u għalhekk hija rikjesta mill-liġi ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Fin-nuqqas jittieħdu passi bil-Qorti kontra tagħkom mingħajr ebda preavviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom

Bl-ispejjeż

Rikorrenti: HSBC Bank Malta plc, 32, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta

Intimati: Kuraturi Deputati

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiz-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

5th June, 2007, in the amount of €18,389.79 and thus the interpellant bank solicits you so that within two days you pay this amount. Furthermore the bank company informs you that this arrears amount adds up with €127.92 per month after that date;

brings to your formal notice the fact that on the day of the 1st February, 2021, you defaulted in your loan repayment, which loan was given to you by means of a contract in the records of Notary Dr Carmel Gafà dated 5th June, 2007, in the amount of €16,557.51 and thus the interpellant bank solicits you so that within two days you pay this amount. Furthermore the bank company informs you that this arrears amount adds up with €129.01 per month after that date;

Informs you that if you fail to pay all the arrears within fifteen days from the date of notification of this letter, the whole balance will be due all at once besides the legal interest at the rate of 8% per annum till the date of effective payment;

To avoid useless Court costs, if the payment of the debt within the time given is not possible and you néed more time for payment with monthly installments, you can admitt your debt with the Bank by means a notarial act. In this case you are requested that within fifteen days from when you receive this letter you inform the Bank and appoint a notary.

This letter is being filed as well to interrupt prescription and as such is required by law in terms of article 2128 of the Civil Code (Cap. 16 of the Laws of Malta).

In default further procedures will be taken against at Court without further notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves

With costs

Interpellant: HSBC Bank Malta plc, 32 Triq il-Merkanti, Valletta

Respondents: Deputy Curators

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to inform forthwith this Court.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Grazio Mercieca. LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 4 ta' Marzu, 2021

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Ottubru, 2022

ALEXANDRADEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati u Tribunali

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Grazio Mercieca, LLD, Doctor of Laws.

Today 4th March, 2021

Registry of the Superior Courts, today 28th October, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2003

Ikun jaf kulħadd illi permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Settembru, 2021, mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri, fl-atti tar-rikors numru 68/2020 fl-ismijiet 'Formosa Louis et vs Axiaq Lawrence et' ippreżentat fir-Reġistru fid-23 ta' Settembru, 2020, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt hawn taħt riprodott u dan sabiex iservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Lawrence Axiaq (karta tal-identità numru 31844G) ta' 127, Triq il-Knisja, L-Għarb, Għawdex, u dan ai termini tal-artiklu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Min jirċievi dan ir-rikors maħuf kontra tiegħu għandu jippreżenta r-risposta maħlufa tiegħu fi żmien għoxrin (20) jum mid-data tan-notifika, ċjoè minn meta jirċeviha. Jekk ma tiġix ippreżentata r-risposta maħlufa bil-miktub kif trid il-liġi saż-żmien imsemmi, il-Qorti tgħaddi biex tagħti d-deċiżjoni skont il-liġi.

Għalhekk huwa fl-interess ta' min jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil-kawża.

Louis Formosa (KI 97249G)
Ursola sive Maria Ursola Portelli (KI 1423G), Dar ix-Xini, Triq Carmela Grima, L-Għarb, Għawdex

vs

Lawrence Axiaq (KI 31844G), 127, Triq il-Knisja, L-Għarb, Għawdex
Maria Assunta sive Sonia Borg (KI 42255G), 155, Triq il-Knisja, L-Għarb, Għawdex
Mary Axiaq (KI 56648G) u Rita Galea, 155, Triq il-Knisja, L-Għarb, Għawdex

Rikors Ġuramentat ta' Louis Formosa u Maria Ursola Portelli fuq imsemmija.

It is hereby notified that by a decree issued on 24th September, 2021, issued by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, in the records of application number 68/2020 SG in the names 'Formosa Louis et vs Axiak Lawrence et' filed in the Register of the same Court on 23rd September, 2020, the publication of the extract reproduced below was ordered in order to serve as service against the respondent Lawrence Axiak (holder of identity card number 31844G) of 127, Triq il-Knisja, Għarb, Gozo, and this in terms of article 187 (3) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

Whosoever is in receipt of this sworn application in his regard shall file a sworn reply within twenty (20) days from the date of service thereof, which is the date of receipt. Should no written sworn reply be filed in terms of the law within the prescribed time, the Court shall proceed to adjudicate the matter according to law.

It is for this reason in the interest of whosoever receives this sworn application to consult an advocate without delay that he may make his submissions during the hearing of the case.

Louis Formosa (ID 97249G)
Ursola sive Maria Ursola Portelli (ID 1423G), Dar ix-Xini, Triq Carmela Galea, Għarb, Gozo

vs

Lawrence Axiaq (ID 31844G), 127, Triq il-Knisja, Għarb, Gozo
Maria Assunta sive Sonia Borg (ID 42255G), 155, Triq il-Knisja, Għarb, Gozo
Mary Axiaq (ID 56648G) and Rita Galea, 155, Triq il-Knisja, Għarb, Gozo

Sworn Application of Louis Formosa and Maria Ursola Portelli above mentioned.

Jesponu bir-rispett u Louis Formosa bil-ġurament tiegħu jikkonferma:

1. Illi huma komproprjetarji flimkien ma' oħrajn fil-maġġorparti tal-ishma tal-biċċa raba' msejħa 'Ħdejn Ta' Babaw' li tinsab fil-limiti tal-Għarb, Għawdex, kontrada Tal-Fgura, imqassma f'żewġ biċċiet, waħda taħt l-oħra tal-kejl kumplessiv ta' erba' sigħan u nofs (T.O.4.5) pari għal tmien mija u tnejn u erbgħin punt deċimali ħamsa metru kwadru (842.50m2) franka u libera minn kull pis, tmiss mit-Tramuntana u mil-Lvant ma' beni ta' Giuseppe Cauchi jew is-suċċessuri tiegħu fit-titolu u mit-Tramuntana ma' beni ta' Giovanni Borg jew is-suċċessuri tiegħu fit-titolu u min-Nofsinhar ma entrata u fuq il-Punent ma' beni ta' Antonio Formosa, liema raba' hija aċċessibbli minn Triq il-Knisja. Mill-entrata fuq imsemmija u minn fuq il-beni tal-konvenuti;

2. Illi minn żmien immemorabbli l-atturi jew l-awturi tagħhom kienu jeżerċitaw l-aċċess għall-imsemmija raba' kif fuq ingħad, u ċjoè mill-entrata li tiżbokka fi Triq il-Knisja, l-Għarb, u minn fuq l-art tal-konvenuti;

3. Illi riċentement l-atturi nnutaw li l-konvenuti qegħdin jimblukkaw l-aċċess lill-atturi billi l-ewwel għamlu xatba u sussegwentement imblukkaw permezz ta' ħajt il-bieb li minn fuq il-proprjetà tal-konvenuti jagħti għal dik tal-atturi;

4. Illi l-aċċess tar-raba' tal-atturi minn fuq il-proprjetà tal-konvenuti huwa dritt ta' passaġġ neċessarju u skont il-liġi jista' jiġi akkwistat permezz tal-preskrizzjoni;

5. Illi fi kwalunkwe każ jekk ma jirriżultax bħala dritt il-passaġġ tal-għalqa tal-atturi minn fuq il-proprjetà tal-konvenuti jfisser li l-għalqa tal-atturi tinsab interkjuża u l-uniku aċċess possibbli għat-triq pubblika huwa minn fuq il-proprjetà tal-konvenuti;

6. Illi l-konvenuti qegħdin jirrifjutaw u jopponu lill-atturi li dawn jeżerċitaw id-dritt ta' passaġġ għal fuq ir-raba' fuq imsemmi minn fuq il-proprjetà tagħhom.

Jgħidu għalhekk l-istess konvenuti m'għandhiex din il-Qorti tiddikjara u tiddeċiedi:

1. Illi l-art tal-atturi fuq deskritta tgawdi dritt ta' passaġġ sew bir-riġel kif ukoll bil-moħriet minn fuq l-art tal-konvenuti;

2. Subordinatament u f'każ li ma tintlaqax l-ewwel talba, iġġiegħel u tordna lill-konvenuti sabiex jagħtuhom il-mogħdija meħtieġa a tenur tal-Artikolu 447 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta);

3. Tagħti dawk il-provedimenti kollha xierqa u opportuni.

They solemnly declare and Louis Formosa confirms on oath the following:

1. Whereas they are co-owners together with others of the majority share of a plot of land known as 'Ħdejn Ta' Babaw' situated in the limits of Għarb, Gozo in Tal-Fgura area, divided into two parts; one beneath the other with an area of four and a half mondello equivalent to eight hundred and forty two point fifty square metres (842.50m2), free and unencumbered from any easement, confined from the north and east with property of Giuseppe Cauchi or his successors in title, from the north with property of Giovanni Borg or his successors in title, from the south with entry and from the west with property of Antonio Formosa, which plot of land is accessible from Triq il-Knisja, from the entry above mentioned and from the property of the defendants;

2. Whereas from time immemorial, the plaintiffs and those before them, have accessed the above mentioned plot of land as above indicated, that is from the entry found in Triq il-Knisja, Għarb, and from the land belonging to the defendants;

3. Whereas recently the plaintiffs noticed that the defendants have been blocking access to the plaintiffs by first installing a gate and subsequently blocked the door giving access to the land of the plaintiffs from the land of the defendants, by erecting a wall;

4. Whereas access from the land belonging to the defendants, is a necessary right of passage, and according to the law, can be acquired by means of prescription;

5. Whereas in any case should it result that there is no right of passage belonging to the plaintiffs from the property of the defendants, this means that the land belonging to the plaintiffs is closed and the only means of access to the public road is through the land belong to the defendants;

6. Whereas the defendants are refusing and opposing the plaintiffs, their right of passage to their land above mentioned, from their land.

Now therefore, this Honourable Court is requested to declare and decide the following:

1. That the land belonging to the plaintiffs enjoys the right of passage by foot and by plough from the land belonging to the defendants;

2. Subordinately and in case that the first demand is not granted, orders the defendants to give the right of passage necessary according to article 447 of the Civil Code (Cap. 16 of the Laws of Malta);

3. Gives any other order which the Court deems fit and opportune.

Bl-ispejjeż, kompriżi dawk tal-ittra interpellatorja tal-25 ta' Ġunju, 2020, kollha kontra l-konvenuti li jibqgħu minn issa mħarrka għas-subizzjoni.

Is-smigħ tar-rikors huwa differit għal nhar it-Tlieta, 15 ta' Novembru, 2022, fid-disgħa ta' filgħodu (9.00 a.m.) fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 31 ta' Ottubru, 2022

SILVIO XERRI
Deputat Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

All costs, including those of the legal letter dated 25th June, 2020, are to be borne by the defendants, summoned to give evidence.

The hearing of the application is deferred to Tuesday, 15th November, 2022, at nine in the morning (9.00 a.m.) in the Gozo Court building.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Today the 31st of October, 2022

SILVIO XERRI
Deputy Registrar, for the Registrar, Courts and Tribunals (Gozo)

2004

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Uffiċjal Eżekuttiv tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fl-14 ta' Ottubru, 2022, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-artikolu 931 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, fl-14 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tal-Ittra Uffiċjali numru 569/2022 SG tal-Avukat Dott. Marsette Portelli Xerri, għan-nom u fl-interess ta' Matea Todorovic, detentriċi tal-karta tal-identità numru 175243A, ta' 22, Triq Sir Luiġi Camilleri, Victoria, Għawdex, tesponi bir-rispett:

Illi permezz tal-preżenti ittra uffiċjali, l-Avukat Dott. Marsette Portelli Xerri, għan-nom u fl-interess ta' Matea Todorovic, detentriċi tal-karta tal-identità` numru 175243A, ta' 22, Triq Sir Luiġi Camilleri, Victoria, Għawdex, kif debitament awtorizzata, tinterpellakom sabiex fi żmien ġimgħa min-notifika lilkom tal-preżenti intom tgħaddu sabiex tħallsu lilha l-ammont ta' tlieta u tletin elf, mija u wieħed u tmenin ewro u erbgħin ċenteżmu (€33,181.40ċ), rappreżentanti ammont dovut lilha in linea ta' spejjeż maħruġa minnha wara l-mewt ta' Gary Raymond Beal, li kellu l-karta tal-identità` numru 143765A, konsistenti fis-segwenti:

i. Spejjeż legali – €4,730;

ii. Servizzi ta' kremazzjoni – €6,158;

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Executive Officer of the Court of Magistrates (Gozo)

It is hereby notified that by a decree issued on the 14th of October, 2022, the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the extract reproduced below so that for any purpose and effect of the law serves as notification in accordance with article 931 et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure.

By decree given by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, on the 14th of October, 2022, in the acts of the Official Letter bearing number 569/2022 SG of Dr Marsette Portelli Xerri, on behalf and in the interest of Matea Todorovic, holder of identity card number 175243A, of 22, Triq Sir Luigi Camilleri, Victoria, Gozo, as duly authorised, humbly requests:

Through the present letter, Dr Marsette Portelli Xerri, on behalf and in the interest of Matea Todorovic, holder of identity card number 175243A, of 22, Triq Sir Luigi Camilleri, Victoria, Gozo, as duly authorized, calls on you so that within one week from when the present judicial act is served upon you, you pay her the amount of thirty-three thousand, one hundred and eighty-one euro and forty cents (€33,181.40), representing an amount owed to her in line of expenses incurred after the death of Gary Raymond Beal, who had the identity card number 143765A, consisting in the following:

i. Legal expenses – €4,730;

ii. Cremation services – €6,158;

iii. Tiswijiet fuq is-sistema elettronika, li kienu meħtieġa sabiex jiġu ottenuti dettalji – €902.72;

iv. Kontijiet tad-dawl u l-ilma – €3,140.98;

v. Spejjeż biex setgħu ġew spostjati mobbli ġja appartenenti lill-imsemmi Gary Raymond Beal – €550;

vi. Kera li kien fadal pendenti fuq il-fond li fih kien jirrisjedi l-imsemmi Gary Raymond Beal – €1,650;

vii. Kera li kien fadal pendenti fuq il-garaxx mikri minn Gary Raymond Beal (€400 fix-xahar għal 28 xahar) – €11,200;

viii. Servizz kommemorattiv (memorial service) kif kien jixtieq li jsir id-defunt – €2,549.70;

ix. Kera tal-fond residenzjali tal-mittenti li kien tħalla ssiġillat pendenti l-inkjesta maġisterjali – €1,800;

x. Trasport – €500

Kemm-il darba dak hawn mitlub ma jitħallasx entro t-terminu konċess, il-mittenti ma hija se jkollha l-ebda triq oħra għajr illi tipproċedi ġudizzjarment, permezz tal-ftuħ ta' kawża u bl-ispedizzjoni tal-mandati opportuni.

Bl-ispejjeż tal-preżenti u bl-imgħax legali sal-ġurnata tal-effettiv pagament.

Inti għaldaqshekk ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju. U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Maġistrat Dott. Simone Grech, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 31 ta' Ottubru, 2022

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

SILVIO XERRI
Deputat Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

iii. Repairs on the electronic systems, which were necessary in order to obtain details – €902.72;

iv. Electricity and water bills – €3,140.98;

v. Costs to be able to relocate movables belonging to the said Gary Raymond Beal – €550;

vi. Rent relative to the premises in which the said Gary Raymond Beal resided – €1,650;

vii. Rent relative to the garage rented by Gary Raymond Beal (€400 per month for 28 months) – €11,200;

viii. Memorial service – €2,549.70;

ix. Rent relative to Matea Todorovic's residential property which was left sealed pending the magisterial inquiry – €1,800;

x. Transport – €500

Should you remain in default and fail to pay the requested amount within the indicated period of time, claimant will have no other option than to proceed judicially, through the filing in of a civil action and the necessary warrants.

Against costs of the present and legal interest until date of actual payment.

You are therefore ordered to affix an official copy of this banner at the entrance of this Court and hereby summon any person who wishes to enter as curator to appear within six (6) days in this Register and make a note of the statement that he undertakes to do so.

You are also ordered to inform everyone that if he does not make this declaration within the time allowed, this Court will proceed to select a curator of office. And after you have done so, or if you encounter any obstruction in the execution of this ban, you must inform this Court.

Granted by the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, above mentioned with the testimony of Magistrate Dr Simone Grech, Magistrate of the aforesaid Court.

Today 31st of October, 2022

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

SILVIO XERRI
Deputy Registrar, for the Registrar, Courts and Tribunals (Gozo)

2005

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fid-29 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 364/2022RGM, li ġie ppreżentat fit-28 ta' April, 2022, fl-ismijiet: Caruana Saviour et vs Mangion Productions Ltd, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-kumpanija konvenuta tħallas lir-rikorrenti l-imsemmija somma ta' tnejn u għoxrin elf ħames mija u erbgħa u disgħin ewro u tnejn u disgħin ċenteżmu (€22,594.92ċ). Bl-ispejjeż kontra l-kumpanija konvenuta; rappreżentanti ta' liema kumpanija konvenunta huma minn issa inġunti in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-24 ta' Novembru, 2022, fid-9.30 a.m.

Notifika Intimat: Mangion Productions Ltd, Flat 8, Blk 3, Pieta Apartments, Msida Seafront, Pieta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 29th September, 2022, in the acts of Sworn Application number 364/2022RGM, which was presented on 28th April, 2022, in the names: Caruana Saviour et vs Mangion Productions Ltd, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the defendant company to pay the claimant the said sum of twenty-two thousand five hundred and ninety-four euro and ninety-two cents (€22,594.92c). With costs against the defendant company; representatives of which defendant company are now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 24th November, 2022, at 9.30 a.m.

Notification Respondent: Mangion Productions Ltd, Flat 8, Blk 3, Pieta Apartments, Msida Seafront, Pieta.

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2006

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-28 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 72/2022ISB, li ġie ppreżentat fil-11 ta' Lulju, 2022, fl-ismijiet: Camilleri Joseph Avukat Noe vs Operational Technology Services Ltd (C62127), ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tiddikjara u tordna x-xoljiment u konsegwentement l-istralċ tal-kumpanija intimata OTS.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-23 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Operational Technology Services Ltd (C62127), 8th Floor, Regent House,Triq Bisazza, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 28th Septemberm 2022, in the acts of Sworn Application number 72/2022ISB, which was presented on 11th Julym 2022, in the names: Camilleri Joseph Avukat Noe vs Operational Technology Services Ltd (C62127), the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Declare and order the dissolution and consequently the winding up of the respondent company OTS.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 23rd November, 2022, at 9.00 a.m.

Notice Respondent: Operational Technology Services Ltd (C62127), 8th Floor, Regent House, Triq Bisazza, Tas-Sliema

Register of the Superior Courts, today 21st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2007

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-13 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 440/2014JVC, li ġie ppreżentat fil-25 ta' April, 2022, fl-ismijiet: Iris Cauchi et vs Carmel Abela, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Joseph Abela u Christopher Abela jitolbu bir-rispett li din il-Qorti jogħġobha tordna li l-atti ta' din il-kawża jgħaddu fil-persuna tagħhom minflok il-mejjet konvenut Carmelo Abela.

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 13th October, 2022, in the acts of Sworn Application number 440/2014JVC, which was presented on 25th April, 2022, in the names: Iris Cauchi et vs Carmel Abela, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Joseph Abela and Christopher Abela request this Court with respect so that the acts of this case will pass on to them instead of the late respondent Carmelo Abela.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għad-29 ta' Novembru, 2022, fid-9.10 a.m.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 29th November, 2022, at 9.10 a.m.

Notifika Intimat: Cauchi Iris, Flat 5, Capua Flats, Trejqa Dun Ġennaro Camilleri, Tas-Sliema

Notification Respondent: Cauchi Iris, Flat 5, Capua Flats, Trejqa Dun Ġennaro Camilleri, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2008

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-23 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 765/2022JVC, li ġie ppreżentat fit-23 ta' Awwissu, 2022, fl-ismijiet: Ganado Trustees & Fiduciaries Ltd vs Ellul Sullivan Sydney, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna l-iżgumbrament tal-intimata mill-fond 6, Triq San Ġwann Bosco, Tas-Sliema, fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilu ffissat minn din l-Onorabbli Qorti. Bl-ispejjeż kollha u bl-inġunzjoni tal-konvenuta għas-subizzjoni.

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 23rd September, 2022, in the acts of Sworn Application number 765/2022JVC, which was presented on 23rd August, 2022, in the names: Ganado Trustees & Fiduciaries Ltd vs Ellul Sullivan Sydney, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order the eviction of the respondent from premises 6, Triq San Ġwann Bosco, Tas-Sliema, within a short and peremptory time to be stipulated by this Honorable Court. With all costs against the defendants who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-15 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 a.m.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to15th November, 2022, at 9.00 a.m.

Notifika Intimat: Ellul Sullivan Sydney, 6, Triq San Ġwann Bosco, Tas-Sliema

Notification Respondent: Ellul Sullivan Sydney, 6, Triq San Ġwann Bosco, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2009

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-10 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 626/2022TA, li ġie ppreżentat fl-14 ta' Lulju, 2022, fl-ismijiet: Vella Mary Grace et vs Baldacchino Carmelo sive Charlo et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati għall-ħlas tad-danni hekk likwidati bl-imgħax legali. Bl-ispejjeż kollha u bl-inġunzzjoni tal-intimat għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmijin hawn fuq huwa differit għall-14 ta' Novembru, 2022, fl-9.45 a.m.

Notifika Intimat: Grech Matthew, 81, Osprey, Triq ta' Vnezja, Il-Mosta

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 10th October, 2022, in the acts of Sworn Application number 626/2022TA, which was presented on 14th July, 2022, in the names: Vella Mary Grace et vs Baldacchino Carmelo sive Charlo et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Chapter 12 to serve as a notification against the respondent.The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondents for the payment of damages thus liquidated with legal interest. With all the costs against the respondents who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 14th November, 2022, at 9.45 a.m.

Notification Respondent: Grech Matthew, 81, Osprey, Triq ta' Vnezja, Mosta

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2010

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-22 ta' Ġunju, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 262/2022MH, li ġie ppreżentat fil-25 ta' Marzu, 2022, fl-ismijiet: D'Agosta Lucia vs Mercieca Alex, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Fl-eventwalità li l-intimat ma jkunx f'pożizzjoni li jittrasferixxi l-proprjetà għal kwalsijasi raġuni, prevja kull dikjarazzjoni f'dan ir-rigward, tordna li l-intimat għandu jirrifondi lura l-ammont ta' mija u tmienja u tletin elf ewro (€138,000) lir-rikorrenti. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimat li minn issa huwa inġunt għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmijin hawn fuq huwa differit għas-16 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Mercieca Alex, 4, Anil, Triq il-Ħawt, Is-Swieqi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 22nd June, 2022, in the acts of Sworn Application number 262/2022MH, which was presented on 25th March, 2022, in the names: D'Agosta Lucia vs Mercieca Alex, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: In the event that the respondent is not in a position to transfer the property for any reason, prior to any declaration in this regard, order that the respondent shall refund the amount of one hundred and thirty-eight thousand euros (€138,000) to the claimant. With all costs against the respondent who is now entitled to the subjection.

The Sworn Appeal in the names mentioned above is postponed to16th November, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Mercieca Alex, 4, Anil, Triq il-Ħawt, Swieqi

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2011

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fid-29 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 507/2022NC3, li ġie ppreżentat fl-10 ta' Ġunju, 2022, fl-ismijiet: L-Università ta' Malta vs Foca Carmelo sive Charles, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna u tordna lill-intimat sabiex ineħħi kull molestji gravi misjuba minn din l-Onorabbli Qorti, billi jagħmel dak ix-xogħol neċessarju skont il-parir u taħt is-sorveljanza tal-istess esperti tal-Qorti biex jitwaqqfu l-illegalitajiet. Bl-imgħax legali fejn applikabbli u bl-ispejjeż kontra l-intimati li jinsabu minn issa inġunti għas-subizzjoni.

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 29th September, 2022, in the acts of the Sworn Application number 507/2022NC3, which was presented on: The University of Malta vs Foca Carmelo sive Charles, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: It condemns and orders the respondent to remove any serious unauthorised works found by this Honorable Court, by doing the necessary work according to the advice and under the supervision of the same experts of the Court to stop the illegalities. With the legal interest where applicable and with the costs against the respondents which are now summoned so that a reference to their evidence be made.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmijin hawn fuq huwa differit għas-17 ta' Novembru, 2022, fl-9.45 a.m.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 17th November, 2022, at 9.45 a.m.

Notifika Intimat: Foca Carmelo sive Charles, Soleado, Triq Salvu Buhagiar, Marsaskala

Notification Respondent: Foca Carmelo sive Charles, Soleado, Triq Salvu Buhagiar, Marsaskala

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2012

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-6 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 617/2022FDP, li ġie ppreżentat fit-13 ta' Lulju, 2022, fl-ismijiet: Camilleri Mamo Simone et vs Mamo Maria sive Mary, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna u tordna lill-konvenuta Maria sive Mary Mamo sabiex tħallas lill-atturi l-ammont hekk likwidat. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimata inġunta minn issa għas-subizzjoni.

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 6th October, 2022, in the acts of Sworn Application number 617/2022FDP, which was presented on 13th July, 2022, in the names: Camilleri Mamo Simone et vs Mamo Maria sive Mary, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn and order the defendant Maria sive Mary Mamo to pay the plaintiffs the amount so liquidated. With all the costs against the respondent who is now summoned so that a reference to her evidence be made.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmijin hawn fuq huwa differit għall-24 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 a.m.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 24th November, 2022, at 9.00 a.m.

Notifika Intimat: Mamo Maria sive Mary, 81, Margod, Triq Ignazio Saverio Mifsud, Birkirkara

Notification Respondent: Mamo Maria sive Mary, 81, Margod, Triq Ignazio Saverio Mifsud, Birkirkara

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

Register of the Superior Courts, today, 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2013

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fid-29 ta' Settembru, 2022, fl-atti Mandat ta' Inibizzjoni numru 1088/2022/1JRM, li ġie ppreżentat fit-12 ta' Awwissu, 2022, fl-ismijiet: Stivala Vincent u Stivala née Maksyukova Oxana Vladimirovna vs Wolfgang Roehler sive Rohler ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Għaldaqstant, l-esponenti umilment jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni sabiex iżżommu milli jkompli jagħmel il-ħwejjeġ imsemmija.

Il-Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-10 ta' Novembru, 2022, fis-13.00 p.m.

Notifika Intimat: Wolfgang Roehler sive Rohler, Flat 25, Hampton Court, Block B, Triq il-Qroll, San Pawl il-Baħar

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 29tht September, 2022, in the acts of the Warrant of Prohibitory Injuction number 1088/2022/1JRM, which was presented on 12th August, 2022, in the names: Stivala Vincent and Stivala née Maksyukova Oxana Vladimirovna vs Wolfgang Roehler sive Rohler the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Therefore, the plaintiffs are humbly asking that this Honourable Court to order the issuing of a Warrant of a Prohibitory Injuction in order to prohibit the defendant from continuing to do the above acts.

The Warrant of the Prohibitory Injuction in the names mentioned above is adjourned to 10th November, 2022, at 13.00 p.m.

Notification Respondent: Wolfgang Roehler sive Rohler. Flat 25, Hampton Court, Block B, Triq il-Qroll, St Paul's Bay

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2014

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fl-4 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 339/2022NC3, li ġie ppreżentat fit-23 ta' Ġunju, 2022, fl-ismijiet: Scicluna Marshall Marcus et vs l-Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati jew minn minnhom iħallsu lir-rikorrenti l-istess kumpens u danni likwidati pekunjarji u nonpekunjarji hekk kif likwidati, bl-imgħax legali sad-data tal-effettiv pagament.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-1 ta' Diċembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Sammut Annunziata, Flat 20, Balluta Buildings, San Ġiljan

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, Constitutional Jurisdiction, on 4th October, 2022, in the acts of Constitutional Application number 339/2022NC3, which was presented on 23rd June, 2022, in the names: Scicluna Marshall Marcus et vs State Attorney et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondents to pay the claimant the same compensation and liquidated pecuniary and non-pecuniary damages, with legal interest until the date of effective payment.

The Constitutional Application in the names mentioned above is postponed to 1st December, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Sammut Annunziata, Flat 20, Balluta Buildings, St Julian's

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2015

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-27 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 498/2022CFS, li ġie ppreżentat fid-9 ta' Ġunju, 2022, fl-ismijiet: Baldacchino Jesmond et vs Borg Saviour et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna li l-ħajt diviżorju fil-pjan terran jiġi represtinat għall-ħxuna oriġinali. Bl-ispejjeż kontra l-intimati li huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-5 ta' Diċembru, 2022, fit-8.30 a.m.

Notifika Intimat: Borg Saviour u Borg Tania, 7, Sqaq il-Parroċċa Nru 1, Is-Siġġiewi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 27th September, 2022, in the acts of Sworn Application number 498/2022CFS, which was presented on 9th June, 2022, in the names: Baldacchino Jesmond et vs Borg Saviour et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order that the partition wall on the ground floor be restored to its original thickness. With the costs against the respondents who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 5th December, 2022, at 8.30 a.m.

Notification Respondent: Borg Saviour u Borg Tania 7, Sqaq il-Parroċċa Nru 1, Siġġiewi

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2016

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-23 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 136/2022MH, li ġie ppreżentat fis-17 ta' Frar, 2022, fl-ismijiet: Grioli Joseph vs Borg Jeanne, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-konvenuta sabiex tħallas lill-attur l-kumpens kif likwidat minnha. Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali kontra l-konvenuta, li hija minn issa inġunta in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-7 ta' Diċembru, 2022, fid-9.00a.m.

Notifika Intimat: Borg Jeanne, 55, Flat 3, Triq il-Ġejża, Is-Swieqi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 23rd September, 2022, in the acts of Sworn Application number 136/2022MH, which was presented on 17th February, 2022, in the names: Grioli Joseph vs Borg Jeanne, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: It orders the defendant to pay the plaintiff the compensation as liquidated by the mentioned Honorable Court. With costs and legal interest against the defendant, who is now summoned so that a reference to her evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 7th December, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Borg Jeanne, 55, Flat 3, Triq il-Gejża, Swieqi

Register of the Superior Courts, today, 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2017

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-27 ta' Settembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 181/2022FDP, li ġie ppreżentat fit-2 ta' Marzu, 2022, fl-ismijiet: Said Albino et vs Charter Properties Ltd, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna lis-soċjetà intimata Charters Properties Limited sabiex tħallas dak l-ammont hekk likwidat skont it-talba preċedenti. Bl-imgħax u bl-ispejjeż kollha kontra Charter Proprties Ltd li tinsab minn issa nġunta għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-15 ta' Diċembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Charter Properties Ltd, 1, Lara Bldgs, Office 3, Triq Ġużeppi Calleja, l-Iklin

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 27th September, 2022, in the acts of Sworn Application number 181/2022FDP, which was presented on 2nd March 2022, in the names: Said Albino et vs Charter Properties Ltd, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order the respondent company Charters Properties Limited to pay that amount so liquidated in accordance with the previous claim. With interest and all costs against Charter Proprties Ltd which is from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed 15th December, 2022, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Charter Properties Ltd, 1, Lara Bldgs, Office 3, Triq Ġuzeppi Calleja, Iklin

Register of the Superior Courts, today, 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2018

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-17 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 710/2022MCH, li ġie ppreżentat fis-6 ta' Awwissu, 2022, fl-ismijiet: Falzon Peter sive Pierre u Falzon Helen sive Elenata vs Zammit Robert Avukat, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna r-revoka tal-mandat ta' inibizzjoni in toto jew in parte u dan ai termini tal-Artikoli 1(a),(b), u (f) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u fin-nuqqas u b'mod sussidjarju tordna lill-intimat iħallas garanzija xierqa ai termini tal-Artikolu 838A tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta. Bl-ispejjeż kontra l-intimati.

Notifika Intimat: Falzon Peter sive Pierre u Falzon Helen sive Elenata, 28, Landbridge Mansions, Islet Promenade, San Pawl il-Baħar

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 17th October, 2022, in the acts of Sworn Application number 710/2022MCH, which was presented on 6th August, 2022, in the names: Falzon Peter sive Pierre and Falzon Helen sive Elenata vs Zammit Robert Lawyer, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Orders the revocation of the Warrant of the Prohibitory Injunction in toto or in parte in terms of Articles 1(a),(b), and (f) of Cap. 12 of the Laws of Malta and in the absence of this, in a subsidiary manner, order the respondent to pay an appropriate guarantee in terms of Article 838A of Cap. 12 of the Laws of Malta. With costs against the respondents.

Notification Respondent: Falzon Peter sive Pierre and Falzon Helen sive Elenat 28, Landbridge Mansions, Islet Promenade, St Paul's Bay

Register of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2019

B'digriet tal-31 ta' Ottubru, 2022, mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 338 (1) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Ċivili (Kap.12)

Illi b'Rikors u Ċedola ta' Kompensazzjoni kontestwalment preżentati minn Armen Stepanian Passport Russu numru 737049759 ġja 64No2021565 fis-27 ta' Ottubru, 2022, qed tintalab tpaċija tal-ammont ta' €159,000 prezz minnhom offert fil-bejgħ bl-irkant 21/18 fl-ismijiet Damian Borg vs Dott. Josette Sultana et noe miżmum taħt l-awtorità ta' din il-Qorti fl-20 ta' Ottubru, 2022.

Skont Artiklu 338 (2) tal-Kapitlu 12: Kull min jista' jkollu interess u l-persuni hekk notifikati għandhom żmien għoxrin ġurnata biex jippreżentaw tweġiba li fiha jiddikjaraw bid-dettall ir-raġunijiet għall-oppożizzjoni tagħhom u s-somom kontestati; u meta dik l-oppożizzjoni tkun imsejħa fuq talba li tolqot ir-rikavat tal-bejgħ u allegata kawża ta' preferenza, huma għandhom jiddikjaraw l-ammont ta' dik it-talba u l-bażi għal dik il-preferenza. Dawn il-persuni għandhom flimkien mar-risposta jippreżentaw kull prova rilevanti sabiex jissostanzjaw l-opożizzjoni tagħhom.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum it-Tnejn, 31 ta' Ottubru, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a Decree of the 31st October, 2022, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according the Article 338 (1) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by application and a Schedule of set-off filed contemporaneously by Armen Stepanian Russian Passport number 737049759 previously 64No2021565 on the 27th October, 2022, the approval of the said judicial acts is being demanded for the amount of €159,000 following judicial sale by auction 21/18 in the names Damian Borg vs Dr Josette Sultana et noe held under the authority of the said Court on the 20th October, 2022.

According to Article 338 (2) of Cap. 12: Any person who may have an interest and the persons so served shall be allowed the time of twenty days to file an answer stating in detail the reasons for their opposition and the amounts in contestation; and where such opposition is based on a claim against the proceeds of sale an alleged cause of preference, they are to state the amount of such claim and the basis for the preference. Such persons shall with the answer file all relevant evidence to substantiate their opposition.

Registry of the Superior Courts this Monday, 31st October, 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2020

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-25 ta' Ottubru, 2022, fuq rikors ta' Michael Debono Limited (C10002) ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 7 ta' Diċembru, 2022, fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-bejgħ bl-Irkant li għandu jsir f'J&J Boatyard garaxx numru ħamsa u ħamsin (55), fil-limiti ta' Għadmija, l-Imqabba, tal-vettura hawn taħt deskritta maqbuda mingħand Ahmed Mohammed (KI 120673A):

Vettura tal-marka Toyota Proace ta' kulur silver bin-numru tar-reġistrazzjoni DLY 264;

u

Vettura tal-għamla Toyota Proace ta' kulur kannella bin-numru tar-reġistrazzjoni GLY 194.

N.B. Dawn il-vetturi se jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-Subbasta numru 11/22.

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 25th October, 2022, on the application of Michael Debono Limited (C10002), Wednesday, 7th December, 2022, at half past eleven in the morning (11.30 a.m.) has been fixed for the Sale by Auction, to be held in J&J Boatyard, garage number fifty five (55) limits of Għadmija, Mqabba, of the following vehicles seized from the property of Ahmed Mohammed (ID120673A):

Vehicle of the make Toyota Procace silver in colour with the registration number DLY 264;

and

Vehicle of the make Toyota Procace brown in colour with the registration number GLY 194.

N.B. The said vehicles will be sold as described in the acts of judicial sale file number 11/22.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 31 ta' Ottubru, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, this Monday, 31st October, 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

2021

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-10 ta' Ottubru, 2022, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C2833) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 9 ta' Frar, 2023, fil-ħdax ta' filgħodu (11.00 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell-1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Id-dar numerata bin-numru tletin (30) ġja numru tnejn u ħamsin (52) fi Triq Konti Ruġġieru, Ir-Rabat, Malta, mibnija fuq żewġ sulari 'l fuq mill-livell tat-triq filwaqt kompletament taħt il-livell tat-triq hemm sular taħt l-art (basement) li l-aċċess tiegħu huwa direttament minn taraġ u lift intern filwaqt li fuq in-naħa ta' wara l-basement għandu aċċess dirett għal ġnien retropost, libera u franka bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha, inkluża l-arja relattiva u stmata li tiswa seba' mija u ħamsa u għoxrin elf ewro (€725,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Gouder Maria Gloria (KI 499159M) u Gouder Joseph (KI 616356M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 53/2019.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 28 ta' Ottubru, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the First Hall, Civil Courts on the 10th October, 2022 on the application of Bank of Valletta plc (C2833), Thursday, 9th February, 2023, at eleven in the morning (11.00 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in room number 78, nearby the Archives, Level -1 Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

The house numbered thirty (30) previously numbered fifty two (52) in Triq Konti Ruġġieru, Rabat, Malta, built on two floors above street level while completely below street level there is an undergroud floor (basement) whose access is directly from stairs and internal lift while on the rear the basement has direct access to the back garden free and unencumbered with all its rights and appurtenances and including its relative airspace valued at seven hundred and twenty five thousand euro (€725,000).

The said tenement is the property of Gouder Maria Gloria (ID 499159M) and Gouder Joseph (ID 616356M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 53/2019.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 28th October, 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2022

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-27 ta' Ottubru, 2022, fuq rikors ta' Il-Mibrum Auto Dealer (C63637) ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 14 ta' Diċembru, 2022, fil-ħdax ta' filgħodu (11.00 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant li għandu jsir f'numru mija erbgħa u sittin (164) 'St Joseph' Triq Wied il-Għajn, Ħaż-Żabbar, tal-vettura hawn taħt deskritta maqbuda mingħand Carmel Leonardi (KI 247229A):

Vettura tal-għamla Isuzu Tip ta' kulur blu bin-numru tar-reġistrazzjoni numru ICF 835.

N.B. Din il-vettura se tinbiegħ bħalma ġiet deskritta fl-atti tas-Subbasta numru 8/22.

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 27th October, 2022, on the application of Il-Mibrum Auto Dealer, Wednesday, 14th December, 2022, at eleven in the morning (11.00 a.m.) has been fixed for the sale by auction, to be held in number one hundred and sixty four (164), 'St Joseph', Triq Wied il-Għajn, Ħaż-Żabbar, of the following vehicle seized from the property of Carmelo Leonardi (ID 247229A):

Vehicle of the make Isuzu Tip blue in colour with the registration number ICF 835.

N.B. The said vehicle will be sold as described in the acts of judicial sale file number 8/22.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 31 ta' Ottubru, 2022

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, this Monday, 31st October, 2022

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

2023

Billi b'digriet tal-31 ta' Ottubru, 2022, mogħti fuq rikors ta' John Charles Lucas ippreżentat fit-18 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors numru 2087/2022 fejn fih ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-inventarju tal-assi tal-mejjet Godwin Lucas (KI 469758M), iben John Charles Lucas u Carmela née Ciarlò, imwieled u kien residenti Tal-Pietà, Malta, u miet l-Imsida, Malta, fit-18 ta'Ġunju, 2022, ta' 63 sena.

By means of a decree of the 31st of October, 2022, given on an application of John Charles Lucas, filed on the 18th of October, 2022, in the records of application number 2087/2022 wherein it was ordered the publication of the inventory of the estate of the late Godwin Lucas (ID 469758M), son of John Charles Lucas and Carmela née Ciarlò, born at Tal-Pietà and died at Msida on the 18th of June, 2022, aged 63 years.

Din il-pubblikazzjoni se ssir nhar il-Gimgħa, 25 ta' Novembru, 2022, fl-għaxra ta' filgħodu (10.00 a.m.) f'48, Triq Isouord, Il-Marsa, taħt il-ministeru tan-Nutar Patricia Hall.

This publication is going to be held on Friday the 25th of November, 2022, at ten in the morning (10.00 a.m.) at 48, Triq Isouord, Marsa, under the ministry of Notary Dr Patricia Hall.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEN SCICLUNA
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today the 31st day of October, 2022

CARMEN SCICLUNA
For the Registrar Civil Court and Tribunals

2024

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-26 ta' Mejju, 2022, fuq rikors ta' Zammit Raymond (KI 250659M) ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 6 ta' Diċembru, 2022, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-Bejgħ bl-Irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

By decree given by the Civil Court, First Hall, on 26th May, 2022, on the application of Zammit Raymond (ID 250659M), Tuesday, 6th December, 2022, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the Sale by Auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta of the following property:

Il-fond terran bin-numru wieħed (1), Morning Mist, formanti parti mill-blokka bin-numru uffiċjali tnejn (2), li jġib l-isem Lucienne Flats, fi Triq il-Kummerċ, Birżebbuġa, bl-aċċess minn bieb tal-komun, u li jinsab f'kanutuniera, liberu u frank, bid-drains u drenaġġ indipendenti minn dawk tal-flats sovraposti u huwa suġġett għas-servitù ta' twieqi u tat-twaqqigħ tal-ilma tax-xita versu l-flats sovraposti u għandu inkomuni mal-flats l-oħra l-entratura mill-bieb prinċipali, l-entrance hall, it-taraġ sal-bejt u għandu porzjon diviż mill-bejt tal-flat numru tlieta (3), separat b'ħajt diviżorju mill-kumplament tal-bejt tal-flat numru tlieta (3) u suġġett għad-dritt ta' passaġġ favur il-proprjetarji tal-flats numru tnejn (2) u tlieta (3) fl-imsemmi blokk, suġġett għal ċens annwu u perpetwu ta' tmintax-il ewro u erbgħa u sittin ċenteżmu (€18.64) suġġett għar-reviżjoni wara mitt (100) sena b'effett mill-erbgħa u għoxrin ta' April, elf disa' mija

The groundfloor tenement number one (1), Morning Mist, forming part of a block with official number two (2), named Lucienne Flats, in Triq il-Kummerc, Birżebbuġa, with access from the common door, and corner situated, free and unencumbered, with drains and drainage independent from the overlying flats and is subject to window servitudes and rainwater drainage from the overlying flats, and has in common with other flats the entrance from the main door, the entrance hall, the stairs to the roof, and has a divided share of the roof of flat number three (3), separated with a division wall from the remaining of the roof of flat number three (3), and is subject to the right of pasage in favour of the owners of flat number two (2) and three (3) in the said block, subject to the annual and perpetual groundrent of eighteen euro and sixty four cent (€18.64) subject to revision after one hundred (100) years with effect from twenty fourth April, the year

sitta u sittin (24.04.1966), u insegwitu kull ħamsin (50) sena skont il-valur tal-isterlina f'dak iż-żmien paragonat ma' dak tas-sena elf disa' mija sitta u sittin (1966), u stmat li jiswa mija u ħamsa u sebgħin elf ewro (€175,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Portelli Marthese (KI 8065M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 30/2022.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 31 ta' Ottubru, 2022

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

nineteen sixty six (24.04.1966), and after every fifty (50) years according to the value of the sterling at that time compared to that of the year nineteen sixty six (1966) and is valued at one hundred and seventy five thousand euro (€175,000).

The said tenement is the property of Portelli Marthese (ID 8065M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 30/2022.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 31st October, 2022

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2025

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-3 ta' Ottubru, 2022, Rikors numru 1691/2022, minn Mariella (Maria-Gabriella) Farrugia, Angela Incorvaja, Joseph Farrugia, Alessandro Farrugia u Carmel sive Lino Farrugia, fejn insegwitu tar-rikors Giovanna sive Jane Farrugia née Galea, armla ta' Giovanni Farrugia, bint il-mejtin Giuseppe Galea u Angelica Sciortino, imwielda l-Belt Valletta fil-15 ta' Ġunju, 1929, ta' 93 sena, u residenti Ħ'Attard, Malta, u li għandha karta tal-identità numru 413729M, ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fid-19 ta' Ottubru, 2022.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum l-1 ta' Novembru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 3rd October, 2022, Application number 1691/2022, by Mariella (Maria-Gabriella) Farrugia, Angela Incorvaja, Joseph Farrugia, Alessandro Farrugia u Carmel sive Lino Farrugia, whereby following the application Giovanna sive Jane Farrugia née Galea, widow of Giovanni Farrugia, daughter of the late Giuseppe Galea and Angelica Sciortino, born in Valletta on the 15th June, 1929, aged 93, and residing in Ħ'Attard, Malta, and holding identity card number 413729M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 19th October, 2022.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 1st November, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2026

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fid-9 ta' Awwissu, 2022, Rikors numru 1554/2022, minn Sarah Albonazzo née Camilleri u Ian Camilleri, fejn insegwitu tar-rikors Duncan Camilleri, ġuvni, bin il-mejtin Frederick David Camilleri u Anna Maria Camilleri née Falzon, imwieled San Ġiljan, Malta, fid-9 ta' Mejju, 1973, ta' 49 sena, u residenti ġewwa l-facilità Casal Nuova, Paola, u li għandu karta tal-identità numru 0241773M, ġie interdett mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Settembru, 2022.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 9th August, 2022, Application number 1554/2022, by Sarah Albonazzo née Camilleri and Ian Camilleri, whereby following the application Duncan Camilleri, bachelor, son of the late Frederick David Camilleri and Anna Maria Camilleri née Falzon, born in St Julian's, Malta, on the 9th May, 1973, aged 49, under the care at Casal Nuova, Paola, and holding identity card number 0241773M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 22nd September, 2022.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum l-1 ta' Novembru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 1st November, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2027

B'digriet tal-11 ta' Ottubru, 2021, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12):

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla fit-28 ta' Settembru, 2022, fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc (C3177) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 30 ta' Marzu, 2023, f'nofsinhar (12.00 p.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Appartament numru tlieta (3) mmarkat bl-ittra 'E', sitwat fit-tielet sular li jifforma parti minn blokka ta' appartamenti bin-numru 253 u 255, Triq D'Argens, Il-Gżira, suġġett u jgawdi servitujiet attivi u passivi li jirriżultaw skont il-pożizzjoni tiegħu, bi dritt tal-użu perpetwu tal-partijiet komuni tal-blokk u liema partijiet jinkludu l-entratura tal-blokk, it-taraġ u t-tromba tat-taraġ sal-bejt, il-lifts u l-lift shaft u d-dritt tal-użu tal-bejt biss biex jinstalla u jmantni tank tal-ilma u aerial tat-televixin jew satellite dish fuqu bi dritt ta' aċċess għal bejt f'ħinijiet raġonevoli għal skop ta' manutenzjoni tal-istess servizz, u b'aċċess dirett mill-partijiet komuni minn Triq D'Argens, servuti bil-lift li għadu mhux installat, liberu u frank, bid-drittijiet u pertinenzi kollha tiegħu u stmat li jiswa' mitejn u ħames t'elef ewro (€205,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Nawafleh Abdallah Ahmed (KI24907A).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 56/2019.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, l-1 ta' Novembru, 2022

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree given on the 11th October, 2021, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12):

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 28th September, 2022 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c (C3177), Thursday, 30th March, 2023, at noon (12.00 p.m.), has been fixed for the Sale by Auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Apartment number three (3) marked letter 'E', situated on the third floor level forming part of a block of apartments number 253 and 255, Triq D'Argens, Gżira, subject and enjoys active and passive servitudes resulting from its position, with perpetual usage right of the common block areas and which areas include the block entrance, the stairs and stairwell up till the roof, the lifts and the lift shaft and the right of usage of the roof only to install and maintain the water tank and television aerial or satellite dish on it, with right of access to the roof in reasonable hours for maintenance of same services. The apartment has direct access from the common areas from Triq D'Argens, served with a lift not yet installed, free and unencumbered, with all its rights and appurtenance, and valued at two hundred and five thousand euro (€205,000).

The said tenement is the property of Nawafleh Abdallah Ahmed (ID24907A).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 56/2019.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 1st November, 2022

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2028

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-3 ta' Marzu, 2022, Rikors numru 379/2022, minn Joseph Gauci, fejn insegwitu tar-rikors Josephine Gauci née Corrado, armla ta' Victor Gauci, pensjonanta bint il-mejtin Emanuel Corrado

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 3rd March, 2022, Application number 379/2022, by Joseph Gauci, whereby following the application Josephine Gauci née Corrado, widow of Victor Gauci, pensioner, daughter of the late

u Catherine Corrado née Aquilina, imwielda Ħal Tarxien, Malta, fis-7 ta' Ottubru, 1946, ta' 75 sena, u rikoverata ġewwa Saura Home, Ir-Rabat, Malta, u li għandha karta tal-identità numru 862446M, ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Ġunju, 2022.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum l-1 ta' Novembru, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Emanuel Corrado and Catherine Corrado née Aquilina, born in Tarxien, Malta on the 7th October, 1946, aged 75, and is undercare at Saura Home, Rabat, Malta, and holding identity card number 862446M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 16th June, 2022.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 1st November, 2022

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2029

Billi b'digriet tal-1 ta' Novembru, 2022, mogħti fuq rikors ta' Joseph Buttigieg (KI 427962M), Anthony Buttigieg (KI 462863M) u Michael Buttigieg (KI 372768M), ippreżentat fis-27 ta' Settembru, 2022, fl-atti tad-digriet numru 1907/2022 fejn fih ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-inventarju tal-assi tal-mejjet Angelo Buttigieg (KI 192740M), separat, bin John Buttigieg u Catherine Buttigieg née Cumbo, imwieled iż-Żejtun, Malta, u miet fir-Renju Unit, fit-2 ta' Novembru, 2020, ta' 80 sena.

Din il-pubblikazzjoni se ssir nhar nhar it-Tlieta, 29 ta' Novembru, 2022, f'nofsinhar (12.00 p.m.) fl-Uffiċċju 58, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta, taħt il-ministeru tan-Nutar Dott. Brenda Jane Camilleri Vella.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum l-1 ta' Novembru, 2022

ANTONIA DALLI
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 1st November, 2022, given on an application of Joseph Buttigieg (ID 427962M), Anthony Buttigieg (ID 462863M) u Michael Buttigieg (ID 372768M), filed on the 27th September, 2022, decree number 1907/2022, wherein it was ordered the publication of the inventory of the estate of Angelo Buttigieg (ID192740M) separated, son of John Buttigieg and Catherine Buttigieg née Cumbo, born at Żejtun, Malta and died in the United Kingdom, on the 2th of November, 2020, aged 80 years.

This publication is going to be held on Tuesday, 29th of November, 2022, at noon (12.00 p.m.) at 58, Triq l-Ifran, Valletta, under the ministry of Notary Doctor Brenda Jane Camilleri Vella.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today the 1st day of November, 2022

ANTONIA DALLI
For the Registrar Civil Court and Tribunals

2030

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-11 ta' Jannar, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1028/2013JVC, li ġie ppreżentat fit-18 ta' Ottubru, 2013, fl-ismijiet: Azzopardi Dylan vs Zammit Peter et u b'digriet tal-11 ta' Marzu, 2014, ġiet kjamata in kawża Charlotte Zammit, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimat iħallas lir-rikorrent is-somma ta' sittin elf ewro (€60,000). Bl-ispejjeż, inkluż dawk ta' mandat ta' sekwestru, qbid u inibizzjoni u l-imgħax kummerċjali mid-data tal-iskandenza tal-kambjala odjerna.

By order given by the Civil Court, First Hall, on 11th January, 2022, in the acts of the Sworn Application number 1028/2013JVC, which was filed on 18th October, 2013, in the names: Azzopardi Dylan vs Zammit Peter et and Charlotte Zammit who was called in the proceedings by a decree issued 11th March, 2014, the following publication was ordered, pursuant to Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12 to serve notice on the respondent. The applicant claims that the Court should, inter alia: Order the respondent to pay the applicant the sum of sixty thousand euro (€60,000). With costs, including those of warrant of seizure, seizure and injunction and commercial interest from the due date of the present bill of exchange.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-smigħ nhar id-19 ta' Jannar, 2023, fid-9.05 a.m.

Notifika Intimat: Charlotte Zammit, Bellavista Court, Flat 7, Dawret il-Qawra, San Pawl il-Baħar

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 31 ta' Ottubru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Sworn Application in the above names is adjourned for hearing on 19th January, 2023, at 9.05 a.m.

Notification Notice: Charlotte Zammit, Bellavista Court, Flat 7, Dawret il-Qawra, St Paul's Bay

Registry of the Superior Courts, today 31st October, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2031

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tal-31 ta' Ottubru, 2022, u dan wara Rikors b'numru 814/2022, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku biex jagħmel l-annotazzjonijiet u/jew il-korrezjonijiet opportuni fl-Att taż-Żwieġ li jġib in-numru 1397 tas-sena 1986, billi jitħassar il-kunjom 'Preziosi' fil-kolonna intestata 'Tagħrif dwar ir-raġel miżżewweġ – Isem u kunjom' , kif ukoll in calce tal-istess Att taż-Żwieġ fejn hemm l-isem u l-kunjom tal-firmatarji, b'dan li kunjom ir-raġel ikun jidher biss bħala 'Hero' u sintendi dan ikun jestendi wkoll għal kunjom martu Isabella née Damato.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tlieta, l-1 ta' Novembru, 2022

AV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 31st October, 2022, and upon an application numbered 814/2022, ordered:

The Director of the Public Registry to make the appropriate annotations and/or corrections in the Act of Marriage bearing number 1397 of the year 1986, by deleting the surname 'Preziosi' in the column headed 'Particulars respecting the husband – Name and surname', as well as in calce of the same Act of Marriage where there are the first and last names of the signatories, so that the last name of the husband only appears as 'Hero'. This should also extend to the surname of his wife Isabella née Damato.

Court of Revision of Notarial Acts

Today Tuesday, 1st November 2022.

ADV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

2032

B'digriet tal-11 ta' Ottubru, 2021, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12):

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-28 ta' Settembru, 2022, fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc (C3177) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 30 ta' Marzu, 2023, f'nofsinhar (12.00 p.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

By a decree given on the 11th October, 2021, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12):

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 28th September, 2022 on the application of HSBC Bank Malta plc (C3177), Thursday, 30th March, 2023, at noon (12.00 p.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Appartament numru tlieta (3) mmarkat bl-ittra 'E', sitwat fit-tielet sular li jifforma parti minn blokka ta' appartamenti bin-numru 253 u 255, Triq D'Argens, Il-Gżira, suġġett u jgawdi servitujiet attivi u passivi li jirriżultaw skont il-pożizzjoni tiegħu, bi dritt tal-użu perpetwu tal-partijiet komuni tal-blokk u liema partijiet jinkludu l-entratura tal-blokk, it-taraġ u t-tromba tat-taraġ sal-bejt, il-lifs u l-lift shaft u d-dritt tal-użu tal-bejt biss biex jinstalla u jmantni tank tal-ilma u aerial tat-televixin jew satellite dish fuqu bi dritt ta' aċċess għall-bejt f'ħinijiet raġonevoli għal skop ta' manutenzjoni tal-istess servizz, u b'aċċess dirett mill-partijiet komuni minn Triq D'Argens, servuti bil-lift li għadu mhux installat, liberu u frank, bid-drittijiet u pertinenzi kollha tiegħu u stmat li jiswa mitejn u ħamest elef ewro (€205,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Nawafleh Abdallah Ahmed (KI 24907A).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 56/2019.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, l-1 ta' Novembru, 2022

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Apartment number three (3) marked letter 'E', situated on the third floor level forming part of a block of apartments number 253 and 255, Triq D'Argens, Gżira, subject and enjoys active and passive servitudes resulting from its position, with perpetual usage right of the common block areas and which areas include the block entrance, the stairs and stairwell up till the roof, the lifts and the lift shaft and the right of usage of the roof only to install and maintain the water tank and television aerial or satellite dish on it, with right of access to the roof in reasonable hours for maintenance of same services. The apartment has direct access from the common areas from Triq D'Argens, served with a lift not yet installed, free and unencumbered, with all its rights and appurtenance, and valued at two hundred and five thousand euro (€205,000).

The said tenement is the property of Nawafleh Abdallah Ahmed (ID 24907A).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 56/2019.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 1st November, 2022

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2033

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-20 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 730/2022FDP, li ġie ppreżentat fil-11 ta' Awwissu, 2022, fl-ismijiet: Venscic Ltd vs Galea Carmel ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna lill-intimat jirritorna l-istess oġġetti lis-soċjetà attriċi fl-istess stat tajjeb illi dawn kienu u dan fi żmien qasir u perentorju prefiss minn din l-Onorabbli Qorti u fin-nuqqas ta' dan, tordna lill-intimat iħallas lir-rikorrenti s-somma ekwivalenti wara li l-Qorti tillikwida l-ammont dovut. Bl-imgħax legali u bl-ispejjeż kontra l-intimat li jinsab minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-smigħ għad-19 ta' Jannar, 2023, fid-9.30 a.m.

Notifika Intimat: Galea Carmel, Tropicana, 200, Triq Mons. Alfredo Mifsud, San Pawl il-Baħar

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Novembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree issued by the Civil Court, First Hall, on 20th October, 2022, in the acts of Sworn Application number 730/2022FDP, which was presented on 11th August, 2022, in the names: Venscic Ltd vs Galea Carmel the following pubblication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order the respondent to return the same items to the plaintiff society in the same good condition as they were, and this within a short and peremptory time stipulated by this honorable Court and failing this, order the respondent to pay to the applicant the equivalent sum after the Court liquidates the amount due. With legal interest and costs against the respondent who is from now summoned so that a reference to his evidence be made.

The Sworn Applicaton in the names mentioned above is adjourned for hearing on 19th January, 2023, at 9.30 a.m.

Notification Respondent: Galea Carmel, Tropicana, 200, Triq Mons. Alfredo Mifsud, St Paul's Bay

Register of the Superior Courts, today 2nd November, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2034

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fis-17 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 250/2022ISB, li ġie ppreżentat fl-20 ta' Mejju, 2022, fl-ismijiet: Abdilla Edward vs l-Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati jew min minnhom iħallsu l-istess kumpens u danni likwidati. Bl-ispejjeż u bl-inġunzzjoni in subizzjoni tal-intimati.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-14 ta' Novembru, 2022, fid-9.30 a.m.

Notifika Intimat: Buttigieg Hermann, 111, Triq il-Bwieraq, Birkirkara

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Novembru, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, Constitutional Jurisdiction on 17th October, 2022, in the acts of Constitutional Application number 250/2022ISB, which was presented on 20th May, 2022, in the names Abdilla Edward vs State Attorney Et, the following publication was ordered, in accordance with Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondents or any of them to pay the same compensation and liquidated damages. With costs against the respondents who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Constitutional Application in the names mentioned above is adjourned 14th November, 2022, at 9.30 a.m.

Notification Respondent: Buttigieg Hermann, 111, Triq il-Bwieraq, Birkirkara

Register of the Superior Courts, today, 2nd November, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2035

B'digriet tal-24 ta' Ottubru, 2022, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12):

B'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-11 ta' Marzu, 2016, minn Bank of Valletta plc (C2833), Subbasta bin-numru 12/16 fl-ismijiet Bank of Valletta plc (C2833) vs Kurt Mario Bezzina (KI 397488M) qed jintalab il-bejgħ bl-irkant ta':

1. Il-flat internament immarkat bin-numru tnax (12) ġewwa blokk bl-ittra 'E' li jinsab fis-sitt (6) livell tal-imsemmi blokk min-naħa tal-lemin hekk kif wieħed iħares mill-faċċata tal-blokk minn Triq it-Turisti, San Pawl il-Baħar, liema blokk għandu aċċess minn entratura komuni mingħajr numru u mmarkata Vela Vista Block E fi Triq it-Turisti, San Pawl il-Baħar, liema blokk jikkonfina mix-Xlokk ma' Triq it-Turisti, mill-Grigal ma' Triq il-Baħħara u mill-Punent u mill-kumplament mal-proprjetà tal-iżviluppaturi ta' Prestige Apartments jew is-suċċessuri tagħhom fit-titolu. L-imsemmi flat huwa suġġett għaċ-ċens u kundizzjonijiet oħra kollha elenkati fil-kuntratt tal-akkwist tas-sitta u għoxrin ta' Frar tas-sena elfejn u għaxra (26.2.2010) in atti tan-Nutar Dott. Jean Paul Farrugia bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu.

By a decree given on the 24th of October, 2022, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12):

By the application filed in the Civil Court First Hall on the 11th March, 2016, by Bank of Valletta plc (C2833), Application number 12/16 in the names Bank of Valletta plc (C2833) vs Kurt Mario Bezzina (ID 397488M) being asked that the Court orders the sale by auction of the:

1. The flat internally marked number twelve (12) in Block letter 'E', situated on level six (6) of the said block on the right hand side as one faces the block from Triq it-Turisti, Saint Paul's Bay, which block has access from a common unnumbered entrance and marked as Vela Vista Block E on Triq it-Turisti, Saint Paul's Bay, which block is bounded on the southeast by Triq it-Turisti, northeast with Triq il-Baħħara and west and other boundaries with property of Prestige Apartments developers or its successors in title. The said flat is subject to groundrent and all other conditions as indicated in the procurement contract dated twenty sixth February, two thousand and ten (26.2.2010) in the acts of Notary Dr Jean Paul Farrugia with the its rights and appurtenances.

2. Garaxx ta' żewġ (2) karozzi li jifforma parti mill-kumpless ta' garaxxijiet, internament immarkat bin-numru sebgħa u għoxrin (27) fil-livell minus two (-2). L-imsemmi garaxx jikkonfina min-Nofsinhar ma' Triq it-Turisti San Pawl il-Baħar, mill-Punent ma' garaxx ieħor tal-venditur u mil-Lvant ma' proprjetà ta' Charles Micallef. L-imsemmi garaxx huwa suġġett għaċ-ċens u kundizzjonijiet oħra kollha elenkati fil-kuntratt tal-akkwist tas-sitta u għoxrin ta' Frar tas-sena elfejn u ghaxra (26.2.2010) in atti tan-Nutar Dott. Jean Paul Farrugia bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Kurt Mario Bezzina (KI 397488M).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 2 ta' Novembru, 2022

GAETANA AQUILINA
Għar- Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

2. The two (2) car garage forming part of the garage complex, internally numbered twenty seven (27) on level minus two (-2). The said garage is bounded on the South by Triq it-Turisti, Saint Paul's Bay, on the West by another garage property of the Vendor and on the East by property of Charles Micallef. The said garage is subject to groundrent and other conditions as mentioned in the procurement contract dated twenty sixth February, two thousand and ten (26.2.2010) in the acts of Notary Dr Jean Paul Farrugia with all its rights and appurtenances.

The said tenement is the property of Kurt Mario Bezzina (ID 397488M).

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 2nd November, 2022

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2036

B'digriet mogħti, mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fis-6 ta' Ottubru 2022, fl-atti tar-Rikors numru 32/2015 fl-ismijiet l-Avukat Henry Saydon (KI 458180M) vs Riger Dov (KI 62452A) ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika ta' avviż tas-smigħ fil-konfront tal-imsemmi Riger Dov a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż ta' Smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri u billi ngħalqu l-proċeduri bil-miktub quddiem il-Qorti tal-Appell Ċivili (Inferjuri) fil-kawża Rikors numru 32/2015, fl-ismijiet Avukat Henry Saydon (KI 458180M) vs Riger Dov (KI 62452A) il-Qorti ffissat is-smigħ ta' din il-kawża għall-10 ta' Jannar, 2023, fid-9.15 a.m.

Notifika: Riger Dov, Penthouse T10B, Apartment 58, Tigné Point, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri), illum 2 ta' Novembru, 2022

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By order given by the Court of Appeal (Superior Jurisdiction) on 6 October 2022, in the records of Application number 32/2015/1 in the names Avukat Henry Saydon (ID 458180M) vs Riger Dov (ID 62452A) the following publication was ordered for the purpose of service of Riger Dov pursuant to Section 187 (3) et sequitur of Cap. 12.

By a Notice of Hearing of a cause issued by the Registry of the Court of Appeal and since the written proceedings before the Court of Appeal in the case between ismijiet Advocate Henry Saydon (KI 458180M) vs Riger Dov (KI 62452A) have been closed, the Court has set the hearing for this cause for the 10th January, 2023, at 9.15 a.m.

Notification: Riger Dov, Penthouse T10B, Apartment 58, Tigné Point, Tas-Sliema

Registry of the Court of Appeal (Superior Jurisdiction), this day 2nd November, 2022

DR. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2037

B'digriet mogħti mill-Qorti Kostituzzjonali fis-17 ta' Ottubru, 2022, fl-atti tar-Rikors numru 134/2020 fl-ismijiet Felicity Wismayer (KI 0869252M) u b'digriet tal-5 ta'

By means of a decree given by the Constitutional Court on 17th October, 2022, in the records of Appeal Application number 134/2020 in the names Felicity Wismayer (ID

Novembru, 2020, b'ordni tal-Qorti quddiem l-isem 'Felicity' daħlet il-kelma 'Ann' vs l-Avukat tal-Istat u Michael Angelo La Rosa (KI 0423734M) u Emily La Rosa (KL 0097444M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni fil-konfront ta' Ann Felicity Wismayer a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Risposta tal-Appell u Appell Inċidentali ppreżentati fis-7 ta' Lulju, 2022, minn Michael Angelo La Rosa u Emily La Rosa l-esponenti jissottomettu li billi għandu jipprevali I-prinċipju tal-pacta sunt servanda peress li l-partijiet kienu konsapevoli tal-liġijiet li kienu viġenti fiż-żmien li kienu ffirmati, u għalhekk tad-drittijiet u l-obbligi statutorji applikabbli, it-talba tal-appellanti għal ħlas ta' kumpens mill-bidu tat-tieni konċessjoni enfitewtika kif spjegat u msemmija fis-sentenza appellata tal-Prim Awla tal-Qorti (Sede Kostituzzjonali) (l-Ewwel Qorti) ta' nhar it-22 ta' Ġunju, 2022, ma treġix. Inoltre l-appellanti mhix konsistenti fir-rigward tad-data sa meta tippretendi l-ħlas ta' kumpens. Fil-fatt, l-esponenti jqisu li mhuwiex qed isir appell mis-sentenza tal-Ewwel Qorti f'dik il-parti fejn il-cut-off date tal-kumpens ġie stabbilit minnha bħala l-31 ta' Lulju, 2018. Ladarba b'effett tal-Att XXVII tal-2018 saru emendi għall-Kap. 158 tal-Liġijiet ta' Malta u li daħlu fis-seħħ fl-1 ta' Awwissu, 2018, li jagħti dritt lis-sid li jmur ifittex rimedju quddiem il-Bord li Jirregola l-Kera u jitlob reviżjoni tal-kera, il-lanjanza kif proposta mill-appellanti li sofriet leżjoni tad-drittijiet tagħha ma għandhiex mertu.

Illi kwantu għall-Appell Inċidentali tal-esponenti, l-aggravju mressaq mill-esponenti huwa prinċipalment arginat mad-deċiżjoni tal-Ewwel Qorti li, permezz tagħha, laqgħet limitatament l-ewwel u t-tieni talba tal-appellanti fejn sabet li l-Artikolu 12(2) tal-Kap. 158 tal-Liġijiet ta' Malta qiegħed jimponi kundizzjonijiet li jiksru d-dritt ta' tgawdija tal-proprjetà skont l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea għall-perjodu bejn is-17 ta' Novembru, 2014 sal-31 ta' Lulju, 2018, u konsegwentement laqgħet it-talba għal kumpens għal tali vjolazzjoni.

… omissis …

L-esponenti jissottomettu li l-Ewwel Qorti ma kellhiex tqis li l-effetti tal-Kap. 158 kienu skattaw bejn il-partijiet u konsegwentement ma kellhiex issib li kien hemm leżjoni meta daħlet fis-seħħ il-kirja de quo. Ladarba l-Ewwel Qorti sabet illi meta ġiet fi tmiemha t-tieni konċessjoni enfitewtika l-esponenti ma pprevalixxewx ruħhom mid-dritt sanċit lilhom fl-Att XXIII tal-1979, il-konkluzjoni li ssegwi hija li

0869252M) and by decree of 5th November, 2020, by order of Court in front of the name 'Felicity' the word 'Ann' was inserted vs the State Advocate and Michael Angelo La Rosa (ID 0423734M) and Emily La Rosa (ID 0097444M) ordered the following publication in regard to Ann Felicity Wismayer pursuant to section 187(3) et sequitur of Cap.12 of the Laws of Malta.

By means of a Reply to an Appeal and a Cross Appeal filed on 7th July, 2022, by Michael Angelo La Rosa and Emily La Rosa the exponents submit that since the principle of pacta sunt servanda should prevail as the parties were aware of the laws that were in force at the time they were signed, and therefore of the applicable statutory rights and obligations, the appellant's request for payment of compensation from the beginning of the second emphythetical grant as explained and mentioned in the appealed judgment of the First Hall of the Civil Court (Constitutional Jurisdiction) (i.e. the First Court) of 22nd June, 2022, cannot succeed. In addition, the appellant is not consistent in relation to the date on which she claims the payment of compensation. In fact, the exponents consider that an appeal is not being made from the judgment of the First Court in that part where the cut-off date of the compensation was established by it as being 31st July, 2018. Once as a result of Act XXVII of 2018 amendments were made to Chapter 158 of the Laws of Malta and which entered into force on 1st August, 2018, which gives the owner the right to seek redress before the Rent Regulation Board and to request a revision of the rent, the appeal as proposed by the appellant that she suffered a breach of her rights has no merits.

As for the Cross appeal by the exponents, their ground of appeal is mainly based on the decision of the First Court in which it limitedly upheld the appellant's first and second claims wherein the said court decided that section 12(2) of Chapter 158 of the Laws of Malta is imposing conditions that violate the right to enjoyment of property according to Article 1 of the First Protocol of the European Convention for a period between 17th November, 2014 until 31st July, 2018, and consequently upheld the claim for compensation for such a violation.

… omissis …

The exponents submit that the First Court should not have considered that the effects of Chapter 158 had been triggered between the parties and consequently should not have decided that there was a breach when the lease de quo came into force. Once the First Court decided that when the second emphyteutical grant came to an end, the exponents did not utilize the right they had under Act XXIII of 1979,

l-effetti tal-Kap. 158 ma skattawx bejn il-partijiet u kwindi, ma kien hemm ebda leżjoni.

… omissis …

Illi jonqos l-interess ġuridiku tal-appellanti rikjest mil-ligi sabiex tressaq l-azzjoni kif dedotta fir-rikors promotorju fil-konfront tal-esponenti ladarba l-esponenti ma ipprevalixxewx ruħhom mid-dritt tal-konverzjoni ipso iure mogħti mill-artikolu 12(2) tal-Kap. 158 jew inkella mid-dritt ta' rilokazzjoni indefinita, iżda daħlu f'rabta kuntrattwali ġdida, b'kundizzjonijiet ġodda regolati minnhom u mhux ex lege, ferm aktar oneruż minn dak li tipprovdi konverżjoni ipso iure. Il-mekkanizmu taħt l-artikolu 12(2) qatt ma ġie attivat u għalhekk fiċ-ċirkostanzi partikolari ta' dan il-każ, l-esponenti jikkontendu li ma hemm l-ebda ksur tal-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea għad-Drittijiet tal-Bniedem.

Għaldaqstant, l-esponenti jitolbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tvarja u tirriforma s-sentenza tal-Ewwel Qorti tat-22 ta' Ġunju, 2022, inkwantu laqgħet limitatament l-ewwel u ż-żewġ talbiet tal-appellanti u minflok tiċħad l-ewwel u żewg talbiet fl-intier tagħhom u konsegwentement tiddikjara li ma seħħet ebda vjolazzjoni tad-drittijiet tal-appellanti u għalhekk tiċħad il-bqija tat-talbiet, bl-ispejjeż kollha taż-żewġ istanzi kontra l-appellanti.

Ir-Rikors numru 134/2020 fl-ismijiet imsemmija iktar 'il fuq jinsab ddifferit għat-28 ta' Novembru, 2022, fid-9.00 a.m.

Notifika: Ann Felicity Wismayer, 82A/1, Curzon Court, Triq Sir Adrian Dingli,Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli), illum 2 ta' Novembru, 2022

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

the conclusion that follows is that the effects of Chapter 158 were not trigger between the parties and therefore, there was no breach.

… omissis …

Whereas the appellant lacks the juridical interest required by the Law to pursue the action as proposed in the original application against the exponents since the exponents have not used their right of conversion ipso iure granted by section 12(2) of Chapter 158 or otherwise from the right of indefinite renewed lease, but they entered into a new contractual relationship, with new conditions regulated by them and not ex lege, being far more onerous than what ipso iure conversion provides. The mechanism under section 12(2) has never been activated and therefore in the particular circumstances of this case, the exponents argue that there is no violation of the First Article of the First Protocol of the European Convention for Human Rights.

Therefore, the exponents respectfully ask this Honourable Court to vary and reform the judgment of 22 June 2022 bt the First Court where it limitedly upheld the first and second requests of the appellant and instead dismiss the first and second claims in their entirety and consequently declare that there was no violation of the appellant's rights and thus dismiss the rest of the claims, with all the costs of the two instances against the appellant.

Appeal number 134/2020 in the names above mentioned was deferred to 28th November, 2022, at 9.00 a.m.

Notification: Ann Felicity Wismayer, 82A/1, Curzon Court, Triq Sir Adrian Dingli, Tas-Sliema

Registry of the Superior Courts (Appeals), this day 2nd November, 2022

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2038

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fl-10 ta' Frar, 2022, fl-atti tar-Rikors numru 179/2017, fl-ismijiet Joanne Borg (Kl 427498M) vs David Abela (Kl 0572177M) ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-imsemmi David Abela, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors numru 179/2017 fl-ismijiet premessi, ir-rikorrenti Joanne Borg talbet lill-Onorabbli Qorti tal-Appell jogħġobha:

By means of a decree delivered by the Court of Appeal (Superior Jurisdiction) on 10th February, 2022, in the records of of Application number 179/2017 in the names Joanne Borg (ID 427498M) vs David Abela (ID 0572177M) the following publication was ordered to serve as a notification against the said David Abela, pursuant to section 187(3) et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta.

By means of Application number 179/2017 in the aforementioned names, the applicant Joanne Borg asked the Honourable Court of Appeal to:

1. Tawtorizza lill-esponenti sabiex tirtira l-passaporti tat-tfal minuri;

2. Tawtorizza lill-esponenti sabiex, jekk ikun hemm il-ħtieġa, iġġedded l-istess passaporti mingħajr il-ħtieġa tal-parteċipazzjoni tal-appellant;

3. Tawtorizza lit-tifla minuri ssiefer għall-internship skolastiku tagħha suġġett għall-obbligu tal-esponenti li tinforma minnufih lill-appellant bid-dettalji kollha tas-safra.

Notifika: Plot 3A, FL 2, Triq il-Ġdida, Blat il-Qamar, Is-Siġġiewi

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli), illum, 2 ta' Novembru, 2022

DOTT. F. BONDIN, LLD, M. JUR
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

1. Authorise the exponent to withdraw the passports of the minor children;

2. Authorise the exponent, in case of néed, to renew the same passports without the necessity of participation by the appellant;

3. Authorise the minor girl to travel abroad for her scholastic internship subject to the exponent's obligation to immediately inform the appellant about the details of the travel abroad.

Notification: Plot 3A, FL 2, Triq il-Ġdida, Blat il-Qamar, Siġġiewi

Registry of the Court of Appeal (Superor Jurisdiction), this day 2nd November, 2022

DR F. BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2039

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-4 ta' Ottubru, 2022, fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc (C3177) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 23 ta' Frar, 2023, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond bl-isem Millennia, fi Triq Aldo Moro, Il-Marsa, li jikkonsisti fi plot rettangolari b'fond ta' ċirka 50.5 metru u wisa' ta' ċirka 27.5 metru, b'faċċata ta' quddiem tagħti direttament fuq service road li tiżbokka minn u ġo Triq Aldo Moro (hawnhekk imsejħa bħala service road) u l-faċċata ta' wara tagħti direttament fuq Triq Troubridge. L-imsemmi fond huwa mibni u jikkonsisti f'basement u erba' sulari mibnija 'l fuq mil-livell tat-triq u l-arja sovraposta, b'partijiet tal-fond huma mikrija u mqassam: Livell -01 jikkonsisti fi stores u open car park, livell 00 jikkonsisti f'żewġ uffiċini, b'wieħed mill-uffiċini preżentament qed jintuża mill-Malta Resources Authority filwaqt li l-uffiċċju l-ieħor jintuża bħala ċentru reliġjuż, Livell +01 jikkonsisti f'uffiċċju, preżentament qed jintuża mill-Ministry for the Economy, Investment and Small Business (MEIB), Livell +02 jikkonsisti f'uffiċċju preżentament qed jintuża mill-Environment Resources Authority (ERA), Livell +03 jikkonsisti f'uffiċċju li preżentament qed jintuża mill-Ministry for Home Affairs and National Security (MHAS), Livell +04 jikkonsisti f'arja b'parti minnha msaqqfa fejn jinsabu numru ta' servizzi li jservu l-kumpless, u l-arja sovraposta, konfinanti

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 4th October, 2022, on the application of HSBC Bank Malta plc (C3177), Thursday, 23rd February, 2023, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

The tenement named Millenia, in Triq Aldo Moro, Marsa, consisting of a rectangular plot of depth of circa 50.5 metre and frontage of circa 27.5 metre, with the frontage leading directly on the service road that abuts from and in Triq Aldo Moro (hereby described as service road) and the back façade leading directly on Triq Troubridge. The tenement is built and consists in a basement and four floors built over the street level and the overlying airspace, with areas of the tenement being rented and divided in : Level -01 consisting of stores and open car park, Level 00 consisting in two offices, one presently being used by the Malta Resources Authority while the other office is being used by a religious centre, Level +01 consisting of an office presently used by the Ministry for the Economy, Investment and Small Business (MEIB), Level +02 consisting of an office presently used by the Environment Resources Authority (ERA), Level+03 consisting of an office presently used by the Ministry for Home Affairs and National Security (MHAS), Level +04 consisting of airspace, part of which is roofed and where one finds number of services that serve the complex, and the overlying airspace, bounded west by said service road,

l-imsemmija art mill-Punent mill-imsemmija service road, mil-Lvant ma' triq oħra mingħajr isem li tagħti għal Triq Troubridge u mit-Tramuntana ma' beni ta' V.V.M. Limited jew suċċessuri fit-titolu tagħha u min-Nofsinhar ma' beni ta' Joseph Bezzina and Company Limited, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha u stmata għal tmien miljuni, disa' mija u disgħa u tletin elf, sitt mija u wieħed u tmenin ewro u ħamsin ċenteżmu (€8,939,681.50)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Mizzi Group Limited (C21948).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 6/2021.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 3 ta' Novembru, 2022

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

east by another unnamed road abutting on Troubridge Street, and north by property of V.V.M. Limited or its successors in title and south by property of Joseph Bezzina and Company Limited, with all its rights and appurtenances and valued at eight million, nine hundred and thirty nine thousand and six hundred and eighty one euro and fifty cent (€8,939,681.50)

The said tenement is the property of Mizzi Group Ltd (C21948)

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 6/2021.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 3rd November, 2022

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2040

Ikun jaf kulħadd illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Volontarja, fl-erbgħa u għoxrin (24) ta' Ottubru tas-sena elfejn u tnejn u għoxrin (2022) (Rikors numru 122/2022BS), minn Zachary Cassar, intalbet l-apertura tas-suċċessjoni ta' Carmel Cassar, ġja ġuvni, bin il-mejtin Francis Cassar u Pawla née Xerri, imwieled ix-Xewkija, Għawdex, fit-tmienja u għoxrin (28) ta' Lulju elf disa' mija u ħamsin (1950) u ġja residenti x-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 66250G) u miet f'Victoria Għawdex, fl-għaxra (10) ta' Diċembru tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021), testat. Illi huwa rregola s-suċċessjoni tiegħu b'testment fl-atti tan-Nutar Dottor Josianne Mifsud tat-tmienja (8) ta' Novembru tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021) li bis-saħħa tiegħu ma ħalliex eredi u għalhekk il-wirt tiegħu għadda skont il-liġi fuq id-disa' (9) ħutu u ċjoè, Zachary Cassar, legalment separat, bin il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwieled Victoria, Għawdex, fil-wieħed u għoxrin (21) ta' Lulju tal-elf disa' mija u ħamsa u sittin (1965) u residenti x-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 26665G); Rita Spiteri, imwielda Cassar, mart Francis Spiteri, bint il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwielda Victoria, Għawdex, fl-erbgħa (4) ta' Ġunju tas-sena elf disa' mija u tlieta u sittin (1963) u residenti x-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 27863G); Catherine Zerafa, imwielda Cassar mart Peter Zerafa, bint il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwielda Victoria, Għawdex, fit-tlieta u għoxrin (23) ta'

It is hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction, on the twenty-four (24th) of October of the year two thousand and twenty-two (2022) (Application number 122/2022BS), Zachary Cassare et requested the opening of the succession of Carmel Cassar, bachelor, son of the late Francis Cassar and Pawla née Xerri, born in Xewkija, Gozo, on the twenty-eighth (28) of July one thousand nine hundred and fifty (1950) and resided in Xewkija, Gozo (identity card number 66250G) and died in Victoria Gozo, on the tenth (10) of December of the year two thousand and twenty one (2021), tested. That he regulated his succession with a will in the acts of the Notary Doctor Josianne Mifsud of the eighth (8) of November of the year two thousand and twenty one (2021) by virtue of which he did not leave any heirs and therefore his inheritance passed according to the law to his nine (9) brothers and sisters and that are Zachary Cassar, legally separated, son of the deceased Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born in Victoria, Gozo, on the twenty first (21) of July one thousand nine hundred and sixty five (1965) and resident in Xewkija, Gozo (identity card number 26665G); Rita Spiteri, born Cassar, wife of Francis Spiteri, daughter of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born in Victoria, Gozo, on the fourth (4) of June in the year one thousand nine hundred and sixty three (1963) and resident in Xewkija, Gozo (identity card number 27863G); Catherine Zerafa, born Cassar, wife of Peter Zerafa, daughter of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born

Marzu tas-sena elf disa' mija u sebgħa u ħamsin (1957) u residenti in-n-Nadur, Għawdex (karta tal-identità numru 19257G); Angela Spiteri, imwielda Cassar, mart Carmelo Spiteri, bint il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwielda Victoria, Għawdex, fit-tmienja u għoxrin (28) ta' Ottubru tas-sena elf disa' mija u sittin (1960) u residenti Victoria, Għawdex (karta tal-identità numru 61360G); Josephine Cassar, xebba, imwielda Cassar, bint il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwielda x-Xewkija, Għawdex, fit-tmienja u għoxrin (28) ta' Settembru tas-sena elf disa' mija u erbgħa u ħamsin (1954) u residenti x Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 58154G); f'ismu proprio kif ukoll għan-nom ta' ħutu: Elizabeth Cassar, xebba, imwielda Cassar, bint il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwielda Victoria, Għawdex, fid-disgħa u għoxrin (29) ta' April tas-sena elf disa' mija u disgħa u ħamsin (1959) u residenti x-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 25459G); John Mary Cassar; ġuvni, bin il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwieled Victoria, Għawdex, fit-tlieta u għoxrin (23) ta' Marzu tas-sena elf disa' mija u disgħa u erbgħin (1949) u residenti x-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 28949G); John Cassar, miżżewweġ, bin il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwieled ix-Xewkija, Għawdex, fit-tnax (12) ta' Marzu tas-sena elf disa' mija u sitta u erbgħin (1946) u residenti x-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 26146G); u Rose Cassar, xebba, imwielda Cassar, bint il-mejtin Francis Cassar u Pawla Cassar née Xerri, imwielda x-Xewkija, Għawdex, fil-ħamsa u għoxrin (25) ta' Diċembru tas-sena elf disa' mija u sebgħa u erbgħin (1947) u residenti x-Xewkija, Għawdex (karta tal-identità numru 105147(G). Illi huwa meħtieġ li s-suċċessjoni tal-imsemmi Carmel Cassar għandha ssir favur l-eredi tiegħu skont il-liġi u ċjoè d-disa' (9) ħutu fi kwoti ugwali u indiviżi bejniethom ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 3 ta' Novembru, 2022

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

in Victoria, Gozo, on the twenty-third (23) of March in the year one thousand nine hundred and fifty-seven (1957) and resident in Nadur, Gozo (identity card number 19257G); Angela Spiteri, born Cassar, wife of Carmelo Spiteri, daughter of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born in Victoria, Gozo, on the twenty-eighth (28) of October of the year one thousand nine hundred and sixty (1960) and resident in Victoria, Gozo (identity card number 61360G); Josephine Cassar, maiden, born Cassar, daughter of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born in Xewkija, Gozo, on the twenty-eighth (28) of September of the year one thousand nine hundred and fifty-four (1954) and resident in Xewkija, Gozo (identity card number 58154G); in his own name as well as on behalf of his siblings: Elizabeth Cassar, maiden, born Cassar, daughter of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born in Victoria, Gozo, on the twenty-ninth (29) of April of the year one thousand nine hundred and fifty-nine (1959) and resident in Xewkija, Gozo (identity card number 25459G); John Mary Cassar; bachelor, son of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born in Victoria, Gozo, on the twenty-third (23) of March of the year one thousand nine hundred and forty-nine (1949) and resident of Xewkija, Gozo (identity card number 28949G); John Cassar, married, son of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born in Xewkija, Gozo, on March twelve (12) of the year one thousand nine hundred and forty-six (1946) and resident of Xewkija, Gozo (identity card number 26146G); and Rose Cassar, maiden, born Cassar, daughter of the late Francis Cassar and Pawla Cassar née Xerri, born Xewkija, Gozo, on the twenty-fifth (25) of December of the year one thousand nine hundred and forty-seven (1947) and resident in Xewkija, Gozo (identity card number 105147(G). That it is necessary that the succession of the said Carmel Cassar should be done in favor of his heirs according to the law and that is to his nine (9) brothers and sisters in equal quotas and undivided between them, the issuance of this ban was ordered to inform anyone involved.

Wherefore, any person who considers having an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction

This 3rd of November, 2022

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo, Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603